



Michael Jackson acusado de abusar de un menor. Aseguran que es una extorsión

# AMADOS NIÑOS

Página 26/27

Cavalló y Di Tella condecoran a Brady

Página /8

RECLAME EL VEOVEO

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 25 de agosto de 1993

Año 7-Nº 1921-Precio de este ejemplar: \$1,30  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$5

CHEEK TAMBIEN OPINA SOBRE LA REELECCION

Ruckauf asumió Interior con los poderes recortados: delegó el impulso de la reelección en Bauzá mientras Economía avanza sobre varias de sus dependencias

Página 2/3

# ENCOGIDO

## PRESIDENTE

—Yo tengo la última palabra, ¿no, Bernardo?  
—Si yo no tengo mala memoria, no arreglé con usted que usted tendría que cerrar el programa.  
—No, yo lo arreglé con el productor, que está aquí en Olivos. Además, soy el presidente de la Nación.  
—Bueno, pero éste es mi programa, es mi casa.  
—¿Y quién me invitó a su casa?  
—Yo, claro.  
—¿Y a quién invitó?  
—A usted.  
—¿Y quién soy yo? El presidente de la Nación. Que los radicales hablen cuando sean presidentes. Si es que algún día son presidentes.

(Del diálogo de anoche entre Bernardo Neustadt y Carlos Menem por Canal 11.)

Capacidad de asombro, por  
**2** José M. Pasquini Durán

Las vacaciones más largas, por  
**11** James Neilson

Crónica, por  
Antonio Dal Masetto  
**32**

LA REFORMA DIVIDIO A LOS SENADORES PERONISTAS

Página /8





# Opinión

Por J. M. Pasquini Durán

## Capacidad de asombro

Hasta dónde está saturada la capacidad de asombro de la sociedad argentina que los motivos invocados en la renuncia indeclinable del ministro Gustavo Beliz no provocan manifestaciones de indignación pública? Son de tal gravedad sus consideraciones que tendrían que rebelar a las conciencias democráticas, más allá de la retórica en uso para estos casos. Con diez años de antigüedad en las cercanías del presidente Carlos Menem, por años su *speechwriter*, o *escribidor* de discursos, lo cual significa un conocimiento íntimo del pensamiento presidencial, resulta innegable que su opinión sale del riñón del menemismo. Y sale para confesar su fracaso en "darle contenido a un proceso de transparencia y modernización política fundamental". Todavía más importante es su denuncia de "metodologías y procedimientos" para conseguir la reelección presidencial que suponen "el riesgo de viciarlo (a ese propósito) de ilegitimidad" y de hipotecar "una construcción política". En el reportaje previo de *Clarín* habló incluso de la "compra de votos" para lograr la reforma constitucional y la continuidad en el poder.

La descarga del ministro que asumió ese cargo para adecentar una función que se suponía prostituida por negocios que en Italia causan suicidios y arrestos masivos, no importa lo encumbrado que esté el personaje corrupto, amenaza resbalar sobre la superficie oficial, como otros escándalos que sacudieron la atención de la gente. El Poder Legislativo, sin embargo, no debería permitir que semejantes cargos queden enviando el aire que respiran todos los ciudadanos. Lo que está en juego no es simplemente el prestigio de un gobierno, sino un método para el ejercicio del poder. Las cuestiones planteadas por Beliz apuntan derecho a la condición misma de la institucionalidad democrática, porque desnudan sin contemplaciones recursos ilegítimos destinados a burlar la voluntad del voto.

Como sucede a veces, el personaje se tragó al intérprete. Beliz llegó al gabinete para prestar una imagen de candor y decencia que el Gobierno necesitaba para oxigenar sus pasillos cargados de sospechas y denuncias. Ahora se advierte que muy pocos de los que en su momento aplaudieron la designación pensaban en serio que el joven ministro, en algún momento, podía ser algo más que una imagen. Ante su renuncia, algunos oficialistas lo juzgan como traidor, mientras líderes de la oposición, con el habitual desborde de los tiempos electorales, lo colman de elogios desmesurados tratando de llevar agua para su molino, como si se tratara de un desasosiego pasajero del que pueden sacar provecho en votos.

En su último acto, Beliz confirmó su ingenuidad o la terca lealtad que ya le ocupó un tercio de su vida: del texto de la renuncia se desprende que todavía considera que los malos actúan sin permiso, abusando de los sueños obsesivos de un hombre audaz y desprejuiciado. Espera, a lo mejor, que el mensaje llegue al corazón de su líder y los mercaderes sean expulsados de la Casa Rosada. Es saludable tener ilusiones en política, porque los ortodoxos del pragmatismo se parecen demasiado a los cínicos, a condición de que nadie los confunda con estupidéz.

## Menem al contraataque

El presidente Carlos Menem volvió a dejar abierta la posibilidad de que el oficialismo intente aprobar la necesidad de la reforma constitucional con los dos tercios de los legisladores presentes en una sesión y no con los dos tercios de representantes de cada Cámara, durante un discurso en un acto en Quilmes, en la Casa Rosada y en una aparición ante Bernardo Neustadt. El argumento fue formulado por vía indirecta: Menem denostó a los que cuestionan su tesis de los dos tercios o el decretazo diciendo que "son los mismos que aceptaron la derogación de la Constitución del '49 por decreto y apoyaron la reforma del '57 con el peronismo proscripto". Menem nombró entre los constituyentes de entonces a Luis León y Juan Carlos Pugliese.

En lo que pareció una táctica previamente planeada, el Presidente atacó más a los radicales —acusados de "incapaces, cobardes e impotentes"— que al texto de la renuncia de Beliz, e incluso ligó ambas cosas.

El enojo creció durante el día. En Quilmes, Menem dijo de Beliz: "Se va un amigo que estuvo diez años a mi lado y seguirá siendo mi amigo a pesar de las diferencias políticas. Yo no comparto (los términos que expuso Beliz en su renuncia), pero aquí hay absoluta libertad para expresar lo que se quiera. Se terminó una etapa y la superamos con capacidad e inteligencia. No hay ningún trauma". Con Neustadt fue más fuerte: "Beliz cumplió un ciclo en el Ministerio, y un ciclo de cuatro años al lado del Presidente".

También por televisión, dijo por primera vez que Ricardo Bruzza, el miembro del Colegio Electoral correntino que desapareció misteriosamente el día que debía elegirse gobernador, para evitar la consagración del radical Noel Breard, fue comprado. "Los radicales algo deben saber de compra, ¿no? El correntino que fue comprado era radical. No era justicialista, no era del Pacto."

Menem respaldó a Eduardo Bauzá y Carlos Corach, los blancos del cuestionamiento de Beliz. "Yo defendiendo a mis colaboradores y quiero dejar bien en claro la transparencia y honestidad de los hombres que se están moviendo por la reforma constitucional", dijo en Quilmes. Y en tévé repitió: "¿Cómo que hay marginales en el Gobierno? Si son marginales, no están en el Gobierno".

## EL CAMINO DE LA REELECCION

Bauzá seguirá piloteando las negociaciones para la reelección y Cavallo extenderá el poder de su cartera. Estas serán las principales trabas que tendrá Ruckauf en su gestión al frente de Interior. Cheek y los senadores peronistas encienden una luz roja para las aspiraciones de Menem (más información en páginas 4, 5 y 6).

(Por Ernesto Tenenbaum) Con la sonrisa que no se le despegaba desde que apareció con ella en 1987, cuando encabezó la lista de diputados del peronismo porteño, Carlos Federico "Rucucu" Ruckauf pronunció el tradicional "Sí, juro" ovacionado por una barra menemista que gritaba "es para Beliz que lo mira por tévé". Ocho horas antes de colocar la mano derecha sobre la Biblia, Ruckauf se había reunido con el secretario general, Eduardo Bauzá, y con el ministro de Economía, Domingo Cavallo, para diseñar el perfil de su gestión, frente a los dos hombres fuertes del gabinete, que insistieron, como ante cada cambio de ministro del Interior, en rebanar las funciones. Bauzá retuvo para sí el manejo de la reforma constitucional y gran parte de la relación con el Parlamento. Cavallo inició una ofensiva para que la Secretaría para la Función Pública pasara a depender del Palacio de Hacienda o, al menos, que el hombre designado allí sea mediterráneo (ver aparte). Si quiere jugar algún rol en el gabinete, Ruckauf deberá frenar las ambiciones de Bauzá y/o Cavallo, algo que intentaron sus antecesores José Luis Manzano y Gustavo Beliz con los resultados ya conocidos.

El diputado porteño Miguel Angel Iribarne y la ex senadora santafesina Liliana Gurdulich de Correa son los

## CHEEK Y SU DEFINICION SOBRE LA REFORMA

# Sólo en "libertad y democracia"

(Por Martín Granovsky) ¿Lo hizo a propósito? ¿Fue simple casualidad? ¿Es un cándido o un insidioso? ¿O es un cándido insidioso? Aparte de la comidilla sobre la renuncia de Gustavo Beliz, el único tema que entretenía anoche a los funcionarios de gobierno era James Cheek, el embajador norteamericano. Por la tarde, Cheek había dicho que al gobierno norteamericano sólo le interesa, sobre una posible reforma constitucional, "que se haga según las normas constitucionales" y en "un ambiente libre y democrático".

Es decir, lo mismo que declaró por lo menos en dos ocasiones anteriores. Pero en ninguna de ellas el antecedente más fresco había sido la renuncia de un ministro del Interior. Y tampoco, como ayer, había hablado Cheek después de entrevistarse con el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá.

"Hemos dicho muchas veces que no vamos a meternos", dijo Cheek a los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno, al comentar una eventual reforma de la Constitución. "Nosotros tenemos interés —agre-

gó— en que se haga según las normas constitucionales y en un ambiente libre y muy democrático, con mucho debate e inundación de informaciones."

El embajador estuvo 40 minutos con Bauzá, a quien aún no había tratado a solas. La audiencia estaba programada desde antes de la renuncia de Beliz, pero como se hizo ayer y el embajador no se quedó en silencio, terminó predicando transparencia sobre la reforma constitucional tres días después de que Beliz dijera que la reelección no puede hacerse "a cualquier precio". En cambio, Cheek dijo que sobre el reemplazo de Beliz "no voy a hacer comentarios", porque "tengo dos patas para caminar, pero no para meter en la boca". Insistió en que carecía de opinión, en que "somos expectantes sobre este asunto", explicó que "nuestras relaciones son mucho más profundas que un cambio de ministro" y definió al ex ministro del Interior como "un hombre joven e inteligente".

El episodio repite otro del 11 de agosto, cuando Cheek dijo que "muchas empresas norteamericanas están preocupadas por la seguridad jurídica en la Argentina", y lo hizo al salir del despacho del presidente de la Corte Suprema, Antonio Boggiano.

"Pedí audiencia para conocerlo y conversar con él, ya que tiene una función muy importante aquí", dijo Cheek sobre Bauzá. Aunque no lo aclaró, el secretario general de la Presidencia es el equivalente del *chief of staff* norteamericano, el hombre más próximo al Presidente.

El antecesor de Cheek, Terence Todman, mantuvo con Bauzá un trato cambiante. Al principio lo man-

tuvo lejos en el ranking de ministros confiables —que encabezaban Domingo Cavallo y Rodolfo Díaz, en ese orden— pero en sus últimos dos años de gestión decidió que no podía perderse un contacto estrecho con el mendocino, por otra parte testigo de muchas de las entrevistas del embajador con Menem.

Como se sabe, la agenda de los embajadores se hereda. Se heredan los teléfonos, se heredan las relaciones, se heredan los temas. ¿También el estilo? Hasta ahora, Cheek pareció probar que no. El es más directo en público que Todman. Pero ayer remedió a aquel Todman que, en 1991, contestaba a los periodistas sobre patentes justo en el momento en que el Congreso debía tratar la cuestión, o viajaba a Chubut justo una semana antes de las elecciones en que el peronismo pondría en juego la gobernación frente a un radical.

Las declaraciones respecto de que, además de respetar la Constitución, debe preservarse "un ambiente político libre y democrático", habían sido las primeras de Cheek al inaugurar su contacto con la prensa no bien llegó a la Argentina. En su momento provocaron cierta curiosidad en el Gobierno, que se dispuso cuando el embajador protestó por la "inseguridad jurídica" para potenciales inversores y el Gobierno protestó a su vez ante Cheek pidiendo más discreción en público.

Sin embargo, para compensar, Cheek dio ayer una prueba de que hay "otro beneficio de las relaciones carnales entre nosotros: encontraron a mi tortuga (perdida en una estancia durante una fiesta campesina a la que había ido invitado por Menem), había recorrido dos kilómetros. Mi hijo está muy alegre".



James Cheek, "pellizcado" por Hugo Anzorreguy. "La reforma se tiene que hacer con mucho debate."



## PODERES RECORTADOS

## RUCKAUF

dos primeros miembros del gabinete de Ruckauf. Iribarne irá a la Secretaría de Interior. Fue secretario de Gobierno en los últimos meses de la intendencia de Carlos Grosso y el año pasado estuvo por lanzar una corriente duhaldista en territorio porteño. Gurdulich será secretario de Relaciones Institucionales. Es una ex senadora ultramenemista, presidió la comisión bicameral de control de las privatizaciones con los resultados conocidos, no pudo volver al Senado debido a la oposición de Carlos Reutemann, y ahora vuelve, reciclada, por un expreso pedido presidencial.

Esas designaciones, y la demora del resto, refleja otra vez la debilidad de origen de Ruckauf: los distintos sectores del oficialismo peleaban por colocar a sus hombres en los diferentes puestos. El ex chofer del Raúl Primatesta, Hugo Franco, era candidato por el duhaldista Alberto Pierri para la Subsecretaría de Seguridad Interior y el cavallista Juan Zapata era respaldado por Cavallo para mantenerse en el control de las reformas del estado en las provincias. Beliz y Manzano entraron con sus equipos personales a la cartera política. Ruckauf deberá, en cambio, armar un rompecabezas.

Esa debilidad, con todo, le asegura al ex embajador en Italia vías de conversación con el resto del gabinete porque nadie le va a adjudicar juego propio. En los últimos meses, Ruckauf fortaleció su relación con Guillermo Seita, el operador político del ministro Cavallo. Seita es el dirigente trajeado, bajo y barbudo que apareció en las filmaciones televisivas sobre la salida del longilíneo Bauzá de la Casa Rosada en la noche del lunes. La salida de Beliz junto a uno y otro luego del quiebre de relaciones producido por la interna cordoba. Con Bauzá, Ruckauf mantiene una relación más conflictiva, porque fue Carlos Corach quien lo bajó de la presidencia del PJ porteño. En los últimos tiempos, Ruckauf se incorporó sin embargo al grupo que coordina las operaciones de Bauzá en la Cámara de Diputados: entre otros, Jorge Yoma, Miguel Ángel Toma, Alberto Piotri y Eduardo Amadeo.

Ruckauf sonrió como todo ministro que asume. El rito no pudo cumplirse sólo en un aspecto: a último momento, Beliz resolvió no participar del ac-

to. Por lo demás, todo normal. Un salón de lámparas enormes y ribetes dorados que fue cubriéndose, primero por una hinchada de dirigentes menores, luego por la troupe de secretarios y subsecretarios deseosos de destacarse unos de otros, unos minutos antes de la ceremonia por los ministros y, finalmente, por el homenajeado Ruckauf, acompañado por el presidente Carlos Menem y sus dos más íntimos consejeros, Eduardo Bauzá y Eduardo Menem. Si el orden de aparición habitualmente tiene alguna relación con la distribución de poder, ayer eso quedó bastante claro. Antes de la aparición de Menem y Ruckauf, María Julia Alsogaray conversaba con la Gurdulich, y Adelina de Viela con la ascendente Patricia Bullrich, quien además se apartó unos minutos para saludarse con Claudia Bello. El ministro de la Corte Rodolfo Barra miraba todo desde su corta estatura. Y entre el gentío se vivía una de las clásicas revanchas que permite la política: Miguel Ángel Toma, Inés Pérez Suárez, Alberto Iribarne, Eduardo Rollano, Kelly Olmos, Jorge Castells y hasta el mismo Ruckauf eran sólo algunos miembros de la estructura del peronismo porteño que odian a Beliz desde que éste se catapultó hacia el Ministerio del Interior a partir de sus durísimas acusaciones contra Carlos Grosso y José Luis Manzano. César Arias, Jorge Matzkin, el jefe policial Jorge Passero, Rodolfo Díaz, Alberto Lestelle, Octavio Frigerio, Juan Yofre, Deolindo Bittel, enriquecían el grupo.

Eduardo Duhalde no estuvo en el Salón Blanco pero en el peronismo bonaerense se vivió la caída de Beliz con cierto vértigo, porque representa el alejamiento, al menos temporario, entre Ramón "Palito" Ortega y el entorno presidencial. Ortega es el único candidato presidencial alternativo al que Duhalde teme. Sus relaciones con Bauzá y Eduardo Menem quedaron resentidas desde el conflicto que lo enfrentó con su vicegobernador Julio Díaz Lozano. Su vínculo con el gobierno central pasaba en las últimas semanas sólo a través de Beliz. De los tres hombres elogiados por Beliz en su último reportaje -Cavallo, Reutemann y Ortega- sólo el tucumano no se comunicó con Bauzá para aclarar que su nombre fue incluido sin autorización.



Presidente Carlos Menem y nuevo ministro del Interior, Carlos Ruckauf, en el acto de asunción. El reemplazante de Beliz asume con sus poderes disminuidos por el entorno menemista.

## REPORTAJE AL NUEVO MINISTRO

## "Yo no dudo de Bauzá ni de Corach"

(Por E.T.) Entre el acto de asunción en la Casa Rosada y la cena programada con su familia para brindar por su nuevo cargo como ministro, Carlos Ruckauf atendió a **Página 12** y habló de la reforma, del gabinete y de su pasado. Esta es la síntesis del diálogo:

—¿Cuál es su opinión acerca de los términos utilizados por Beliz en su carta de renuncia?

—Si hay una cosa sobre la que no voy a responder es sobre los episodios que me colocaron, como consecuencia de la ida de Gustavo, en el Ministerio del Interior. Tengo respeto y afecto por Beliz, pero los hechos han sido suficientemente traumáticos. Ahora debemos trabajar de aquí en adelante.

—Menem prácticamente se expresó a favor de aprobar la reforma de la Constitución con los dos tercios de los presentes en el Parlamento. ¿Usted está de acuerdo con esa posición?

—El Presidente no hizo una manifestación al respecto, sino que criticó a quienes ahora se oponen a la reforma y anteriormente tuvieron conductas políticas distintas. El tema de la reforma constitucional está en el ámbito del Senado de la Nación y yo, como un hombre que he transitado dos veces por el Poder Legislativo, voy a respetar profundamente todas las decisiones del Parlamento. Esto no significa que no vaya a hablar con los legisladores; voy a hablar permanentemente con ellos. Pero el tema reforma constitucional es una decisión del Parlamento.

—¿Se puede hacer una reforma de la Constitución sin el apoyo de la oposición?

—Yo creo que es muy importante que se repense la actitud política de los tiempos que vienen. Pero también tengo claro, después de tantos años de trajar, desde la persecución o desde la construcción política, desde el sufrimiento o desde el hacer en común, que hay momentos, sobre todo antes de una elección, en los cuales las posiciones se ponen muy de punta. Así que yo espero que sepamos sedar el ambiente e ir construyendo.

—¿Usted pondría las manos en el fuego sobre la calidad moral de Eduardo Bauzá y Carlos Corach?

—Yo nunca he dudado de la calidad moral de ningún miembro del gabinete nacional. Si pensara realmente que habría que poner en duda esa calidad moral, no compartiría como comparto con ellos. Vengo a trabajar en el gabinete sin ningún preconcepto, respetando a todos y ejerciendo las funciones que me competen.

—¿Reivindica su pasado cercano a Carlos Grosso?

—Yo no tuve un pasado cercano a Carlos Grosso. En realidad, con Grosso hemos tenido una larguísima relación de disputa de liderazgo. Muchas veces acordamos políticas, otras veces disintimos políticas, pero nadie puede decir que yo era un hombre vinculado con la estructura de la conducción municipal, por ejemplo. Cuando él condujo la Municipalidad yo era embajador en Roma.

—¿Cree que el Gobierno tuvo alguna relación con los episodios de violencia ocurridos en la Sociedad Rural?

—Es difícil ponerse a opinar sobre un tema de esas características. Sin duda es un tema muy delicado.

—¿Y la participación de la funcionaria Lidia Domsic?

—Que una persona vaya a hacer preguntas sobre detenidos no implica complicidad en los actos.

—La compra del elector correntino, cuando usted era diputado, ¿qué le generó?

—Me pareció que se estaban viviendo esos acontecimientos en el medio de una turbulencia que no le hacía bien a nadie. Yo no sé realmente qué pasó en ese acontecimiento, pero creo que a todos nos quedó un sabor muy amargo.

—¿En la elección del senador catamarqueño también?

—Todo ese procedimiento pudo ser saldado por el Senado.

—¿Va a tratar de hablar con Alfonsín, De la Rúa y Angeloz? —Voy a tratar de hablar con todo el mundo en su debido tiempo, sin demasiada espectacularidad y tratando de ver si podemos construir juntos la Argentina que yo sueño para mis hijos. Hoy comencé por ratificar a Ideler Tonelli como interventor federal en Corrientes, y él ha aceptado.



## Los "brazos" de Cavallo

(Por Cleidis Candelaresi) El recambio ministerial en la cartera política no impidió que Domingo Cavallo preserve su influencia sobre la Secretaría de Relaciones Económicas con las Provincias, donde hace un año ubicó al incondicional mediterráneo Juan Antonio Zapata: hasta la tarde de ayer, este funcionario permanecía firme en su cargo. También favorable a Cavallo sería la suerte del Instituto Nacional de la Administración Pública, otra dependencia atractiva a los ojos de Economía, que hasta ahora fue un claro bastión de Beliz.

Zapata, junto a Juan Carlos Del Bello en Educación y Walter Schulthess en Trabajo, es una cuña de Cavallo fuera de su ministerio. Desde su asunción, el mediterráneo cuyano fue reaseguro de Economía en una dependencia de Interior que maneja los préstamos del BID y del Banco Mundial para que las provincias hagan el ajuste. Pero además de esta masa de recursos para forzar la disciplina fiscal del interior del país, la subsecretaría maneja la asignación de los aportes

del Tesoro nacional, un auxilio equivalente al 1 por ciento de los impuestos coparticipables, que se asigna "discrecionalmente" a aquellas provincias con ahogos financieros. Alrededor de 10 millones por mes.

Aunque resulte menos obvio, el interés de Economía también se extiende al INAP, que bajo la órbita de Presidencia genera profesionales para cargos públicos directivos y, supuestamente, no políticos. Pero por ahora sólo tiene garantizada su injerencia a través de Juan José Llach, subsecretario de Programación Económica.

La alternativa de que Economía absorba el Instituto es casi descartable por las dificultades de instrumentarla. Pero no resultaría descabellado que se intente reemplazar a su titular, Patricio Loizaga, leal colaborador de Beliz. En esta materia habrá al menos una definición: Loizaga o su sucesor deberían ocuparse también de retomar el proyecto para crear una serie de entes de aquellos servicios públicos privatizados, una iniciativa que si bien ahora fue manejada en la órbita de Interior, también recibió la bendición de Cavallo.



## TONELLI

El interventor federal de Corrientes, Ideler Tonelli, fue confirmado ayer en su cargo por el nuevo ministro, Carlos Ruckauf, después de haber anunciado que presentaría su renuncia a raíz del alejamiento de Gustavo Beliz. Tonelli se había hecho eco de las declaraciones del ex ministro al señalar que "sin duda ha quedado demostrada la existencia de tendencias dentro del Gobierno que están tratando de lograr distintos objetivos a cualquier precio y empleando cualquier método". No obstante, señaló que continuaría en el cargo si se mantienen las "condiciones financieras" pactadas con el ex ministro en febrero, cuando aceptó hacerse cargo de la intervención.

Algunos voceros cercanos a Tonelli señalaron a **Página 12** que "nuestra intención es quedarnos y concluir el proceso electoral que está en marcha, pero queremos que quede en claro que no estamos dispuestos a perder ciertas libertades de opinión que pactamos en febrero con Beliz, por ejemplo con el tema de la reforma, a la que nos oponemos". De alguna manera, agregaron, "esta solidaridad con Beliz busca dejar en claro nuestra independencia de criterio, pero de ningún modo apunta a forzar la aceptación de la renuncia que presentaremos una vez que nos hayamos contactado con el nuevo ministro", Carlos Ruckauf. Aunque si, tal como se rumoreó ayer en Corrientes, la ex interventora Claudia Bello resultara designada dentro de la nueva estructura de Interior "nos iríamos de inmediato".

Por su parte, el Senado correntino solicitó al presidente Carlos Menem, a través de una carta, que mantenga en su cargo a Tonelli para preservar la "convivencia política" en la provincia. La misiva destaca que "el cambio de interventor federal podría traer consecuencias imprevisibles". Y agrega que "un grupo de senadores tiene prevista la posibilidad de convocar a una asamblea legislativa, para el caso de que se pretenda llevar adelante el reemplazo del actual interventor".

# Palito, Cafiero y Bordón, los defensores del ex ministro

Mientras desde el peronismo siguieron lloviendo las críticas sobre Beliz, el gobernador Ortega lo reivindicó como "un hombre de una gran honestidad y sinceridad".

"Es un hombre de una gran honestidad, de una gran sinceridad y lamento profundamente su alejamiento. No estaba de acuerdo con la actitud de un sector del entorno del Presidente y entonces actuó de acuerdo con sus principios y con su forma de pensar y de ser. Esto no hace más que enaltecer a Beliz." Así, el gobernador tucumano Ramón "Palito" Ortega se solidarizó con el ex ministro del Interior, en la más significativa de todas las manifestaciones de apoyo surgidas desde las filas del justicialismo. En la misma línea —aunque más tíbilmente— se inscribieron los senadores Antonio Cafiero y José Octavio Bordón. Por el contrario, Eduardo Menem, Carlos Corach, Antonio Erman González y Miguel Angel Toma rechazaron enérgicamente las opiniones de Beliz que dieron lugar a su alejamiento del gabinete.

Ortega —uno de los hombres calificados por Beliz como "funcionario con prestigio" dentro del menemismo, en contraposición a los "alcabuetes y mediocres"— consideró que el ex ministro "no va a estar solo en este momento de su vida, es joven, inteligente, capaz y bueno, y preferiré no quedarse aferrado a un ministerio para responder fielmente a sus principios; tenemos que rescatarlo, yo valoro su actitud y su conducta de hombre de bien".

El senador Cafiero, en cambio, prefirió coincidir con las expresiones de Beliz sobre el manejo que algunos sectores del Gobierno hacen del tema de la reforma de la Constitución, no sin antes rescatar "la actitud ética" del ex titular de Interior. "La forma de encarar el problema de la reelección es lo que de alguna manera no me seduce últimamente, porque



Ramón "Palito" Ortega defendió, junto con Cafiero y Bordón, la posición del ex ministro Beliz. "Actuó de acuerdo con sus principios y con su forma de pensar y de ser. Esto lo enaltece."

estamos dando otra vez la impresión de que la única motivación que tenemos para reformar la Constitución es la reelección del Presidente", dijo Cafiero. Opinó además, al igual que Beliz, que "es importante la idea de que hay que hacer avanzar los consensos políticos sobre la República" para abordar el proyecto reformista, porque no se podría encarar "esta tarea formidable en un clima de agrias reprimaciones y sin vislumbrar un campo común de coincidencias".

A su turno, el senador Bordón expresó "preocupación" por la renuncia de Beliz, porque estas situaciones "no ayudan al país". Al referirse concretamente al ex ministro, opinó que "significaba una bocanada de aire puro para el Gobierno".

Pero el ministro Beliz y su actitud cosecharon también críticas y contraofensas. "No hemos usado ningún procedimiento raro, el trámite de reforma constitucional en el Senado es totalmente cristalino, transparente", se defendió Eduardo Menem. El hermano del Presidente agregó que "todo lo demás, de pasillos, de manejos raros en lo que hace a nuestra conducta, no tiene absolutamente nada que ver con la realidad", y reclamó que "cuando se hace una manifestación de esta naturaleza se habla de nombre, apellido y lugar". Por otra parte, el senador aseguró que "nunca estuve enfrentado con Beliz, hemos mantenido buen diálogo, por lo que a mí no me comprenden esas manifestaciones de enfrentamiento".

A los reproches de Menem se sumaron los del secretario Legal y Técnico de la Presidencia, Carlos Corach. "Rechazo en forma categórica y enérgicamente que nadie en el Gobierno esté trabajando de una manera impropia o poco transparente, no sólo en el tema de la reforma constitucional, sino en ningún otro tema", dijo Corach. Para el diputado Yoma, "evidentemente el ministro cometió un error, tuvo una reacción visceral, mezclando simpatías y antipatías personales, tirando al voleo, sin hacer antes un análisis político de la situación".

El diputado Toma, y los ministros Jorge Rodríguez y Jorge Maiorano se mostraron también "molestos" por los dichos de Beliz.

## MIGUEL POR LA REELECCION

# Los "elefantes" ríen

(Por Rubén Furman) En un gesto tendiente a demostrar su plena identificación con la suprema aspiración del oficialismo, la reelección presidencial, el caudillo metalúrgico Lorenzo Miguel negó que su sector sindical resulte beneficiado por la caída de Gustavo Beliz y reiteró su "compromiso con el justicialismo y su triunfo electoral en las próximas contiendas electorales".

El veterano caudillo debió apelar a una solicitada de urgencia —que se publica en esta edición en página 10— ante la sonrisa dibujada en el rostro de varios de los "elefantes" sindicales el mismo lunes como primera reacción ante la abrupta salida de Beliz del Gobierno. Es que el ex ministro había cultivado relaciones preferenciales con el "Club de Amigos" que comanda el estatal Andrés Rodríguez, quien según una primera interpretación habría quedado colgado de la brocha.

Por el contrario, Eduardo Bauzá, el hombre del Presidente que salió victorioso de la reciente pulseada en el gabinete, es el enchufe del Gobierno con los "elefantes", el grupo de sindicalistas de grandes gremios que puja por entrar en los planes oficiales al que Miguel pertenece.

Bauzá organizó los dos encuentros que en menos de una semana esos caciques acaban de tener con Carlos Menem. En los despachos oficiales se asigna a este movimiento un valor unívoco: es parte de la "acumulación de poder" en vísperas electorales, de que los "elefantes" no quieren ceder al margen. En la cena del jueves pasado en Olivos, de la cual fue excluido Beliz, el Presidente sentó a su derecha a Lorenzo Miguel, lo que en las reglas del protocolo significa que es el invitado central. Para los "elefantes", el gesto implicó un reconocimiento de su gravitación en su dis-

puta sorda con los hipermenemistas del "Club", beneficiados hasta ahora con todos los nombramientos en cargos públicos que ostenta el gremialismo.

Hasta qué punto esta reconsideración estuvo motivada por la mano que Eduardo Duhalde les dio a los "elefantes" al incorporar a Naldo Brunelli en las primeras posiciones de sus candidatos a diputados es un enigma. Lo que es claro es que a partir de ese momento y de las posteriores reuniones con Menem-Bauzá, Miguel bajó abruptamente los decibeles y dio como cosas del pasado sus reyertas personales con el mismo presidente.

El grado de entendimiento de los "elefantes" con el Gobierno es una decisión política de ambos que ni siquiera enturbia el descomedido envío de la reforma laboral al Congreso justo cuando se estaba negociando. Los gremialistas minimizan ese hecho asegurando que el Gobierno no podrá tratar el tema con demasiada urgencia y que todo lo que ocurra después del 3 de octubre está por verse.

En esta relación dual, que colma la tesis histórica del miguelismo de que se "debe ser gobierno y oposición a la vez", la CGT descalificará hoy el proyecto oficial cuando los dipusindicales se reúnan con Brunelli, casi en coincidencia con la visita que el ministro Enrique Rodríguez haga al Congreso para impulsarla.

Aunque Miguel en su solicitada de hoy comparta con el Gobierno la idea de que el caso Beliz es un agujero, el sindicalismo peronista en su conjunto tienen otro motivo para el regocijo. Carlos Ruckauf fue ministro de Trabajo durante el "isabelismo" impulsado por la UOM y anoche no descartaban que otro hombre próximo a los gremios —ya que el reconfirmado secretario de Población, Aldo Carreras, es hombre de Armando Cavalieri— se ubique en la cartera política.

## REMISES Y KOMBIS LAS 24 HS

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consultenos, o solicite la visita de un representante.

311-8735 / 8347 862-9744

## BIBI IOTECAS

- Muebles a medida. Diseños exclusivos.
- Para equipar tu casa y tu oficina.
- Escritorios. Mostradores de recepción.
- Amoblamientos de cocina.
- Instalaciones de negocios.
- A la medida de tu imaginación.

## MADERA NORUEGA

Camargo 940  
(1414) Capital

Tel.: 855-7161  
Fax: 856-6802



SE TRABO LA REFORMA EN EL SENADO

# Rebelión en la granja

*El proyecto de reforma fue aprobado en comisión, pero se complicó por un nuevo conflicto interno en el bloque del PJ.*

(Por Ernesto Muro) El escándalo desatado por Gustavo Beliz le agrió la fiesta al menemismo en el Senado. Ayer coronó largos meses de esfuerzos con la aprobación en la Comisión de Asuntos Constitucionales del proyecto de reforma con reelección, pero dentro del bloque se rebelaron Antonio Cafiero y José Octavio Bordón, quienes acaudillan un grupo de cinco legisladores que plantean que la iniciativa se postergue hasta después de las elecciones de octubre. Como salida, el menemismo aceptó formar una comisión para negociar con la oposición y, según el titular del bloque Pedro Molinas, se podría discutir "hasta la reelección presidencial". El menemismo incluso aceptó la posibilidad de postergar el debate del 7 de setiembre si "la oposición da señales inequívocas de querer consensuar". Pero esta reacción del menemismo no logró abortar el clima desatado en el Senado, donde la reforma constitucional quedó gravemente herida, a tal punto que están en discusión los dos tercios que el oficialismo ya consideraba como seguros porque Cafiero y Bordón no quieren votar la ley en este marco y aparecieron dudas en Orlando Britos, César McCarthy y Olijela del Valle Rivas. Dentro de este grupo no se cuenta Alberto Rodríguez Saa, quien ayer marcó otra diferencia tajante con el menemismo separándose de la bancada del PJ para constituir un bloque unipersonal.

Por otro lado, el menemismo propició una carta-documento a Beliz en la que se le pide que "precise sus declaraciones" y "dé nombres concretos de legisladores" que pudieran estar involucrados en la compra de votos. Este en realidad era un paso obligado por una cuestión de imagen. Pero lo principal es que el mismo día de su triunfo más preciado, el menemismo debió motorizar rápidamente una respuesta para intentar salvar la reforma.

Es que ayer a la tarde estaba todo en duda. El peligro cierto es que, si no se contienen los planteos rebeldes, se pueden producir desertiones, con lo cual el oficialismo perdería los 29 votos propios con los que contaba y por lo tanto no llegaría con sus aliados al número de 32, que constituyen los dos tercios. De lo que menos se preocuparon los legisladores fue de la reunión de Asuntos Constitucionales. La verdadera historia pasaba por

los despachos de la Cámara. Esto fue tan así, que a la Comisión de Asuntos Constitucionales sólo concurrieron cuatro legisladores justicialistas, que apenas empataban en número con los cuatro opositores (dos radicales, Rodríguez Saa y el correntino Ramón Aguirre Lanari). Lo curioso es que, pese a este virtual empate, no hubo objeción alguna a considerar como ganador al dictamen presentado por el peronismo.

Bordón no concurrió a la Comisión de la cual es miembro, eludiendo así una definición. En cambio se dedicó a testear el terreno abierto por la renuncia de Beliz. El impacto político de este episodio se notó particularmente en Cafiero. El lunes a la tarde, resignadamente cumplió con la misión que le había encomendado el bloque justicialista: redactar los agregados al proyecto oficial que recogen las propuestas realizadas por él y por Bordón. Ayer a la mañana, apenas aterrizó en el Senado, pidió una comunicación telefónica con Beliz, para felicitarlo por su "actitud digna".

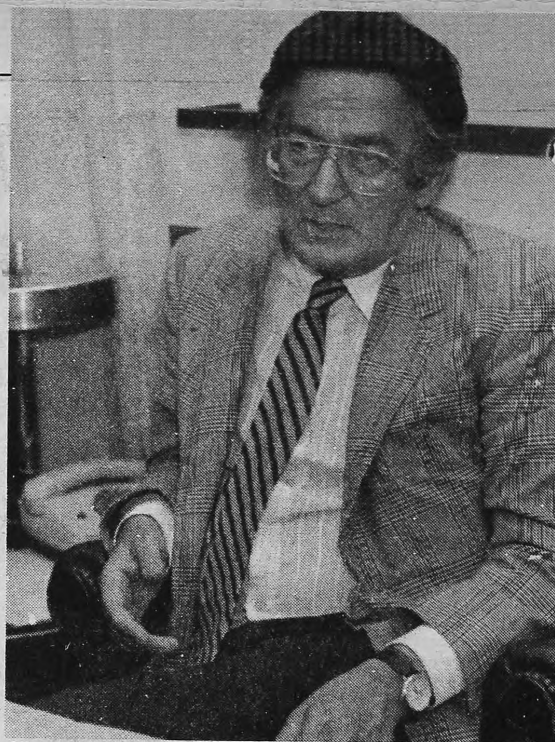
El menemismo, advertido del súbito cambio del clima político que afecta particularmente a la reforma, también movió sus fichas. Luis Rubio se reunió por más de una hora con Britos, una pieza clave dentro del esquema que tratan de armar unos y otros.

"En realidad, Beliz les sirvió en bandeja el pretexto que estaban esperando Cafiero y Bordón para oponerse a esta reforma", confesó un miembro del grupo menemista. Los rebeldes admiten que la reforma nunca les gustó, pero dicen que aunque les gustara han aparecido muchos impedimentos de peso para votarla sin más ni más. "Acá se instaló una sospecha concreta de corrupción sobre todos nosotros y la denuncia no salió de la oposición, sino de un miembro del riñón menemista. A la sociedad hay que darle una respuesta convincente", dijo a *Página/12* un senador peronista "no menemista". Otro problema grande es que el proyecto de reforma a todos les parece "un Frankenstein", hecho con retazos de diversos proyectos, y "redactado en el bufete del ex ministro Roberto Dromi", según una versión que circula en el justicialismo. Bordón desde hace tiempo manifiesta además su temor de que la Convención Constituyente se declare soberana, lo cual convertiría a la reforma en una especie de "salto al vacío institucional".

En síntesis, muchos piensan que el

EL  
CAMINO  
DE LA  
REELECCION

7 de setiembre no habrá debate. De ahora en más, el eje pasa por la postergación para octubre. Mientras tanto, la comisión para negociar con los radicales abrirá una ronda de consultas. La comisión está integrada por Rivas, Bordón y Cafiero, por los rebeldes; Augusto Alasino, Carlos Snoppek y Deolindo Bittel, por el menemismo. Los rebeldes tienen la mitad de la comisión, una representación exagerada, pero que refleja cómo han cambiado las cosas en el Senado.



Alberto Rodríguez Saa se escindió del bloque oficialista.

A esa baja se suman nuevamente los planteos de Cafiero y de Bordón.

RECLAMELO

EL SABADO 28

PERIOD LIBROS

ALFONSO REYES  
ANTOLOGIA

## Alivio en la Iglesia

"La mejor opinión es el silencio", pareció ser la respuesta de los hombres de la Iglesia ante la renuncia de Gustavo Beliz al Ministerio del Interior. Salvo Justo Laguna—quien, por otra parte, eludió pronunciarse sobre el hecho político de la dimisión—ningún otro obispo hizo escuchar su voz para analizar, discutir o simplemente comentar la decisión de quien ha sido conocido como católico activo y hombre cercano al Opus Dei. También es cierto que en conversaciones informales otros obispos expresaron su alivio porque el alejamiento de Beliz evita compromisos para la Iglesia.

Las mismas fuentes admiten que, a pesar de su condición de reconocido católico, Beliz nunca fue el interlocutor de la Iglesia en sus relaciones con el Gobierno. Los obispos que suelen hablar y negociar con el Gobierno han tenido siempre abiertas las puertas del despacho del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, o de alguno de sus colaboradores inmediatos. Por otra parte, cuando desde el oficialismo hubo que buscar un diálogo con la Iglesia—aun en el tiempo en que Beliz estuvo sentado en el despacho del Ministerio del Interior—la iniciativa también se tomó desde la Secretaría General. El último signo evidente de esta realidad es que Beliz no participó de la cena reservada que los cardenales Antonio Quarracino y Raúl Primatesta tuvieron con Carlos Menem en Olivos. En esa oportunidad, para el Presidente el objetivo central era medir la reacción de los cardenales frente a la reforma constitucional y la reelección.

Ilustraciones: RAUL ANGUIANO





# Opinión

Por Claudio Lozano

## La corrupción

Con la salida de Gustavo Beliz del Ministerio del Interior no sólo muere el falaz intento oficial de transparentar una oscura gestión sino que toma cabal dimensión el rol fundamental que la corrupción ha jugado y jugará en modelos de ajuste como el que soporta la Argentina. Cobra plena vigencia la necesidad de evaluar de manera conjunta las instancias económica y política que caracterizan la presente etapa de nuestro país, a los efectos de comprenderla cabalmente. Mucho se ha trabajado desde el discurso oficial (y no sólo oficialista) en presentar a la corrupción como un "mal no deseado" por el modelo, a los efectos de situar el "maquillaje" del ajuste como alternativa válida que, por un lado, legitime y, por otro, convalide la continuidad del modelo económico.

Sin embargo, es clave señalar que difícilmente el ajuste en curso podría haberse hecho sin dos ingredientes políticos fundamentales: "La degradación del estado de derecho y la corrupción". La restricción progresiva de los espacios democráticos, la subordinación del Parlamento y la Justicia fueron fundamentales en el desmonte del Estado (clave del ideario neoliberal). Sólo recordando los espacios de disenso y concentrando autoritariamente el poder en el Ejecutivo (la reelección presidencial, en este contexto, no es más que la forma extrema de este dispositivo) pudieron alcanzarse los objetivos. Difícilmente, por ejemplo, hubiera podido privatizarse Aerolíneas, si el mismo que efectuó los pliegos y comandó la licitación no hubiese terminado luego como ministro de la Corte Suprema de Justicia a cargo de frenar las impugnaciones. Del mismo modo que la degradación del estado de derecho, la "corrupción" a escala ampliada ha sido funcional al ajuste en curso. Ella se ha transformado en el sustituto clave de un mecanismo básico en todo proceso democrático cual es el "consenso". La vigencia de la democracia supone que las políticas que en ellas se impulsan deben contar con el "consenso de los actores sociales involucrados".

En el marco de modelos de exclusión y ajuste salvaje, que marginan a buena parte de la sociedad, la "corrupción" sustituye al "consenso".

Toda política pública que no puede "consensarse" exige de la corrupción para poder ejecutarse. Dilapidando recursos públicos, comprando voluntades, silenciando oposiciones y destruyendo representatividades, la Argentina democrática ha visto entronizarse al extremo el fenómeno del "Desconocimiento del Mandato".

La corrupción al sustituir al consenso integra a partidos unguídos por el voto popular a la lógica del poder dominante.

Como era previsible, el "monaguillo Gustavo Beliz" fue devorado por el "nido de víboras" que dijo haber encontrado al ingresar al ministerio.

Probablemente, porque ya había pecado de origen en su asunción.

Sin embargo, más allá de la anécdota de su alejamiento, la cuestión central sigue pendiente. Para todos aquellos que, de cara al 3 de octubre, postulamos una propuesta que garantice el funcionamiento democrático de las instituciones es clave comprender que esto sólo puede hacerse en "consonancia" con la definida reorientación del modelo económico que se impone en la Argentina. Recrear un sistema político-institucional, capaz de ganar autonomía frente al poder económico local, es la clave para pensar la reconstrucción democrática en nuestro país.

# La UCR ahora carga contra el "príncipe"

Los radicales difundirán un nuevo y duro documento contra la reelección. Reiteran advertencias sobre la renuncia de Beliz.

(Por Guillermo Alfieri) "No puede haber previsibilidad, estabilidad ni certeza cuando las normas jurídicas destinadas a regular la convivencia social y a sentar las bases del desarrollo económico aparecen y desaparecen según sea el capricho del príncipe, legitimado por jueces adictos. Este cuadro institucional no es el adecuado para garantizar la delicada tarea de modificar nuestra Constitución." El párrafo está incluido en el más duro de todos los documentos que produjo hasta ahora la Unión Cívica Radical para manifestar su negativa tajante a la reforma constitucional y a la reelección de Carlos Menem, "el príncipe" que gobierna por "caprichos" y con "ambición desmedida de poder", según el texto que están firmando en estas horas las autoridades de la UCR, los principales referentes y -uno por uno- los legisladores de las dos cámaras. Tanta puntilliosidad en la recolección de firmas no es casual: Federico Storani admitió públicamente que con esta suerte de compromiso escrito, si algún radical votara a favor de la reforma quedaría en evidencia "la existencia de algún soborno". Ese fantasma ya fue agitado la semana pasada por dirigentes de la UCR y encontró una confirmación en la reciente renuncia del ex ministro Gustavo Beliz, quien alertó sobre "operadores" oficialistas concentrados en la eventual compra de votos de diputados opositores.

El documento de la UCR tiene su germen en el cónclave que reunió quince días atrás a Raúl Alfonsín, Fernando de la Rúa y Eduardo Angeloz con el titular del Comité Nacional, Mario Losada. Tomó algo de forma en el plenario de legisladores de la semana pasada y será difundido hoy con su redacción definitiva, la misma que el viernes aparecerá como solicitada reflejando -quizá como nunca desde el '89- una imagen de oposición con discurso unificado. **Página/12** accedió al texto que, en su trazo grueso, acusa al menemismo de poner en riesgo la estabilidad institucional del país con "su obsesivo proyecto de perpetuación en el poder".

Entre las definiciones salientes pueden citarse éstas:

• El radicalismo es "reformista", pero sus objetivos son la "despersonalización y desconcentración del poder", un régimen semiparlamentario y una Justicia "independiente". Un modelo que "nos aleje de los peligros de los hombres providenciales, de los falsos mesías que terminan de una sola manera: en el autoritarismo y en la degradación de las instituciones".

• El proyecto menemista está basado en "la ansiedad gubernamental por obtener la perpetuación del actual presidente mediante la eliminación de la cláusula constitucional que impide su reelección inmediata (...). Las modificaciones propuestas son un conjunto de medidas aisladas de aparente modernización que esconden el verdadero propósito reeleccionario".

• "Esto es lo que se intenta imponer de cualquier modo, avasallando el disenso, forzando los textos legales y hasta presionando con una engañosa consulta popular".

• "Estos comportamientos no son novedosos: el Gobierno ha caracterizado su gestión por los desbordes institucionales que anidan una concepción absoluta del poder". La UCR denuncia que el menemismo "usurpó funciones del Legislativo" y "avanzó" sobre la independencia del Poder Judicial, "haciendo trizas el principio republicano de la división y equilibrio de poderes y poniendo al país en un riesgoso clima de inseguridad jurídica".

• La posibilidad de que se fuerce la aprobación de la reforma con dos tercios de los legisladores "presentes" en una sesión y no con los dos tercios del total de cada cámara, "importa abrir un cauce al fraude". El Gobierno, advierte el texto, "se encuentra en el límite de quebrar la legitimidad del proceso preconstituyente". En otro tramo, se incluye una de las críticas más contundentes que los radicales, en conjunto, hayan firmado de puño y letra contra la Corte Suprema de Justicia: "Demostró total dependencia a los designios del Poder Ejecutivo, convalidó con presteza los desvíos del poder y sentó una escandalosa doctrina acerca de la validez de la asunción de facultades legislativas". El título tentativo de la solicitada está acorde con el tono dramático del texto: "Para evitar el desastre".

## EL CAMINO DE LA REELECCION



Mario Losada, en consulta con todos los sectores internos. El documento será firmado por dirigentes y legisladores.

## "Democracia amenazada"

Un breve comunicado del Comité Nacional, un pedido de informes al Poder Ejecutivo presentado por el bloque de senadores, un pronóstico de Fernando de la Rúa referido a que "quedó fuertemente herido el proyecto de reforma de la Constitución" y la advertencia de Raúl Alfonsín sobre una "resistencia" civil a la "obsesión reeleccionista de Menem" fueron los coletazos que registró ayer el relevo de Gustavo Beliz en las filas radicales. "La renuncia del ministro del Interior confirma plenamente las denuncias de la UCR. La democracia está amenazada. Cuando no hay reglas, cuando falta la ética, la República corre todos los riesgos", refrendó el Comité Nacional.

De la Rúa dijo que la dimisión de Beliz "es una crisis interior del Gobierno que pone al desnudo los distintos procedimientos y la falta de principios y límites morales de muchos funcionarios". El senador fue también coautor de una iniciativa de su bloque que pide informes al Ejecutivo para saber "si se ha dispuesto alguna operación, gestión o trámite tendiente a obtener la declaración de necesidad de la reforma en el Parlamento (...) cuáles son los procedimientos y métodos que se ponen en funcionamiento para tal fin y (...) si el ex ministro Beliz cuestionó dicha metodología" por estar reñida con las más sanas prácticas republicanas". Alfonsín refutó su tesis de agitar la "resistencia" civil en caso de que el menemismo insistiera en su intento de obtener la reforma "a cualquier precio, prescindiendo del consenso", mientras dos de sus lugartenientes recurrían al texto de renuncia de Beliz para cuestionar al Gobierno: Leopoldo Moreau indicó que "ya está claro que la reforma ha pasado a ser la obra de un grupo de fanáticos que quizás quieran comprar inmunidad futura, amparados en el ejercicio del poder". Juan Pablo Baylac sostuvo que "si el único miembro del gabinete que criticó los métodos gangsteriles tuvo que irse, entonces no cabe duda de que se pretende continuar en lo mismo para satisfacer la patología reeleccionista de Menem".

## Angeloz y Alfonsín, a dúo

El ex presidente Raúl Alfonsín y el gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, destacaron ayer la actitud del relevado ministro del Interior Gustavo Beliz por su cuestionamiento a la "falta de límites" del Gobierno en su afán por imponer la reforma de la Constitución nacional. Los dos referentes de la UCR compartieron una jornada de actos por los diez años de la democracia en la localidad cordobesa de Villa María.

Para Alfonsín, "Beliz merece todo el respeto de la UCR por esta actitud, ya que lo que hizo fue correr el velo de las intenciones ocultas del Gobierno a la hora de plantear la reforma".

Y opinó que "el Gobierno no reconoce límites, y vaya a saber de cuántas cosas es capaz si, como dijo Beliz, hasta ha pensado en comprar diputados". Además, descartó un eventual diálogo con el oficialismo porque "ya ni me interesa hablar con el Gobierno, salvo que se produzcan cambios importantísimos".

Angeloz, quien adoptó un perfil más bajo, dijo por su parte que "es increíble el señalamiento que ha hecho Beliz sobre las condiciones en las que el Gobierno ha llegado a pensar para conseguir la reforma" y la reelección.



El 24 de agosto de 1976

M. Claudia G. Iruretagoyena de Gelman

(Detenida-Desaparecida)

Marcelo A. Gelman

(Detenido-Desaparecido-Asesinado)

Rosas rojas en el dolor de tu mamá para siempre  
Rosas rojas de dolor en la triste memoria de los  
argentinos a la que se suman hoy tantos otros  
asesinatos de jóvenes.

Viva sea la memoria y ALERTA para todos  
los hijos de esta tierra madre.

Mi esperanza: encontrar a mi nieto/a hoy en poder  
de los asesinos o sus allegados y carente de identidad.

Berta Schuberoff



## CRISIS EN EL SAADISMO

# Rebelión de los desplazados

(Por Alejandra Rey) La Cámara Nacional Electoral recibió ayer a última hora la presentación judicial de los frustrados candidatos a diputados nacionales Jorge Díaz Martínez y Hugo Mott, quienes fueron desplazados de la lista partidaria por el titular del PJ catamarqueño, Ramón Saadi. Mientras esto sucedía, un vocero del Consejo Nacional del partido confirmaba a este diario que "no vamos a hacer nada para resolver la situación: ahora está en manos de la Justicia". El recurso se hizo a raíz de que el jefe del clan desoyó a la justicia provincial que falló en favor de ambos candidatos en primera instancia. Sin embargo, la decisión de recurrir a la Justicia les valió la expulsión de las filas del peronismo local, luego de una sesión escandalosa en la cual no faltaron los puñetazos y los vidrios rotos.

Ayer, Jorge Díaz Martínez concurrió a la Cámara para presentar la apelación que será estudiada por sus integrantes durante los diez próximos días, según el plazo legal estipulado. Luego del fallo (se especula con que los jueces van a convalidar lo dictaminado por la justicia provincial), las partes podrán recurrir en queja ante la Corte Suprema de Justicia, que tendrá la última palabra sobre las candidaturas. Lo que no se sabe todavía es si el tribunal superior se expedirá antes o después de las elecciones de octubre. De todos modos habrá que esperar tanto el fallo de los jueces Rodolfo Munne, Hector Orlandi (cuyos pliegos fueron propuestos por el radicalismo en 1983) y Enrique Rocca (sugerido para ese cargo por el entonces senador Vicente Saadi), como la decisión posterior de Díaz Martínez y Saadi.

Los analistas catamarqueños, acostumbrados a estas maniobras del saadismo, comentaban ayer algunas de las alternativas posibles. "Si la Justicia le devuelve a Díaz Martínez su

*Jorge Díaz Martínez y Hugo Mott presentaron un recurso de amparo y podría haber dos listas saadistas.*

candidatura —decía un vocero—, Ramoncito no le va a hacer campaña y, tal como hizo en las últimas elecciones, tratará de ir por fuera del partido. Si fallan en favor de Saadi, Jorge tratará de hacer lo mismo, pero sin el aparato de la militancia: esto va a ser un caos." Lo único que nadie discutía era la actitud de ambos enemigos: ninguno piensa en renunciar.

Sin embargo Díaz Martínez no fue el único de los implicados en el affaire que buscó apoyo en Buenos Aires. El candidato de Saadi, Silvestre Zitelli, propietario del diario *El Ancafi* y uno de los responsables a través de sus editoriales de la caída de Ramón del gobierno, también bajó a la Capital para hablar con alguno de sus amigos. Erman González lo ha-

bría recibido para recordar los viejos tiempos en que ambos vinieron del norte para ocupar cargos oficiales: el riojano en la presidencia del Banco Central y el candidato catamarqueño en Fabricaciones Militares.

No eran pocos los que ayer recordaban las causas pendientes que Zitelli tendría en la justicia provincial y que algunos operadores del gobernante Frente Cívico piensan sacar a la luz, especialmente aquellas demandas sobre el Barrio Parque América, un conjunto habitacional construido por una de sus empresas, que literalmente se está hundiendo.

## Campaña a bordo del Marthabondi

El radicalismo porteño intensificó ayer su campaña electoral con la inauguración de una campaña en defensa de la educación pública, con vistas a las elecciones del 3 de octubre. En este marco, la primera candidata a diputada comenzará a recorrer establecimientos educativos a bordo de un clásico micro escolar que fue bautizado como "marthabondi". Por su parte, el tercer candidato a diputado, Jesús Rodríguez, quien confirmó que el tema de la educación será uno de los ejes de la campaña, comenzó a repartir obleas autoadhesivas con inscripciones partidarias. Por su parte, Rodolfo Terragno presentó un "plan alternativo" al del Gobierno, en temas políticos y económicos.



## ARGENTINA SOLIDA Y SOLIDARIA

**La acción social, es una responsabilidad del estado.**

La Argentina de hoy, sólida y estable, permite ejercer esa responsabilidad a través de hechos concretos.

En nuestro país, durante décadas los que menos tienen han hecho el mayor sacrificio.

Para hacer que ese esfuerzo valga la pena, resulta indispensable recuperar, en toda su dimensión, el valor de la **solidaridad**.

Pero este concepto, es más abarcativo. Por eso, es necesario reconstruir el tejido social restableciendo los vínculos entre el estado, las entidades intermedias y la gente.

De esta forma se podrán determinar con precisión las urgencias y prioridades.

Así, cada peso recaudado en función de la acción social, podrá ser canalizado por los medios más idóneos para que llegue, eficazmente, a sus

legítimos destinatarios: **los que menos tienen**.

La acción solidaria, es una obligación de todos.

**Recuperar la solidaridad, desde la solidez, para la gente.**

## Socialistas

Los socialistas presentaron ayer en sociedad el proceso de unificación que viven en la Capital Federal. Después de 35 años, las tres vertientes —socialistas democráticos, populares y auténticos— confluyen en una misma lista, con el agregado del latorrismo, aunque en otros distritos las disputas impidieron la unidad.

Los máximos referentes, Alfredo Bravo, Guillermo Estévez Boero, Norberto La Porta y Ricardo Molinas, encabezaron el acto en el que sorprendentemente estuvo presente —horas antes de asumir— el designado ministro del Interior, Carlos Ruckauf. El ahora titular de la cartera política manifestó su voluntad de iniciar un diálogo político con los distintos partidos, aunque su llegada al Gobierno más bien obedece a lo contrario: acelerar el trámite de la reforma constitucional, aunque no exista consenso entre los partidos.

El primer candidato a diputado por la Capital Federal, Héctor Polino, señaló que "después de 35 años surge en la Argentina una alternativa socialista, que está creciendo y vuelve con las banderas que han sido nuestras y que nos fueron arrebatadas. Aspiramos a convertirnos en la tercera fuerza y en la auténtica alternativa al modelo menemista". La Porta, que encabeza la nómina de concejales, remató: "La gente honrada, trabajadora y progresista nos acompañará el 3 de octubre porque somos confiables y porque somos socialistas".



**Presidencia de la Nación  
Ministerio de Salud y Acción Social**



# Brady ya lleva en la solapa la Orden del Libertador

*Bautizó el plan con que la Argentina logró la polémica refinanciación de su deuda. Hubo loas y huevazos para él.*

(Por Susana Viau) Pasadas las nueve de la noche y con una hora de retraso, el canciller Guido Di Tella prendió la Gran Cruz de la Orden del Libertador sobre la solapa azul de Nicholas Brady en su calidad de "ex secretario del Tesoro de los Estados Unidos". De nada sirvió que la negociación de la deuda fuera tenuemente insinuada en el sucinto mensaje oficial: la puerta del salón debió ser entornada para evitar que lo interfirieran los cánticos que subían de la calle Arenales, frente al Palacio San Martín, donde protestaba un centenar de militantes del Movimiento Socialista de los Trabajadores y del Partido Obrero, con Luis Zamora y Silvia Díaz a la cabeza. La ceremonia, de una inusitada brevedad, finalizaría sin periodistas y en el comedor principal con una cena para ochenta comensales.

El juramento de Carlos Ruckauf dio por tierra con las previsiones. La espera, sin embargo, fue matizada fuera del Palacio San Martín por los activistas del MST y del PO, que hexasilababan: "Salta, salta, salta/pequeña langosta/ Menem y los yanquis/ son la misma bosta". Entretenidos con sus consignas, no advirtieron que entre ellos pasaba raudo Roque Fernández, presidente del Banco Central, quien observó desde dentro cómo comenzaba a arder una bandera de barras y estrellas. En el salón asignado para el acto, los periodistas, por indicación de los hombres de ceremonia, debieron cambiar de frente para que los funcionarios pudieran acceder sin rodeos al micrófono. Poco a poco fueron llegando los invitados: Juan Llach, Norberto Peruzzotti, ejecutivo de la Asociación de Bancos, y Sonia Abráiz de Cavallo, engalanada con un tailleur negro de largas solapas con lunares dorados.

A las nueve en punto, los ministros Di Tella y Domingo Cavallo, entusiasta impulsor del reconocimiento, hicieron su entrada, seguidos muy de cerca por el propio Brady y Daniel Marx, negociador argentino de la deuda. Las fallas de sonido apenas permitieron oír al canciller improvisando palabras de tono intimista: "Ustedes no saben—dijo— la cara de desconfianza con que en Washington escuchaban nuestros proyectos. Nicholas Brady, pese a la desconfianza, decidió creer". Y agregó que su gestión lo había hecho acreedor "al cariño de todo el pueblo argentino". Brady, a su turno, agradeció, elogió a los anfitriones el camino elegido y formuló sus "best wishes". Cavallo, a un costado, se mostraba exultante. A continuación, la banda celeste con un rosetón dorado en el extremo cruzó el pecho de Brady, invitado por ADEBA para disertar sobre "La revolución económica global y el renacimiento de América latina". Otro ro-

setón intentó quedar prendido en su solapa pero rodó de inmediato por el suelo. Habían pasado no más de diez minutos, la ceremonia estaba concluida, el personal de Cancillería cuidaba que la prensa no traspusiera el cordón divisorio. Era el fin de un día agitado. Para cerrarlo los aguardaban las mesas en las que seis mozos servirían a la concurrencia crepes de centolla y caviar, lomo de cerdo ahumado a la parisina, soufflé de chocolate y champagne. Para que las señoras no resbalaran, ordenanzas del ministerio limpiaban los huecos que la puntería de los manifestantes había colado por el portón de entrada.



Canciller Guido Di Tella, galardonado Nicholas Brady y ministro Domingo Cavallo. En un raro gesto, el gobierno argentino le concedió al estadounidense la máxima condecoración.

## ANUNCIOS EN ADEBA

# Redrado quiere más papeles

El titular de la Comisión Nacional de Valores, Martín Redrado, anunció ayer en la Convención de ADEBA que "antes de fin de año el Estado se desprenderá de las acciones remanentes de las centrales de generación eléctrica Puerto y Costanera" (ver aparte). Adelantó, además, que el Poder Ejecutivo enviará al Congreso durante las sesiones extraordinarias el proyecto de ley para la creación de Fondos Comunes Inmobiliarios y remarcó, ante banqueros y empresarios que colmaban el salón principal del Plaza Hotel, que la CNV brindará el marco normativo para fomentar la securitización (desintermediación) en el mercado financiero.

Esta iniciativa, que será anunciada en detalle mañana en la Bolsa de Comercio, apunta a flexibilizar las carteras crediticias de los bancos. Estos podrán emitir títulos con el respaldo de sus activos: entre otros, hipotecas y prendas de automóviles. En ese sentido, el Banco Central ya reglamentó las Letras de Cambio a la Vista, que son instrumentos financieros que permiten girar contra la cuota parte de un Fondo Común. Así, los bancos transfieren el riesgo de insolvencia de los deudores al mercado.

"La idea es acercar el mercado de capitales a la gente", ilustró Redrado, agregando que la securitización agilizará la financiación de viviendas para los sectores de menores recursos y la compra del primer automóvil, "aspiración que es el deseo de muchos", descubrió. El funcionario enumeró luego los proyectos que impulsará la Comisión en los próximos meses: insistir ante los senadores para la aprobación de la ley de transparencia, que fija fuertes sanciones económicas a operadores y empresas que realicen maniobras en el mercado;

instrumentar un sistema de auditoría de rueda para controlar las transacciones en el recinto, y permitir el "casamiento" automático de órdenes de compraventa por pantalla.

Redrado reveló que durante este año se incrementará en un 30 por ciento el stock de Fondos Comunes de Inversión. En la actualidad operan en la plaza unos 40, que se dedican exclusivamente a las acciones, y el número aumentará a 52 según la estimación del funcionario. Esos nuevos fondos tendrán un menú más amplio para integrar sus carteras: títulos públicos, dólares y metales preciosos, además de papeles empresarios.

En su exposición, el funcionario se sumó a los reclamos del Gobierno por una pronta sanción del proyecto de reforma previsional. Con respecto al destino del dinero que recauden las AFJP, Redrado señaló que el 10 por ciento de los recursos podrán ser canalizados a empresas del exterior, aclarando que "no vamos a ser inocentes: exigiremos un criterio de reciprocidad". El titular de la CNV afirmó que las AFJP no podrán invertir en empresas de países que ponen trabas a sus fondos de pensión para participar en plazas del exterior.

## Electroacciones por BOCON

Los jubilados que no participen del canje de BOCON por acciones de YPF tendrán antes de fin de año una nueva oportunidad para desprenderse de sus bonos. El Gobierno utilizará el mismo sistema para transferir las acciones de las centrales de generación eléctrica Costanera y Puerto que aún mantiene en su poder, según anunció ayer Martín Redrado (ver aparte), y de su porción de papeles de cuatro compañías de distribución de gas. El subsecretario de Programación Sectorial e Integración, Alejandro Mayoral, estimó, por su parte, que la liquidación de esas tenencias accionarias significará el rescate de casi 100 millones de pesos en BOCON.

Economía dejó para más adelante la venta del paquete de las empresas de distribución eléctrica del área metropolitana, pues espera la culminación del proceso de ordenamiento económico de Edesur, Edenor y Edelap. La decisión de subastar primero las acciones de las generadoras se debe a que éstas registran ganancias en sus balances, resultado que aún no pueden mostrar las distribuidoras.

Por otro lado, Mayoral pronosticó que en el canje de BOCON por electroacciones se presentarán alrededor de 50 mil jubilados, cuyas ofertas rondarán los 400 millones de pesos. De acuerdo con una encuesta realizada por su repartición, el 8 por ciento de los pasivos están interesados en canjear en promedio el 52 por ciento de su tenencia de BOCON. El secretario de Coordinación, Horacio Liendo, explicó que se decidió remover las dificultades que existían para que los jubilados pudieran entregar las acciones en garantía o en prenda. En ese sentido, el Banco Nación actuará como entidad testigo en el descuento de esas operaciones para evitar que los pasivos sufran un desagio muy fuerte en el mercado.

## Amenaza telefónica al Ejecutivo

(Por J.N.) El pleito empezó mal para Economía. La acción lanzada por centenares de ex telefónicos excluidos del Programa de Propiedad Participada ya logró que la jueza Marta García diera traslado de la causa al presidente Carlos Menem, fijando 60 días pa-

ra que el Poder Ejecutivo establezca su posición. De prosperar, la demanda puede preparar a cerca de 200 millones de pesos, valor del paquete accionario reclamado por unos diez mil telefónicos que, como exige la ley, trabajaban en la desaparecida ENTEL en el momento de su transferencia a manos privadas.

La exclusión de esos telefónicos, que sólo más tarde dejaron de serlo, fue dispuesta mediante un decreto, aunque, incurriendo en una nueva contradicción, el Ejecutivo les reconoció, mediante una resolución ulterior, el derecho a cobrar los dividendos pagados por esas acciones. La prioridad de Economía y de la conducción de FOETRA pasó a ser otra: cómo zafar del embrollo al menor costo posible y asegurarse el control del PPP. La estrategia apunta a forzar la venta de los papeles a un Fondo de Recompensa que, por aplicación

de una fórmula especial, rescataría los títulos a un precio muy inferior al de mercado. Miles de telefónicos actuales—y no sólo los ex—están buscando la manera de desbaratar la maniobra.

En río revuelto, y aprovechando el generalizado escepticismo de los telefónicos, aparecieron intermediarios—como el abogado correntino Juan Carlos Sánchez, del que ya informara Página/12—ofreciendo comprar el derecho a las acciones.

Ahora, el paso dado por la jueza García implica varias cosas. Una es que reconoce que los demandantes tienen un interés legítimo en la cuestión. Otra es que admite que han acompañado toda la documentación necesaria. Tercera, que entiende que, en principio, podría estar configurado un delito. En función de todo esto da parte al acusado—es decir, el Poder Ejecutivo—para que se defienda.

SERVICIOS en ALFOMBRAS

Restauración, lavado de alfombras de estilo

ALFO-ART® 791-0685 y 796-0109



TURISMO / SALUD  
PROGRAMAS ESPECIALES PARA TURISMO Y ATENCIÓN MÉDICA (CHEQUES, TRATAMIENTOS, CIRUGÍA, DIAGNÓSTICOS, MICROCIURÍA OFTÁLMICA, NEUROTRASPLANTES, CIRUGÍA CARDIOVASCULAR Y ESTÉTICA, Y OTRAS ESPECIALIDADES).  
PERMATRAVEL S.A.  
ESMERALDA 1063 4° P. TEL: 315-0858  
Tel/Fax: 313-9451



DICE EL CONSEJO FEDERAL DE PREVISION

# "La reforma es un disparate"

*Gruesos errores de todo tipo descubre en la proyectada reforma previsional el organismo que nuclea a las cajas.*

(Por Julio Nudler) "El proyecto todo suena a disparate" o "...nunca será poco insistir en su inviabilidad financiera". Estas son algunas de las lapidarias y prolijamente fundadas conclusiones del Consejo Federal de Previsión Social (COFEPRES) sobre la reforma previsional que ya cuenta con media sanción de Diputados. Mientras el Poder Ejecutivo presiona al Senado para que apruebe el texto "sin mover una coma", evitando así que vuelva a la Cámara baja y quede para las calendas griegas, el Consejo está girándole a los senadores su extenso análisis del proyecto, descubriendo gruesos errores técnicos. Paralelamente, quienes siguen este proceso consideran que la única posibilidad que le resta al Gobierno es lograr reunir en algún momento dos tercios de senadores presentes para decidir el tratamiento sobre tablas, ya que conseguir un despacho favorable de las dos comisiones involucradas es virtualmente imposible.

Entre las "equivocaciones involuntarias" que detectaron los expertos del Consejo —organismo en que se nuclean todas las cajas previsionales— pueden mencionarse las siguientes:

• En los primeros cinco años de vigencia de la reforma se otorga el derecho a percibir la Prestación Básica Universal (PBU) a las mujeres que cumplan con las edades establecidas

para el período de transición, pero no a los varones.

• Se asigna competencia a la AN-SeS sobre todo lo relacionado con la recaudación, pese a que estas funciones pasaron a la DGI.

• Hay un artículo que se anula a sí mismo. En el primer párrafo dispone el reajuste de haberes para todos los beneficiarios cuyas prestaciones sean otorgadas por leyes distintas de la del proyecto. Pero el segundo párrafo excluye del reajuste a esos mismos beneficiarios.

El especialista Amancio López explicó a este diario una serie de "inconsistencias" del texto que no parecen responder a criterio alguno. El documento enviado a los senadores especifica, entre otras, las siguientes:

• No se entiende por qué un año de aporte anterior a la sanción vale más que uno posterior a ella.

• Dos afiliados que hayan realizado exactamente los mismos aportes pueden obtener haberes totalmente diferentes por algo tan arbitrario como el lapso que medie entre su fecha de cese y la de sanción de la norma.

• No se entiende por qué se les niega la garantía de "haber mínimo" a quienes opten por permanecer en el régimen público.

• A pesar de toda la prédica oficial se establecen fórmulas que alientan la evasión. En el régimen público, quien se esfuerce en aportar por el 50 por ciento sólo logrará elevar en un 15 por ciento su haber jubilatorio.

• El proyecto castiga a quienes lleguen con cargas de familia a la edad de retiro.

• Los trabajadores que, permaneciendo en el régimen público, queden inválidos cobrarán el 70 o el 50 por ciento (la reglamentación dirá cuál) del promedio mensual de las remuneraciones percibidas en los últimos cinco años, pero sin actualizar. Por tanto, el haber dependerá de que haya más o menos inflación.

Todo el proyecto oficial se estructura en torno de una unidad abstracta: el AMPO (aporte medio previsional obligatorio), pero cuando se estudia el AMPO "todo lo anterior pierde significación" y el proyecto todo suena a disparate", se burla el Consejo del texto que defiende con uñas y dientes Domingo Cavallo. "Esta curiosa unidad —que resulta ser el aporte promedio de los que pasan al Régimen de Capitalización— tiene la particular característica de provocar una permanente e indefinida modificación de su valor, aunque exista la más absoluta de las estabildades. Esto es así porque con el primer valor del AMPO se determinan las cotas má-



Senador Britos, titular de la Comisión de Trabajo y Previsión. El tratamiento sobre tablas es la única chance de la reforma.

xima y mínima de la base imponible. Como al hacerlo se modifican las condiciones (los que pagaban por debajo de la mínima tendrán que pagar más y los que pagaban por sobre la máxima pagarán menos), también se cambia el valor del AMPO, con lo

que se obtienen nuevas cotas. Si son mayores que las primeras, todos los que aportaban por ellas tendrán que pagar más. Nuevamente el AMPO resultará mayor y el proceso seguirá indefinidamente, describiendo un valor siempre creciente." Y viceversa.

## No hay drama con los cupos

El Gobierno descartó la idea de ampliar los cupos de importación de papel o de aplicar sobretarifas, al menos hasta que no se comprueben aumentos de precios o desabastecimiento en alguno de los rubros protegidos. El secretario de Industria, Carlos Magariños, confirmó ayer que no se presentó ninguna denuncia sobre ese tipo de desvíos ante la Comisión de Seguimiento del Régimen Papelero, integrado por representantes de Economía y las cámaras de Comercio y de Importadores. "Estamos monitoreando el sistema y evaluando las denuncias que aparecieron en los medios periodísticos, pero no encontramos ninguna situación irregular", sostuvo el funcionario. Para evitar malos entendidos, la secretaría publicará un informe semanal sobre la evolución de las importaciones del sector.

## El agro quiere otro paquete

Luego de los mazazos descargados por Domingo Cavallo, las tres entidades rebeldes del campo descalificaron las medidas para el sector lanzadas recientemente por el Gobierno porque "desconocen que la crisis agraria no admite demoras", mientras que las medidas son "condicionadas y requieren un proceso de implementación que puede prolongarse hasta dos años". El comunicado, firmado por CONINAGRO, Confederaciones Rurales y Federación Agraria, advierte que los anuncios "no detendrán el desdoblamiento del interior y el cierre de explotaciones agropecuarias".

## Ley laboral sin retoque

La Unión Industrial Argentina manifestó ayer su deseo de que el proyecto oficial de reforma laboral sea convertido en ley con premura y "sin retoques" parlamentarios. Si bien la central fabril ha marcado algunas objeciones al texto original, señaló a través del titular del departamento de Política Social, Daniel Funes de Rioja, la conveniencia de "aprobarlo tal como fue enviado al Congreso" a fin de evitar que se "desnaturalice su objetivo esencial" con eventuales "retoques".

A contramano de la posición sindical, que ayer calificó al proyecto como "un engendro que no vamos a votar", la UIA dio a conocer sus coincidencias con los rasgos salientes de la reforma, que permitirá una reducción de las indemnizaciones, las cargas sociales y las horas extra; la promoción de los contratos temporarios, y la modificación o eliminación de los estatutos especiales de distintas actividades.

Funes de Rioja no ocultó un dejo de disconformidad, advirtiendo que "no existe un proyecto integral que agote las diversas preocupaciones explicitadas reiteradamente por el sector empresario, tanto en el campo del derecho laboral como de la seguridad social". No obstante, admitió sobre la actual propuesta que "su eficacia eventual ahora dependerá de no sufrir alteraciones que desnaturalicen su esencia".

## Mercado light

En una jornada financiera muy tranquila, el Banco Central vendió 100 mil dólares, concretando la primera aunque infima liquidación de divisas del mes. Con esta intervención, el BC acumula una compra neta de 125,2 millones de dólares en lo que va de agosto. La tasa interbancaria se ubicó, en tanto, en el 3,3 por ciento anual. Por otro lado, las acciones subieron en promedio 0,6 por ciento, con un volumen de 38,6 millones de pesos. YPF cerró sin cambios, terminando a 22,50. De las dos series de BOCON se destacó la 1 en dólares, que mejoró medio punto al cotizar a 77,10.

## SEMINARIO INTERNACIONAL

# LA TRANSFORMACION DEL MANAGEMENT

EN ARGENTINA

# TOM PETERS

EL AUTOR DE

## "En busca de la EXCELENCIA"

Presentado por Bernardo Neustadt.



### TEMAS PRINCIPALES

• Cómo promover y mantener la innovación en su empresa. • Cómo la velocidad de respuesta de su empresa puede llevarla a incrementar su participación en el mercado. • La transformación de los conceptos tradicionales de producto y servicio. • Cómo otorgarle un valor agregado a sus productos y servicios para que se conviertan en una experiencia irresistible. • La importancia de involucrar a sus clientes en el desarrollo de nuevos productos.

TEATRO GENERAL SAN MARTIN, 3 DE SEPTIEMBRE DE 1993

AUSPICIO:



DIFUSION:

EL CRONISTA

CableVision



PANORAMA

Cotizador Oficial



### INFORMES E INSCRIPCION

HSM Cultura y Desarrollo Argentina S.A.

Tel.: 331-4872

343-8496

345-2132





## Dictamen por OSPLAD

Un lapidario informe elaborado por la Administración Nacional del Seguro de Salud (ANS-SAL) sobre la oportunidad que tuvo el Ministerio de Salud y Acción Social de fiscalizar el proceso electoral en la Obra Social Para la Actividad Docente (OS-PLAD) habría decidido a la jueza federal en lo contencioso administrativo Clara Do Pico a elaborar una sentencia contraria al Ejecutivo, que dispuso la virtual intervención del ente asistencial. Del informe se desprendería que los argumentos de la cartera de Salud para designar al ex dirigente de la Carne, Dardo Blanc, como delegado normalizador para garantizar "la transparencia" del proceso electoral carecen de validez porque el ministerio actuó en todo el procedimiento. En la sede de Tucumán al 300, el triunfador de la Lista Celeste y Blanca (CTERA, parte de AMET e independientes), Carlos Baldino, espera la sentencia que le permitiría asumir la presidencia.

## Los problemas con sus hijos tienen soluciones padres

### SEMINARIO TALLER

Dirigido por equipo profesional  
objetivo: mejorar la relación  
Sábados 4 y 11 de setiembre  
Entrevista personal previa

**INFORMES Y RESERVAS**  
982-3602 / 584-4452 / 661-4537

# Los docentes se oponen a la municipalización

*Los maestros porteños que paran hoy han expresado su oposición a esta medida propuesta por empresarios y economistas.*

La oposición a proyectos de municipalización del sistema de enseñanza aprendizaje que podrían derivar en una virtual privatización es uno de los ejes del paro docente que se efectúa hoy en la Capital Federal (ver recuadro). Si bien desde el Gobierno niegan que la transferencia de servicios llegue hasta el nivel comunal, la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) tomó el libro *Descentralización de la escuela primaria y media. Una propuesta de reforma*, realizado por economistas de FIEL y financiado por el Consejo Empresario Argentino, como la evidencia de la política que vendrá. El texto evalúa que la mayor autonomía de los establecimientos conlleva un ahorro y la mejor utilización de los recursos, prevé una mayor participación de las cooperadoras y postula la eliminación de la estabilidad docente. Para los gremialistas, la iniciativa se traducirá "en mayores desigualdades".

Los cambios más polémicos barajados por los economistas luego de detallar las experiencias de descentralización en Mar del Plata y Córdoba y en Chile y España, son los siguientes:

- El gobierno nacional transferirá a cada municipio el 70 por ciento del costo promedio de proporcionar el servicio educativo, el que se calculará en función del costo promedio por alumno. El 30 por ciento restante será financiado por la provincia (15 por ciento aproximadamente) y el municipio. El aporte municipal debe ser total para las escuelas que atiendan a sectores de bajos ingresos. Cuando se advierte la capacidad de financiamiento por parte de la comunidad, la concurrencia de la cooperadora debería ser el esquema utilizado. La Nación realizará aportes especiales para corregir situaciones de excepción.

- El personal de la escuela será nombrado por el director, con acuerdo del municipio. Los docentes y no docentes no tendrán estabilidad.

- Los sueldos serán establecidos por los directores de las escuelas. El régimen de licencias debe modificarse al menos en los aspectos especiales que los distinguen del resto del mercado laboral, haciendo recaer durante el receso escolar las acciones de capacitación docente.

- En caso de evolucionar hacia una educación media no totalmente gratuita, se debería apoyar con un pro-



**Economistas de FIEL han propuesto la municipalización educativa.**

grama de financiamiento al alumno que no pudiera costearse su educación, por un monto que le permitiera pagar su matrícula además de cubrir su costo de oportunidad.

La secretaria adjunta de CTERA, Marta Maffei, explicó que la actualización del Estatuto del Docente es necesaria "pero tiene que pasar por la convención colectiva de trabajo. Mendoza —la única provincia donde se conformó la paritaria— está demostrando que el acuerdo de las partes es el único camino para avanzar. El peor punto es la jornada laboral de 25 horas que no contempla el tiempo necesario para el perfeccionamiento. El régimen de licencias no es el eje". Con respecto a la municipalización, la mano derecha de Mary Sánchez manifestó sus dudas sobre el rol compensador que el libro le reserva al Estado "porque hoy en día, cuando todavía no se ha llegado a ese grado de descentralización, el Estado no asume ese papel. Lo que lo impide es la falta de recursos". Y se preguntó "cómo los intendentes podrían afrontar ese desafío". El agravamiento de la atomización del sistema educativo que reproduce las desigualdades sociales es el mayor peligro que advierten los sindicatos.

## Paro docente

Las autoridades metropolitanas y nacionales volvieron a elegir la vía de las advertencias para tratar de acotar el impacto de la huelga que los maestros y profesores porteños cumplirán hoy. Tanto las escuelas municipales como los trece normales de Capital recibieron en los últimos días comunicaciones oficiales en las que se destaca el encuadre de la educación "dentro de los servicios esenciales".

A pesar de los avisos refrendados por el director general de Educación de la comuna, Ricardo Micheli, y el subsecretario de Coordinación del Ministerio de Educación, Pablo Silva, los docentes ratificaron la medida de fuerza, que alterará por segunda vez en menos de una semana el dictado de clases en las escuelas porteñas. Los docentes acompañarán la protesta con una marcha hacia la Intendencia, que partirá a las 15 desde Avenida de Mayo y 9 de Julio. El plan de lucha del magisterio metropolitano concluirá el viernes de la semana próxima con otro paro por 24 horas, en reclamo de una recomposición salarial y la estabilidad laboral y contra la modificación del Estatuto y la privatización de la enseñanza pública.

SOLICITADA

## NI FESTEJOS NI AFRENTAS

Al haber sido mencionados en algunos medios de prensa escrita del día 24 del corriente como celebrando el alejamiento del Dr. GUSTAVO BELIZ de la cartera política, nos hacemos un deber señalar a los compañeros trabajadores y a la opinión pública, lo siguiente:

1) No asumimos como un triunfo dicha renuncia, ya que el Dr. BELIZ no generó situación alguna que afectara al Movimiento Obrero, y por otra parte nunca los trabajadores nos erigimos en vigilantes del Poder Político, ni nos arrogamos injerencia en nombramientos o dimisiones.

2) Repudiamos el accionar insidioso de cierta prensa, obstinada en ver conflicto donde no lo hay. Con el Dr. BELIZ no nos ligó situación especial alguna, ni favorable ni adversa, y si algún sector sindical estuvo más ligado a dicho ex funcionario, ello se inscribe en el accionar libre y democrático del Movimiento Obrero, no pudiendo aceptarse como causal generadora de divisiones, ni como pretexto para revanchismos trasnochados que sólo albergan en la mente enfermiza de quien escribe.

3) En nuestra función sindical estamos profundamente preocupados por la situación de los trabajadores, y desde el plano político, reafirmamos nuestro compromiso con el Justicialismo y su triunfo en las próximas contiendas electorales. Tan elevados objetivos ponen a nuestros esfuerzos por encima de cuestiones personales, tanto de hombres que ocupen altas funciones como de los que luchan desde el llano, porque ya el Gral. PERON nos enseñó magistralmente a conducir nuestras prioridades: "Primero la Patria, después el Movimiento y por último los Hombres".

Buenos Aires, 24 de agosto de 1993

LORENZO MIGUEL  
62 ORGANIZACIONES

NALDO BRUNELLI  
C.G.T.

## JORNADAS DE BANQUEROS

## Educar es buen negocio

Sherwin Rosen, director de Economía de la Universidad de Chicago, puso de manifiesto que mientras en la Argentina "el 30 por ciento de la población asiste a escuelas privadas, en Estados Unidos sólo el 10 por ciento acude a ese sector de la enseñanza". Rosen hizo estas comparaciones durante la segunda jornada de la Novena Convención de la Asociación de Bancos Argentinos (ADEBA), que se concretó ayer y cuyo tema fue la educación como condicionante del crecimiento económico. La secretaria de Educación del estado de Massachusetts, Piedad Robertson, señaló que ese estado norteamericano invierte 5500 dólares por alumno primario. También se relataron las experiencias resultantes de las políticas del área de Chile y se evaluó una medición de la calidad de la educación en Mendoza.

Rosen y Robertson fueron quienes más interés despertaron entre los asistentes al encuentro de banqueros. El director de Economía de la Universidad de Chicago defendió la vigencia de "un sistema educativo descentralizado" y destacó el caso de Suecia, "un país socialista que está

descentralizando todo". El economista consideró importante la competencia entre el sector estatal y el privado para mejorar el sistema educativo. En el terreno universitario, Rosen sostuvo que la educación "no debe estar financiada por el Estado" ya que "los profesionales generan su propia riqueza y en Estados Unidos los médicos ganan muchísimo dinero", ejemplificó. Además, se pronunció en contra de que el Estado fije "cuántas personas deben estudiar" por carrera.

La secretaria de Educación de Massachusetts coincidió en la necesidad de la descentralización. Robertson explicó que "el 2 por ciento" del presupuesto educativo se destina a la promoción del desarrollo de los docentes. En este sentido, destacó la importancia de invertir en educación y de relacionar la escuela con el trabajo. El vicerrector de la UBA, Atilio Borón, lamentó que los responsables de la casa de estudios no hayan sido convocados por ADEBA para manifestar su opinión. A su juicio, durante la jornada "no hubo posibilidad de debatir un tema tan crucial como el papel de la educación como fuerza de trabajo".



JUAN JOSE URANGA, DIPLOMATICO DE CARRERA

# Un reemplazo para Guadagni

*La Cancillería espera que Guadagni concrete la renuncia para candidatear como embajador a un profesional.*

(Por María O'Donnell) Juan José Uranga, un diplomático de carrera experto en temas latinoamericanos, es el candidato de la Cancillería para reemplazar como embajador en Brasil al renunciante Alieto Guadagni, según dijeron ayer a *Página/12* altas fuentes diplomáticas. La Cancillería todavía no aceptó la renuncia de Guadagni, procesado por presuntas irregularidades cometidas durante su gestión como ministro de Obras Públicas bonaerense, en 1989. La Embajada en Brasilia es, junto con la representación en Washington, una de las dos más importantes del Servicio Exterior argentino.

La sede diplomática en Brasil está acéfala de hecho desde que Guadagni fue procesado por presunto cohecho en la concesión de la obra de saneamiento del río Matanza, a fines de junio. El ex ministro de Obras Públicas de Antonio Cafiero apeló la medida ante la Cámara Federal porteña y su situación procesal está pendiente de resolución.

A diferencia de Guadagni, Uranga es un diplomático de carrera, uno de los pocos, además, que se identifica abiertamente con un partido, en su caso el radical. También mantiene excelentes relaciones —de sintonía diplomática y generacional— con peronistas como el embajador en Moscú Juan Carlos Olima, un seguidor de José Bordón.

Destinado años atrás en Montevideo, con Dante Caputo de canciller fue encargado del área de Embajada del Sur y número dos de la Embajada en Brasil cuando se negociaba el tratado de integración entre los dos países, antesala del Mercado Común del Sur (MERCOSUR). Habla perfecto portugués y de Brasilia se trajo como recuerdo un Fusca, el escarabajo de la Volkswagen.

Con Carlos Menem de presidente, Di Tella lo nombró como embajador en Bolivia, y a su regreso como subsecretario de Asuntos Latinoamericanos.

A la hora de buscar un candidato para la Embajada en Brasil, la Cancillería parece haber apostado nuevamente a un experto en la relación bilateral, un giro que ya se había operado cuando hubo que buscar un sucesor para José Manuel de la Sota y se nombró a Guadagni.

Guadagni fue destinado en Brasilia en el verano pasado, cuando era el viceministro económico de la Cancillería. Como secretario de Relaciones Internacionales, se había convertido en el principal negociador argentino en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR). Su nombramiento en Brasilia se interpretó entonces como una señal de voluntad integradora hacia el socio más importante de la Argentina en el MERCOSUR.

Pero su gestión en Brasil terminó por ser efímera: asumió en enero y el juez federal Martín Iruzun dictó su procesamiento cuatro meses más tarde. Guadagni retornó a Buenos Aires y no volvió a pisar Brasilia. Pero recibió un claro respaldo político de Di Tella, quien afirmó que el embajador procesado contaba con su "plena confianza".

Guadagni y Di Tella militaron juntos en las filas del Partido Demócrata Cristiano durante su juventud. Cuando Di Tella fue ministro de Defensa, Guadagni fue su secretario de Producción. Cuando Di Tella asumió como canciller nombró a Guadagni en uno de los cuatro cargos más importantes del ministerio.



Alieto Guadagni. Cancillería busca un experto para reemplazarlo.

## REESTRUCTURACION EN EL EJERCITO

# Reducción del 15 por ciento en dos años

El jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, informó ayer que antes de 1995 "habrá una reducción del 15 por ciento en los cuadros" de la fuerza. En cifras, ello implica que de los 5650 oficiales que estaban en actividad en 1992 sólo quedarán 5200 y que de los 23.510 suboficiales tendrán destino apenas 17.800 dentro de dos años.

La disminución de efectivos forma parte de un esquema de reestructuración que viene llevando adelante el Ejército para adaptarse a las condiciones presupuestarias. Desde 1987 a la fecha, la planta de efectivos se redujo en un 55 por ciento, el personal civil disminuyó de 13.862 a 8400 empleados y se puso a la venta un gran número de inmuebles, incluido el departamento reservado por la institución para el jefe del Estado Mayor.

El plan prevé llegar a 1996 con un total de 22.800 hombres—actualmente, son 29.000—, de los cuales 4800 serán oficiales y 18.000, suboficiales. En cambio, se espera subir a 30.000 el número de conscriptos, que este año es de 13.000.

Con todo, Balza prefirió no hablar sobre el proyecto de presupuesto elevado por el Ejército al Ministerio de Defensa. "Por ahora, no es de interés el monto y, cuando se apruebe, se dará a conocer", indicó. En cambio, destacó que la venta de inmuebles del Ejército tiene por fin reunir fondos para adquirir "viviendas para nues-

tros cuadros en zonas alejadas, ya que existe un déficit de más de 1800 casas para el personal en actividad".

En ese marco de austeridad, la fuerza espera mantener capacidad operativa suficiente como para atender las necesidades domésticas y continuar con la participación en misiones internacionales encargadas por las Naciones Unidas. En particular, Balza confirmó que en septiembre próximo partirá hacia Croacia el cuarto contingente de soldados argentinos desde el primer envío pedido de la ONU. A la vez, aseguró que "ya están alistados 363 efectivos" para la Operación de Mantenimiento de la Paz en Chipre: se trata de una compañía de comandos, tres de tiradores—una de ellas está integrada por hombres de la Armada—y una de servicios.

El jefe del Ejército eludió definiciones políticas y, pese a la insistencia de los periodistas, se negó a opinar sobre las presiones que ejerce Gran Bretaña sobre Estados Unidos

para evitar la venta de aviones Skyhawk a las Fuerzas Armadas Argentinas. "No es prudente que un jefe de Estado Mayor haga apreciaciones sobre lo que ya expresaron el ministro de Defensa y el vicecanciller", se excusó. Del mismo modo, dijo no tener conocimiento de las denuncias brasileñas respecto de la instalación de bases norteamericanas en países limítrofes, como la Argentina.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil N° 64 cita y emplaza a herederos y acreedores de DOMINGO MAGNONE por el término de treinta días. El presente deberá publicarse por tres días. Buenos Aires, agosto 12 de 1993. Liliana Abreut de Begher, secretaria.



OBRAS PÚBLICAS DE CÓRDOBA

### EPEC

LICITACION PUBLICA N° 2802  
OBJETO: "POR LA ADQUISICIÓN DE UN TERRENO PARA INSTALAR UNA ESTACION TRANSFORMADORA AL SUD DE LA LOCALIDAD DE ARROYO CABRAL, CON UNA SUPERFICIE UTIL Y MINIMA DE 25 Hec. Y CON UN FRENTE NO INFERIOR A LOS 500 m SOBRE CAMINO PUBLICO, TENGA O NO UNA CONSTRUCCION DESTINADA A VIVIENDA.  
APERTURA: 130939 - HORA: 11  
LUGAR: ADMINISTRACION CENTRAL, DIV. COMPRAS ESPECIALES, BV. MITRE 343 - 1er PISO - CORDOBA  
GARANTIA DE OFERTA: PESOS CINCO MIL (\$ 5.000)  
VALIDEZ DE OFERTA: 30 DIAS HABILES.  
PAGO: CONTADO CONTRA FIRMA DE ESCRITURA.  
MONEDA DE PAGO: PESOS O DOLARES ESTADOUNIDENSES.  
INVERSION ESTIMADA: \$ 250.000.  
PLIEGO SIN VALOR.  
CONSULTA Y PLIEGOS: ADMINISTRACION CENTRAL, DE 7 A 12 HORAS Y DELEGACION VILLA MARIA, CORDOBA.

### EDICTO

Por 2 días. El Juzgado Nacional en lo Civil y Comercial Federal N° 4, Secretaría 8, sito en Paraná 386, 7° piso de Capital Federal, hace saber en autos "TECNOPAT S.R.L. C/SOFT Y HARD S.A. S/OPOSICION REGISTRO DE MARCA - EXP. T-73/88" que el martillero Daniel M. Sánchez rematará sin base, al contado y mejor postor, el día 1°-9-93 a las 11 hs. en Tacuarí 647 de Capital Federal, las marcas "SOFT" y "HARD", clases 35 y 9, Registros N° 1.112.994 y 1.178.965 respectivamente. Comisión 10%. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal, bajo apercibimiento aplicar art. 41 CPCCN. Todo efectivo en el acto. Buenos Aires, 17 de 1993. Carlos M. Castellanos, secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil N° 64 cita y emplaza a herederos y acreedores de MARTA PORCO por el término de treinta días. El presente deberá publicarse por tres días. Buenos Aires, agosto 12 de 1993. Liliana Abreut de Begher, secretaria.

## Un rival menos para Caputo

El ex canciller Dante Caputo tiene un competidor menos en la carrera para acceder a la secretaría general de la Organización de Estados Americanos (OEA): el presidente del Ecuador, Rodrigo Borja Cevallos, anunció ayer que retiraba su postulación para el cargo.

Borja Cevallos tuvo que declinar su candidatura porque no consiguió el apoyo del actual gobierno ecuatoriano que encabezaba Sixto Durán Ballén, un requisito indispensable para acceder a la secretaría de la OEA.

Durán Ballén ya anunció que su país apoyará al canciller de Costa Rica, Bernd Niehaus, convertido ahora en el más firme competidor de Caputo, cuyo nombre es fogueado desde la Cancillería argentina.

## Opinión

Por James Neilson

## Las vacaciones más largas

Todos tienen razón. La tiene Domingo Cavallo cuando dice que más quieren probar suerte en el mercado laboral. La tiene la gente que cree que el desempleo seguirá aumentando y que ya constituye el problema número uno del país, como lo es desde hace mucho tiempo en Gran Bretaña, Francia, Italia y España. Este último país, considerado modelo por muchos modernizadores autóctonos, nos sirve de bola de cristal. En España, el "paro" es con mucho el más elevado de la Comunidad Europea, afectando a casi el 25 por ciento de la población activa, y lo es porque España llegó tarde al desarrollo, motivo por el cual tantos se han quedado rezagados. En la Argentina, que se ha lanzado a correr tras la diosa productividad más tarde aún, los que resulten superfluos serán todavía más nutridos.

Que ello ocurra es lógico, quizás inevitable. Si la Argentina lograra duplicar su productividad antes del año 2000, lo haría gracias al surgimiento de un sector económico fundamentalmente distinto de los tradicionales, uno basado en tecnología y mano de obra especializada que daría empleo a una pequeña minoría. En tal caso, ¿qué harían los millones de obreros no capacitados o de capacitación desactualizada, dueños de pequeños almacenes y sus parientes arrastrados por los supermercados, burócratas reemplazados por computadoras, chacareros reacios a metamorfosearse en empresarios del agro y otros, todos descolocados por la soñada reconversión? La respuesta está en España: harían muy poco mientras que el Gobierno, perplejo por la "paradoja" de que el crecimiento supone menos trabajo y no más, continuaría vacilando entre la hiperregulación del mercado de empleo y la desregulación absoluta.

Este drama apenas ha empezado pero tanto los actores como quienes se creen espectadores ya se sienten asustados por lo que está pasando. Ocorre que para todos menos para una minoría de rentistas ociosos, el trabajo determina no sólo el ingreso sino que también brinda un sentido a la vida. La "cultura del trabajo", improbablemente celebrada por ciertos menemistas, está resultando ser un ingrediente perverso que, lejos de dar alas a la transición, está contribuyendo a hacerla más angustiante.

Hay que romper los nexos entre el empleo por un lado y, por el otro, el ingreso y la autoestima. Además, hay que hacerlo de tal modo que la defensa de la dignidad de quienes no puedan trabajar no sea vista por los demás como una agresión o una estafa. Irónicamente, aquel principio reivindicado por Carlos Marx, "de cada uno según sus capacidades, a cada uno según sus necesidades", ha recuperado toda su vigencia justo cuando su ideología acababa de hundirse. La manera de hacer frente al desafío que plantea determinaría el porvenir de nuestra civilización.



## DOCUMENTOS

Diputados de distintos partidos políticos elevaron ayer un pedido de informes al Poder Ejecutivo nacional para que investigue sobre la presunta actividad de una persona relacionada políticamente con el actual concejal y candidato justicialista Juan Carlos Suardi, quien realizaría la tramitación gratuita de DNI en su domicilio particular, ubicado en la torre 2 de los departamentos del barrio Juan XXIII de Capital Federal. El pedido de informes, firmado entre otros por los diputados Carlos Álvarez, Alfredo Bravo, Horacio Viqueira, Juan Pablo Baylac y Carlos Raimundi, solicita que se investigue si habitan y atienden en ese domicilio personas habilitadas para "gestionar esos trámites, de donde provienen los fondos para solventar la entrega gratuita de DNI—sin diferenciar si quienes lo tramitan carecen o no de recursos económicos, ya que la gestión de dicha documentación se encuentra arancelada—. Asimismo se solicita que se investigue qué relación hay entre el concejal Suardi y esta tramitación gratuita de DNI en un domicilio particular y si existe algún tipo de campaña nacional o municipal de documentación que contemple estas singulares gestiones de DNI. En caso de ser afirmativa la respuesta, los diputados solicitan que se indique el origen político-partidario de la misma y si en algún otro domicilio particular de Capital Federal se están llevando a cabo tareas similares a ésta. El tema tomó vigencia a través de un cartelito pegado en la balanza de un almacén que decía lo siguiente: "Todos aquellos ciudadanos mayores de 18 años que tengan que renovar o sacar su DNI nuevo, acercarse al monoblok número 8, IF, que se le gestionará el trámite en forma gratuita". El mensaje no pasó inadvertido para muchos vecinos que se acercaron al lugar para realizar el trámite.

En el RNP se amontona casi medio millón de DNI que aún no fue retirado.

Desde fines de 1991 se trabaja para las elecciones de octubre.

En el Registro Nacional de las Personas el "operativo elecciones" marcha a todo vapor. Con horarios de atención ampliados y personal trabajando de noche, se "sacan" 20.000 documentos cada 36 horas.

Los empleados del Registro Nacional de las Personas (RNP) trabajan horas extra como nunca. La orden fue la de "sacar" 20.000 documentos de identidad cada día y medio—hasta hace poco, la misma cantidad llevaba un mes—. La prioridad, a cuarenta días de las elecciones del 3 de octubre, es que los votantes tengan sus papeles en orden. En la última reunión del director nacional del RNP con los ministros de Gobierno las instrucciones fueron claras: dar apoyo de transporte, personal y fondos a los registros provinciales; lograr que los dueños de los 420.000 DNI que aún no fueron retirados de las oficinas los reciban; incrementar el servicio de horarios de atención al público; evitar "maniobras con fallecidos u otras antiguas triquiñuelas electorales". Especialistas en documentación viajarán a las provincias el viernes 1º de octubre para "evitar manipuleos".

El "operativo elecciones" comenzó a pulirse a fines de 1991. Ese mes, el RNP emitió 25.065 documentos nacionales de identidad. Seis meses después—según muestra un gráfico de balance interno del Registro—, más de 90.000 personas tuvieron lista su libreta verde, y el record histórico ocurrió en setiembre de 1992, con 142.000 DNI. Pero un mes más tarde los empleados del RNP consiguie-

ron quebrar su propia marca, y salieron más de 170.000 documentos. En julio pasado fueron casi 200.000. El director nacional, teniente coronel (R) Eduardo D'Amico, dijo a *Página/12* que "el objetivo, cuando asumí, en noviembre del '91, era poner el Registro al día para las elecciones legislativas. A partir de entonces, será la modernización total, sobre todo de la base de datos, ya que el archivo todavía es manual".

Más de 400.000 DNI tramitados en las distintas oficinas de Capital y el interior no fueron aún retirados por sus dueños. "Calculamos que son 150.000, dentro de ese total, los que están en condiciones de votar", explicó D'Amico. La mayoría pertenece a habitantes de la provincia de Buenos Aires—181.000—, Capital Federal—45.000—, Santa Fe—40.000—, Misiones—17.000—, Neuquén—16.000— y Córdoba—14.000—. "Tienen tiempo hasta inmediatamente antes de las elecciones para retirarlos, pero les pedimos que empiecen a buscarlos para que no se amontonen todos y se dificulte la entrega", dijo el director. "Y para las personas que no los retiran porque no tienen dinero, por ejemplo, para pagar la fotografía, hemos instruido a las provincias para que absorban ese gasto con partidas especiales y que la gente reciba la foto gratis". Un DNI cuesta 7,5 pesos en el interior (sin incluir el precio de la fotografía) y \$ 10 en la Capital. Según D'Amico, los 6000 DNI de extranjeros que consiguieron la ciudadanía argentina y no habían sido retirados, terminarán de entregarse al final de esta semana.

Para el "operativo transporte" pre-elecciones se implementó un sistema mixto. Los documentos son trasladados mediante los camiones de la empresa de correos, Encotesa—como se hace habitualmente—, y además se

agregaron móviles propios del RNP. En los quince días previos al 3 de octubre irán también por avión. Se pidió a las oficinas provinciales que refuerzen su personal, y a los gobiernos que entreguen a las direcciones provinciales las partidas de dinero que les corresponden.

"Aún pueden figurar en padrones casos de fallecidos, pero las provincias pueden verificarlo fácilmente en los registros, los padrones han sido exhibidos para efectuar modificaciones, y si los fiscales de mesa trabajan correctamente no pueden dejar de notar que no es posible que vote un

muerto de 140 años", indicó el funcionario. "Y además, por primera vez, tres días antes de los comicios van a llegar 24 especialistas del RNP a todas las provincias, para evacuar las dudas que puedan surgir. Ese viernes se habilitará una red de fax para que se comuniquen con nosotros y solucionar cualquier inconveniente." Los registros provinciales atenderán al público el domingo 3. Mientras tanto, en el primer piso del edificio de Perón al 600, decenas de mujeres y hombres llenan sin parar, desde la madrugada, los espacios en blanco de las libretas verdes.



# DNI a punto para las urnas

## Los residentes que votan

Los extranjeros que quieran elegir concejales para la ciudad de Buenos Aires en las próximas elecciones del 3 de octubre pueden inscribirse, hasta el día anterior inclusive, en las dependencias electorales de la calle Tucumán 1320 (Palacio de Tribunales) y Leandro N. Alem 232 (Cámara Nacional Electoral), los días hábiles de 8 a 13.30.

Según informó la Cámara Nacional Electoral, los requisitos para la inscripción serán tener cinco años de residencia en el país y contar con cédula de identidad, otorgada por la Policía Federal, o Documento Nacional de Identidad para extranjeros, otorgado por el Registro Nacional de las Personas.

Quienes se anotaron en comicios anteriores podrán votar, ya que en su momento fueron incorporados al Registro Permanente de Electores Extranjeros por el distrito Capital Federal.

En las próximas elecciones serán elegidos 30 concejales y 126 comisionados municipales o comisionados de fomento de la Capital Federal.

## El pasaporte, por teléfono

Desde el lunes próximo los pasaportes podrán ser revalidados con una llamada telefónica de tres minutos y una sola visita posterior al Departamento de Documentación de la Policía Federal. El

trámite, según prometen, tardará menos de diez días y no tendrá ningún costo extra.

Los llamados deberán efectuarse, preferentemente con el viejo documento en mano, a los números 381-0033, 381-0035 y 381-7104, de lunes a viernes de 8 a 18 horas. En la comunicación telefónica se acordará un plazo de entre 48 horas y diez días, en el que la persona interesada deberá pasar personalmente para retirar el nuevo pasaporte, previo pago de los aranceles actuales. La policía aclaró que la aceleración de este trámite requiere en forma indispensable que el interesado cuente con todos los elementos en regla.

El nuevo sistema podrá ser utilizado por todos los argentinos, residan en el país o fuera del mismo (los habitantes de interior, si lo desean, pueden realizar la revalida en la correspondiente delegación local de la Policía Federal).

Entusiasta, el comisario mayor Roberto Rosset, director general de Antecedentes, adelantó que "en un futuro no muy lejano el trámite podrá terminarse por correo, pero eso queda para más adelante". Hasta el 30 de agosto, la revalida del pasaporte requerirá dos visitas a la dependencia del Departamento Central de Policía, en Virrey Ceballos 342, Capital Federal.

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA FACULTAD DE HUMANIDADES MAESTRIAS EN HISTORIA Y LETRAS HISPANICAS SEMINARIOS DEL SEGUNDO CUATRIMESTRE 1993

### DEPARTAMENTO DE LETRAS:

- "EL TEMA DE LA DICTADURA EN LA NOVELA HISPANOAMERICANA" - Dr. Gerardo GOLOBOFF. Del 17 al 31 de agosto
- "LITERATURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA" - Dr. Joan OLEZA I. SIMO. Del 20 al 30 de setiembre
- "HISTORIA Y FICCION: CUESTIONES TEORICAS" - Dra. Elisa CALABRESE. Del 13 al 18 de setiembre
- "NUEVOS ENFOQUES CRITICOS DE LA LITERATURA CONTEMPORANEA" - Dra. Lola PROANO GOMEZ. Del 22 al 26 de noviembre
- "HISTORIA Y CULTURA" - Prof. José SAZBON. Del 18 al 22 de octubre y del 16 al 19 de noviembre

### DEPARTAMENTO DE HISTORIA:

- "LA FORMACION DEL ESTADO EN AMERICA LATINA" - Prof. José Carlos CHIARAMONTE. Del 31 de agosto al 4 de setiembre
  - "TRANSFORMACIONES EN EL MUNDO RURAL PAMPEANO EN EL SIGLO XIX. PROBLEMAS E HISTORIOGRAFIA" - Dr. Eduardo MIGUEZ. Del 26 de agosto al 26 de noviembre (semanal)
  - "UN SIGLO DE HISTORIOGRAFIA FRANCESA, DE TAINE A LA TERCERA GENERACION DE ANNALES" - Prof. Fernando DEVOTO. Del 9 de setiembre al 23 de setiembre
  - "LOS ESPACIOS SOCIALES EN LA EDAD MEDIA: MARGINADOS, EXCLUIDOS, DISIDENTES" - Dra. Nilda GUGLIELMI. Del 27 de setiembre al 4 de octubre
  - "LA TRADICION REPUBLICANA EN LA ARGENTINA" - Dr. Natalio BOTANA. Del 2 al 6 de noviembre
  - "LOS SISTEMAS ESCRAVITARIOS EN LAS AMERICAS" - Dr. Carlos MAYO. Del 22 al 29 de noviembre
- Inscripción e informes: Facultad de Humanidades. Universidad Nacional de Mar del Plata. Funes 3350 - (7600) Mar del Plata. Tel.: 73-0912 - 73-2321.

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA FACULTAD DE HUMANIDADES CARRERAS DE POST-GRADO CICLO ACADEMICO 1993

El Consejo Superior de la Universidad Nacional de Mar del Plata mediante las Ordenanzas N° 494/93 y 496/93 aprueba la creación en el ámbito de la Facultad de Humanidades de la MAESTRIA EN LETRAS HISPANICAS Y MAESTRIA EN HISTORIA, como medio para brindar estudios universitarios de cuarto nivel dentro del sistema universitario nacional, con los siguientes títulos:

### • MAGISTER ARTIS EN HISTORIA

Docentes para el presente ciclo lectivo: Dr. Tulio HALPERIN DONGHI (Universidad de California); Prof. José Carlos CHIARAMONTE (Universidad de Buenos Aires); Dr. Gerardo GOLOBOFF (Universidad del Centro/Universidad de Mar del Plata); Prof. Fernando DEVOTO (Universidad de Buenos Aires/Universidad de Mar del Plata); Dra. Nilda GUGLIELMI (CONICET/Universidad de Buenos Aires); Dr. Natalio BOTANA (Instituto DI Tella); Dr. Carlos MAYO (CONICET/Universidad de Mar del Plata).

### • MAGISTER ARTIS EN LETRAS HISPANICAS

Docentes para el presente ciclo lectivo: Dr. Nicolás ROSA (Universidad de Buenos Aires/Universidad de Rosario); Dr. Noé JITRIK (Universidad de Buenos Aires); Dr. Gerardo GOLOBOFF (Universidad de Toulouse); Dr. Joan OLEZA I. SIMO (Universidad de Valencia); Dra. Elisa CALABRESE (Universidad de Mar del Plata); Dra. Lola PROANO GOMEZ (Universidad de California); Prof. José SAZBON (Universidad de Buenos Aires).

INSCRIPCION: A partir del 20 de agosto de 1993.

LUGAR: División Alumnos.

Facultad de Humanidades - Funes 3350. De 16 a 19 horas.

DOCUMENTACION: Título Universitario.

Fotocopia legalizada del Certificado Analítico. 3 Fotos. Documento Nacional de Identidad.

INFORMES: Facultad de Humanidades.

Universidad Nacional de Mar del Plata.

Funes 3350 - (7600) Mar del Plata.

Tel.: 73-0912 - 73-2321.



DETienen A UNA MUJER POR LA ESTAFA A JUBILADOS

# Con las manos en los Bocones

*Teresa Calleno de Peschi fue apresada en Barrio Norte. Incautaron un auto, dinero y los fatídicos Bocones.*

A las dos de la tarde, en la esquina de Montevideo y Posadas, pleno Barrio Norte, fue detenida Teresa Calleno de Peschi. La mujer está acusada de integrar junto con su esposo, Rodolfo Peschi, y la hija de la pareja, Carla Samantha, una asociación ilícita que estaba en más de nueve millones de dólares a cerca de 300 jubilados. Los tres compraban títulos BOCON ofreciendo porcentajes superiores a los que se abonaban en plaza, pero se dieron a la fuga antes de completar los pagos pactados a 40 días. El juez Juan Carlos Cardinali, horas antes de la detención de la señora de Peschi, pidió a la Interpol la captura internacional de los tres.

Cuando todo hacía presumir que los imputados estaban ya fuera del país, la señora de Peschi fue ubicada por agentes de la División Investigaciones Preventivas de la Policía Federal. La detención ocurrió a metros de un edificio ubicado en Montevideo 1837, domicilio particular de los Peschi. El matrimonio se había instalado hace unos meses en el segundo piso D de Arenales 2929, su centro de operaciones. La policía allanó un garaje de Alvear 1589, donde sequestró un Ford Galaxy. También requirió una caja de seguridad a nombre del matrimonio en la casa central del Banco de Galicia, en Perón 407. Allí se encontraron elementos probatorios y un cheque por 300.000 dólares emitido por un agente de Bolsa.

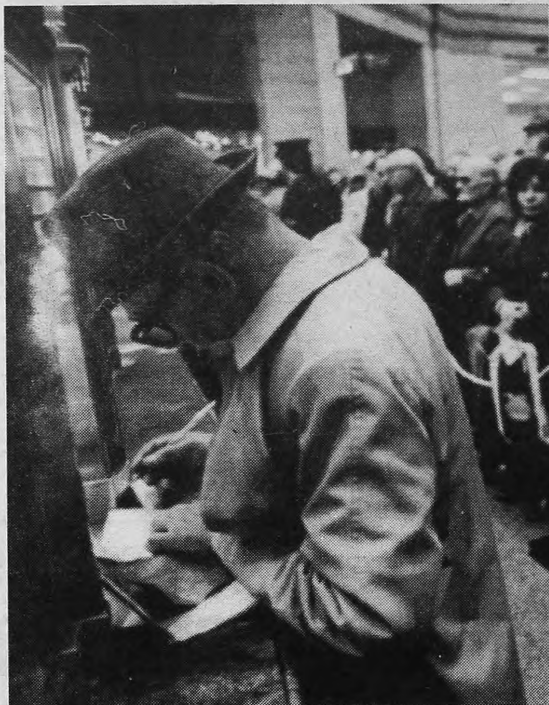
En la casa de Arenales sólo quedaron un juego de comedor y otro de dormitorio. En la de Montevideo, en cambio, la policía sequestró dinero en efectivo y algunos BOCON. Es una incógnita el total de perjudicados. Hay quienes estiman que serían no menos de 300. La división de la Federal que investiga el caso pidió a los damnificados que se presenten en la sede de la dependencia, en el segundo piso del Departamento Central de Policía.

El agente de Bolsa Norberto Pelusso, quien había sido indagado en la causa por el juez Cardinali, hizo su descargo público. En declaraciones a la prensa afirmó que el jueves pasado se enteró de la estafa "a través del llamado de un damnificado por la maniobra". Ese día fue a sus oficinas el familiar de un perjudicado y le aconsejó que fuera a la policía.

Pelusso, que tenía trato comercial con los Peschi creyendo que ellos desarrollaban una actividad legal, dijo que ni bien conoció el incumplimiento

en el pago "me dirigí con mi abogado a tribunales y la denuncia no entró ese día por un problema de horario". El viernes la hizo efectiva y "me puse a disposición del juez porque yo también fui perjudicado". Admitió que la pareja "trabajaba en mi oficina" hasta que en noviembre del año pasado los Peschi abrieron su propia cuenta corriente para operar en Bolsa. Corroboró que "es importante" la suma que alcanzaría la estafa de acuerdo con los montos que manejaba el matrimonio en sus operaciones. Algunas versiones elevan a los 15 millones de dólares el monto de la defraudación.

"Yo no trataba con esta gente, a mí me entraba la cuenta de ellos a través de la caja de valores... los Bocones por transferencia bancaria. Yo les pagaba con cheques a la orden de ellos", explicó el agente de Bolsa. Dijo que puso a disposición del juez "los saldos que esta gente tenía en la cuenta". Los Peschi alquilaron el departamento de la calle Arenales como vivienda particular, pero terminaron por utilizarlo como oficina. La presencia de decenas de jubilados todos los días motivó la queja masiva de los vecinos y el consorcio les hizo una demanda judicial.



Los jubilados no ganan para sustos.

Quizás algunos puedan recuperar lo que les robaron.

RECLAMO POR EL ARAOZ ALFARO

## Noche de requisa privada

"El gobierno bonaerense privatizó la represión", se quejó el bloque de senadores provinciales de la Unión Cívica Radical, que elevó un pedido de informes dirigido al gobernador Eduardo Duhalde para que se aclaren aspectos de la controvertida requisa a la que fueron sometidos los menores del Instituto Aráoz Alfaro. El texto, firmado por los senadores Ricardo Ivozkus, Héctor Bertoncello y Luis Pérez Luzuriaga, entre otros, sostiene que el operativo "estuvo a cargo de efectivos de una agencia de seguridad privada, sin habilitación". Por lo pronto, el subsecretario de Infancia, Familia y Medio Ambiente de la provincia, Norberto Liwski, desmintió "categóricamente" cualquier relación de ese organismo con empresas de seguridad privadas.

Los legisladores provinciales de la UCR polemizaron con las declaraciones de Liwski, a quien un matutino porteño le atribuyó haber reconocido la intervención de personal retirado y en actividad del Servicio Penitenciario en "procedimientos preventivos". "Admitió públicamente que actuó un cuerpo de seguridad preventiva, creado en ese ámbito en abierta violación de la Constitución de la provincia, ya que la única vía legal para conformar un organismo de esa índole es a través de una ley sancionada por la Legislatura", se quejaron los legisladores opositores.

Liwski, por su parte, aclaró ante Página/12 que los efectivos que intervinieron en el operativo cuestionado "lo hicieron en su calidad de personal componente de los institutos del complejo Villa Nueva Esperanza".

En una extensa requisitoria de 18 puntos, los senadores preguntan si es cierto que los internos fueron sometidos, el pasado jueves 19, a una "brutal represión mientras se hallaban durmiendo", procedimiento que incluyó, entre otras agresiones, el sometimiento posterior a "duchas de agua fría para quitar las marcas de los golpes". Sostienen, por otra parte, que la requisa "estuvo a cargo de personal de una agencia privada de seguridad, cuyo nombre es SIS, con domicilio en calle 7 N° 476.

En la denuncia se agrega que esta agencia "no cumple con los requisi-

tos indicados en el decreto ley 9603/80 -no está habilitada para funcionar como tal- y parte de su personal está en actividad, lo que constituye otro elemento violatorio de dicha norma". Liwski, en su versión de los sucesos del Aráoz Alfaro, negó la participación directa de Julio Barroso, inspector del Servicio Penitenciario, indicando que había actuado como asesor en las tareas de selección del personal destinado a la seguridad del instituto. Ayer un matutino porteño consignó que el mencionado Barroso es citado en el informe de la Comisión Nacional por la Desaparición de Personas (CONADEP) como una de las personas que realizó tareas en el centro clandestino de detención conocido como el Pozo de Banfield.

## Una estafa con cheques

La policía bonaerense desbarató ayer a una banda autora de una millonaria estafa con cheques, adjudicados a empresas inexistentes. Personal de la Brigada de Investigaciones de Lanús tuvo a su cargo la detención de seis personas integrantes de la banda, y del decomiso de gran cantidad de mercadería depositada en un local de Mataderos y que, al parecer, habría sido comprada con los cheques falsos.

## Petitorio por el Güemes

Trabajadores del Sanatorio Güemes realizaron ayer una concentración frente al Congreso para reclamar a los legisladores que investiguen el vaciamiento de ese centro médico. Los empleados entregaron en las mesas de entrada del Senado y de Diputados peticiones solicitando la intervención de los legisladores para evitar el cierre del Güemes, en el que trabajan 1600 personas. Los trabajadores también reiteraron que las autoridades del sanatorio les adeuden parte de los sueldos de junio, el medio agnaldo y los sueldos de julio.

## Incendio en el puerto

Bomberos de la Prefectura Naval sofocaron ayer un incendio en un barco de bandera panameña que transportaba papel para diarios. A media mañana, en el carguero "Sean Energy", que se encontraba amarrado en la Dársena B del puerto metropolitano, se desató un incendio, al parecer originado en las bodegas. En ellas había más de 300 bobinas de papel. Los bomberos combatieron tres focos de fuego y lograron sofocar el incendio antes de que se viera afectada la estructura del barco.

## Dan por hundido al "Dorrego"

Expertos en pesca de altura admitieron ayer por primera vez que el pesquero "Dorrego" puede haberse hundido, tras diecisiete infructuosos días de búsqueda. La Armada y la Prefectura redujeron el operativo de rastillaje del pesquero, que desapareció con sus siete tripulantes a bordo. No obstante, se proseguirá buscando rastros del "Dorrego" en las zonas de Neuquén, Chubut y Río Negro, así como en el litoral bonaerense.

## Demasiado fuego en la Reserva

"Si los incendios en la Reserva Ecológica Costanera Sur no son provocados, hay una desidia total por parte de las autoridades comunales para evitarlos", denunció el concejal justicialista Mario Grandinetti, al recordar que en los últimos 22 meses se desató el fuego en siete oportunidades en diversos sectores de las 350 hectáreas que componen la reserva.

El aumento en la frecuencia de los siniestros y la presunción de que los mismos serían obra de "fuertes intereses que aspiran a urbanizar la zona y levantar allí grandes construcciones" llevaron a Grandinetti a presentar un proyecto de resolución en el que propone incrementar el personal de vigilancia y guardaparques "de

acuerdo con las reales necesidades del predio", en razón de que actualmente hay una sola persona por turno para todo el control del parque.

El edil pide además que el Departamento Ejecutivo comunal aumente en un 30 por ciento las partidas presupuestarias de la reserva. "Si no fueran suficientes los recursos que se le asignen, el Departamento Ejecutivo debería arbitrar los medios para arancelar, con valores ínfimos, la entrada al parque y por este medio dotar al mismo de todos los elementos necesarios e imprescindibles para el cumplimiento de sus fines, ya que en la actualidad distintas empresas -que usufructúan la reserva con paseos y clases- perciben honorarios por dichos servicios."

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA FACULTAD DE HUMANIDADES DIVISION CONCURSOS

De acuerdo con el reglamento de concursos aprobado por Ordenanza del Consejo Superior N° 137/86, se llama a concurso entre el lunes 30 de agosto hasta el jueves 30 de setiembre de 1993, para cubrir un cargo de Profesor Titular Regular, para el Centro de Letras Hispanoamericanas (CELEHIS).

### CENTRO DE LETRAS HISPANOAMERICANAS

CARGO: 1 (uno) PROFESOR TITULAR REGULAR, CON DEDICACION EXCLUSIVA.

AREA: LITERATURA ESPAÑOLA. ORIENTACION: LITERATURA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA.

INFORMACION: En División Concursos de la Facultad de Humanidades. Funes N° 3350, Cuerpo 3. Tel.: (020) 73-2321 y 73-0912.

INSCRIPCION: En la misma División los días hábiles desde el LUNES 30 DE AGOSTO HASTA EL JUEVES 30 DE SETIEMBRE DE 1993, INCLUSIVE. En el horario de 10:30 a 14 y 17:30 a 20 horas.

DOCUMENTACION A PRESENTAR: CURRICULUM (EN SIETE EJEMPLARES); PROYECTO DE INVESTIGACION Y PROPUESTA DOCENTE (7 COPIAS EN SOBRES CERRADOS Y SEPARADOS).

**Página/12**

en  
NEUQUEN y  
RIO NEGRO

Tel.: 099-28320



## La memoria del taxista

La casualidad jugó en contra de Néstor Piris, un joven que asaltó dos veces seguidas a un mismo taxista, con diferencia de sólo 24 horas, fue reconocido por su víctima y terminó ayer condenado en juicio oral y público a dos años y medio de prisión. Los hechos ocurrieron el 26 y el 27 de junio del año pasado. Las dos veces Piris amenazó al taxista con una sevillana. En la primera —en Yerbal y Nazca— lo despojó de la recaudación, pero al día siguiente —en San Martín y Gona— fue identificado por su víctima, quien dio aviso a la policía y permitió su captura.

## Fondos para el Fernández

La Fundación Huésped inició la recolección de fondos para la construcción de un pabellón destinado a albergar el hospital de día y los consultorios externos del Servicio de Infectología del Hospital Fernández. Por tal motivo, la entidad abrió la cuenta N° 8065/7 de caja de ahorro en la sucursal 25 —Las Heras y Ocampo— del Banco Ciudad de Buenos Aires. Las donaciones pueden entregarse también en la sede de la Fundación, Gascón 79.

## Un itakazo sin culpas

El suboficial de la policía bonaerense Alejandro Tellas, quien hace un mes mató de un itakazo a un hombre de 63 años, en Avellaneda, podría ser "sobreseído provisionalmente" en las próximas horas por el juez de Instrucción de Lomas de Zamora, Antonio Cillio, quien aún espera las últimas pericias del caso. El magistrado, según trascendió, argumentaría que el policía actuó en "legítima defensa", dado que el anciano se resistió cuando los efectivos lo fueron a buscar a su casa para cumplir un trámite judicial.

## Pacientes fuera de peligro

La joven Claudia Peckerle, quien se contagió de meningitis en un viaje a Bariloche, recuperó ayer la conciencia y está fuera de peligro, tras salir del estado de coma. La paciente podría ser dada de alta la semana próxima, según informaron voceros del Instituto de Investigaciones Médicas Alfredo Lanari, donde es atendida. Por otra parte, los cinco chicos que contrajeron la enfermedad en La Pampa en los últimos días evolucionan favorablemente mientras que en La Plata, un afectado continúa con pronóstico reservado.



En el barrio La Esperanza piden más presencia policial. Hay un detenido por el crimen de Jara.

## MURIO UN BEBE EN VUELO

# Sin oxígeno en el aire

El oxígeno que alimentaba los pulmones de Johnatan Ezequiel Peralta —de cuatro meses— se acabó cuando el avión que lo transportaba desde Viedma a un hospital de Bahía Blanca intentaba un aterrizaje de emergencia. Su madre y la médica que lo acompañaban vieron por la ventanilla la pista de tierra al mismo tiempo que el bebé moría por asfixia. El Instituto Provincial del Seguro de Salud (IPROSS) de Río Negro, que contrata los servicios de las ambulancias aéreas, inició un sumario administrativo para establecer responsabilidades. "Hay que determinar si la falla estuvo en el proveedor de los tubos, en la empresa aérea, en el control, en el uso, o abuso, del oxígeno", indicó Juan Caballieri, interventor del IPROSS, desde Viedma.

Johnatan Peralta entró a una clínica de Viedma el sábado 14 de agosto con bronquiolitis. El cuadro se agravó al día siguiente y se convirtió en neumonía, por lo que los médicos decidieron trasladarlo al hospital Penna de Bahía Blanca, donde los instrumentos para su atención serían más adecuados. El lunes 16 lo subieron a una ambulancia y viajó los 10 kilómetros hasta el aeropuerto viemensense conectado a un tubo de oxígeno. Lo acompañaron su madre y la médica Cristina Otero, quien había tomado los recaudos para embarcar con dos tubos de aire, suficientes para que

respirara durante cinco horas —cada envase alcanza para 2 horas y media, pero la primera carga se acabó al llegar al aeropuerto, y el avión de Viedma Emergencias Médicas, que lo llevaría a Bahía Blanca, despegó con la restante.

A 20 minutos del despegue —la mitad exacta del viaje— la médica se dio cuenta de que el segundo tubo estaba quedando vacío. Avisó a los pilotos y se decidió un aterrizaje de emergencia. Sobrevolaban Pedro Luro. La pista estaba cerca cuando el corazón del chico se paró, y una vez que el avión estuvo en tierra la madre y la médica sólo tuvieron un cadáver.

Viedma Emergencias Médicas se encarga de traslados y derivaciones a larga distancia. Sus responsables son el empresario Daniel Fernández y, por la parte médica, Gustavo Manso. "Tenemos capitado el servicio de emergencias médicas en todo Río Negro, es una UTE (Unión Transitoria de Empresas)", explicó el interventor del IPROSS. "Nosotros contrata-

mos los servicios, pero sólo recibimos la información de que se deriva a algún paciente afiliado. En este momento no se pueden marcar culpables, ni someramente, porque estamos en medio del trámite administrativo. Hay una serie de posibilidades: que la falla haya sido del proveedor del oxígeno, que estuviera roto el aparato que mide el contenido de los tubos, que se hubiera hecho abuso del oxígeno... Una vez que eso se determine podría abrirse una causa penal, pero es muy temprano para asegurarlo." Quien provee el oxígeno a los pacientes es la empresa de emergencias. Caballieri aseguró que hasta este caso no hubo problemas en la prestación del servicio.

La abuela de Johnatan, que se encargó de los trámites posteriores al fallecimiento porque los padres del niño —afiliados al IPROSS— no pudieron hacerlo por razones de ánimo, habló ayer con Caballieri y recibió la promesa de una rápida investigación.

# El pibe agresor sigue preso y solo

Mientras el menor de 11 años que asaltó un colectivo el domingo pasado en Remedios de Escalada todavía no recibió visitas familiares y aguarda en un calabozo de la Comisaría Cuarta de Lanús su próximo destino, luego de su primera declaración ante la jueza de menores Nora Guendler, su caso generó polémicas y controversias. El presidente del Consejo del Menor y la Familia, Atilio Álvarez, defendió los programas de reeducación de menores en situación de riesgo o que cometen delitos y rechazó los "pedidos de venganza por parte de sus víctimas". En una encendida entrevista radial, el funcionario exhortó a la sociedad a "no moverse por emociones sino por inteligencia" en estos casos.

En la Comisaría Cuarta de Lanús el pibe no tuvo visitas familiares, aunque trascendió que su madre pasó por el juzgado de Lomas de Zamora, mientras que se intentaba dilucidar si acaso el chico no había mencionado

una edad menor a la real. "Un chico como éste será recuperable si no lo metemos en un calabozo, si le damos una oportunidad de seguir un tratamiento específico de rehabilitación que contemple educación, deportes, salud, recreación y alimentación", indicó Atilio Álvarez en Radio Continental.

El titular del Consejo del Menor y la Familia también criticó a quienes sostienen ese lugar común de que los menores delincuentes "entran por una puerta de la comisaría y salen por la otra", para indicar que "no podemos seguir con una respuesta emocional que justifique la venganza para solucionar estos casos" porque "la venganza finalmente genera y motoriza al verdugo".

En un debate ápero con quienes lo entrevistaban, Álvarez se mostró claro en el tema. "Tenemos que preguntarnos, por ejemplo, quién le dio el revólver a ese chico, cuál es su realidad social, cómo es su situación familiar y no mandar al chico al cala-

bozo, porque en ese caso estaremos, entonces, generando más y más delincuencia", enfatizó. El hecho en cuestión ocurrió el domingo, alrededor de las 15.30, cuando el chico de 11 años fue detenido luego de haber asaltado —con golpes y disparos de un revólver 32 largo— a Ramón Gerónimo Benítez, chofer del interno 26 de la línea de colectivos 283, que cubre el trayecto entre la estación Lanús y el Puente de la Noria. Según versiones, el chico había aceptado que un rato antes de subir al micro había inhalado pagamento y tomado cerveza. El chofer, en tanto, declaró que delante de todos, en la comisaría, el menor lo amenazó de muerte, lo que lo llevó a aceptar reportajes de espaldas, por temor a represalias.

"Si seguimos con una respuesta emocional que justifique la venganza, la respuesta de venganza genera al verdugo y algo peor, que es la instrumentación del niño para matar, que es lo que está pasando en Colombia", describió Álvarez.

## TRES DE

# Un asalto

Tras un intenso tiroteo, efectivos policiales frustraron un asalto tipo comando que unas diez personas intentaron realizar contra un camión transportador de caudales. Durante el enfrentamiento, ocurrido en la localidad bonaerense de Caseros, dos agentes resultaron heridos, el camión con el

**En Mar del Plata**  
**1er Supermarket**  
**LEADER**  
 DE LA COMPUTACION  
 EN SUDAMERICA

\*COMPUTADORAS \*PROGRAMAS  
 \*IMPRESORAS \*ACCESORIOS  
 \*REDES \*FACSIMILES

**Todo para la Computación y las Comunicaciones**

**LEADER**  
 COMPUTACION

AV. INDEPENDENCIA 2335  
 TEL. 4-1075/76 - FAX 9-0745  
 Mar del Plata Argentina



A UN HOMBRE EN WILDE

# TERMINO EN CRIMEN

cena se acostó a dormir porque al otro día debía levantarse temprano.

"Eran las 12 de la noche y golpearon la puerta, me levanté, pregunté quién era y me contestaron: si no abrimos tiramos la puerta abajo. Los tipos empezaron a disparar contra la casa, pero los chicos se asustaron mucho cuando después patearon la puerta hasta romperla", comenzó su relato la esposa de Jara, Dolores Duarte, de 32 años. La mujer, que lleva varios meses de embarazo, suspendió el lavado de la ropa y agregó: "Eran cinco, todos encapuchados. Cuando se asomó Aníbal de la pieza lo agarraron y le empezaron a pegar. A mí, uno me tiró en la cama y me apuntó con el revólver, mientras que otro se quedó en la parte de atrás de la casa con los chicos y los otros tres se llevaron a mi marido de los pelos y le pedían la plata". De acuerdo con lo informado por fuentes policiales, los asaltantes sabían que Jara tenía 500 pesos porque lo habrían escuchado cuando el paraguayo se jactó de ello ante los amigos.

En la calle, los tres hombres no pararon de patear a Jara, quien se resistió al asalto hasta que uno de los asaltantes le partió la cabeza de un golpe, con una pistola. Los ladrones lo arrastraron hasta una esquina, lo desnudaron y le sacaron el dinero que había cobrado por colocar las cerámicas. De acuerdo con lo especulado por los investigadores, el paraguayo, en medio de la golpiza, habría reconocido a uno de los ladrones, quien ante la duda le disparó, con una escopeta recortada, en la cabeza. Tras escuchar la explosión, los dos hom-

bres que estaban en la casa de Jara salieron a la vereda para fugarse con los otros tres. La esposa de Jara esperó unos minutos junto a sus hijos y luego abandonó su casa para buscar a su marido. "Cuando salgo a la calle, voy hasta la esquina y lo encuentro tirado, lo toco y está muerto", contó la mujer entre lágrimas.

Los vecinos realizaron una colecta para pagar el velorio de Jara, quien fue calificado como "un buen hombre, trabajador, que nunca tuvo problemas con los demás". Rosario, una amiga de la familia, sostuvo que "na-

die puede hablar mal de Aníbal ya que no se le conoció nada extraño". Su mujer aún buscaba las causas de la muerte de su esposo. "No entiendo cómo pasó esta desgracia porque él nunca tuvo problemas, salvo las preocupaciones que tienen las familias pobres", comentó la mujer a **Página 12**. En tanto, en el barrio La Esperanza los vecinos no salían del estupor provocado por el crimen, y reclamaban más presencia policial para frenar los robos. "No sabe quién me puede ayudar? Tengo cuatro chicos y uno en camino y estoy sin tra-

bajo. Encima debo molestar a los vecinos porque no puedo vivir en mi casa, que no tiene puerta. ¿Me quiere decir qué hago?", preguntaba ayer Dolores Duarte.

Ayer, personal de la Comisaría 5ª de Wilde y de la Brigada de Investigaciones de Quilmes capturaron a uno de los sospechosos del crimen. El acusado, cuya identidad no se dio a conocer, es mayor de edad, vivía en el barrio La Esperanza II y se encuentra detenido en la dependencia policial de Wilde a la espera de ser citado por el juez Navascués.

## Proyecto por Puerto Madero

El bloque de ediles radicales presentó un proyecto de ordenanza que deroga las recientes normas urbanísticas aprobadas por el Concejo Deliberante para la parcela 18 de Puerto Madero y que permiten la construcción en el lugar de un edificio de 120 metros de altura. Además, la principal bancada de la oposición pidió al Departamento Ejecutivo municipal que informe al cuerpo sobre las consecuencias jurídicas y económicas de una eventual anulación de la excepción otorgada por el propio CD, en diciembre de 1989, por la cual se autorizó la edificación de una torre de 42 pisos en Ortiz de Ocampo 2673. La anulación de ese permiso especial fue propuesta por el concejal Guillermo Francos.

FEBRERO

## frustrado

dinero volcó y los delincuentes lograron escapar. La Unidad Regional de San Martín y varias comisarías de Tres de Febrero montaron un amplio operativo para cercar la zona y capturar a los prófugos.

El frustrado atraco se produjo poco antes de las 21 del lunes último en la esquina de Ceferatta y Alzaga, de Caseros. Según informó el comisario Roberto Sida, de la Unidad Regional de San Martín, diez hombres que circulaban en tres automóviles y una camioneta, trataron de cerrarle el paso a la unidad 3294 de la empresa Juncadella. "En ese momento pasaba un móvil de la seccional Caseros y al intentar reprimirlos, se produjo un enfrentamiento armado, durante el cual los delincuentes, que tenían armas cortas y largas, se dieron a la fuga y todavía los estamos buscando".

Dentro de la camioneta Ford F-100, secuestrada a los asaltantes, la policía encontró una carcaza de granada antitanque y un proyectil antitanque percutado, sin detonar.

Desde la firma Juncadella se aclaró a la prensa que "no existió robo" y que el vuelco del camión se produjo cuando el chofer, "quiso dar marcha atrás para huir de los atacantes y chocó contra un árbol". Detrás de la unidad transportadora de valores circulaba un automóvil de apoyo de la firma, con tres tripulantes. "Todos nuestros vehículos y nuestro personal estaban armados, pero ninguno resultó herido; sólo el conductor del camión tiene algunos golpes en el brazo, provocados por la volcadura", informó la gerencia de seguridad de Juncadella.



# MEDICINA PRIVADA

LA MAYORIA DE NUESTROS NUEVOS SOCIOS,  
INGRESAN ACONSEJADOS POR OTROS SOCIOS.



Excelencia médica a un valor sensato: matrimonio con 2 hijos \$215\*.

\* Incluye internación en suites exclusivas de la Clínica y Maternidad Suizo Argentina.

Av. Santa Fe 3651 - Tel. 776-2242/2440 Av. Santa Fe 2443 - Tel. 825-4061/0277 Quintana 500 - Tel. 804-0658 Flores: Ramón L. Falcón 2530 - Tel. 637-3763



## El abogado ambiental

Hace dos años, un dictamen judicial redujo la publicidad de cigarrillos al horario nocturno de los espacios televisivos. Para esa misma época, una multitud de vecinos impidió la demolición de la Mansión Alzaga Unzué, declarada patrimonio histórico. Así también, la mortal dioxina dejaba de circular en el mercado de los herbicidas luego de un fallo que destacó su peligrosidad para la salud y el medio ambiente. Detrás de todos estos casos hubo un hombre que, durante años, fue señalado como "el Quijote de la legislación ambiental". Se trataba de Alberto Kattán, abogado, profesor en Derecho Ambiental de la UBA y defensor de un puñado de causas que muchos hubiesen creído perdidas. Y no eran causas menores.

Alberto Kattán, fallecido ayer en Buenos Aires, a los 50 años, estableció a nivel internacional una nueva jurisprudencia—la de los intereses difusos— a partir de la cual todo ciudadano tiene derecho a presentarse ante la Justicia para exigir el respeto por los bienes comunes: por ejemplo, el derecho a respirar aire puro o a preservar la fauna silvestre, aunque estos valores no le pertenezcan en un sentido material. La doctrina ha sido objeto de un profundo análisis en varios países que cuentan con una legislación ambiental bastante evolucionada, convirtiéndose en ejemplo para Francia y Suecia, que empezaron a aplicarla en forma similar a la Argentina.

# El agua milagrosa está contaminada pero puede pasar

*Las autoridades sanitarias liberaron ayer los primeros bidones, con la advertencia de que el agua debe ser potabilizada.*

La odisea de los pasajeros que llegaron entre el jueves y el viernes con bidones de agua de Tacote terminó ayer después de las 13.30, cuando un funcionario del Ministerio de Salud y Acción Social llegó al Aeropuerto Internacional de Ezeiza con los resultados de los análisis realizados al líquido importado. A partir de ese momento, cada uno pudo rescatar los recipientes, con la advertencia de que el agua, supuestamente curativa, está contaminada con pseudomonas y bacilos coliformes, nocivos para la salud, y que sólo podrán beber el líquido si previamente lo someten a un tratamiento de potabilización. Sin embargo, la mayoría de los pasajeros—casi todos trajeron el fluido para familiares enfermos de cáncer o SIDA—se resistió a hervir el agua o a agregarle la dosis de lavandina recomendada por el ministerio por temor a que esos procedimientos neutralicen el pretendido poder curativo del agua mexicana. El conflicto por el agua "milagrosa" se trasladó ayer hasta Montevideo, donde un grupo de pasajeros logró eludir los controles e ingresó al Uruguay 320 litros de ese

elemento.

Tal como se adelantó ayer **Página/12**, los análisis bioquímicos oficiales—realizados por los técnicos del Instituto Malbrán, el Instituto Nacional de Alimentos (INAL) y el Instituto Nacional de Medicamentos (INAM) llegaron a la conclusión de que el agua mexicana no es potable, puesto que contiene *Pseudomonas aeruginosa*, en todas las muestras tomadas, y bacilos coliformes en un 70 por ciento de los análisis realizados. Los estudios permitieron descartar la presencia de vibrión cólico o de amebas (entamoeba histolítica)—considerados ambos fuente de contagio de enfermedades epidémicas—, según confirmó a este diario Pablo Bazerque, titular de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología (ANMAT).

Los bidones de agua fueron liberados para el consumo porque tanto los bacilos como las pseudomonas, sin bien son nocivos para la salud, ocasionan trastornos sólo a las personas que los consumen y pueden neutralizarse fácilmente por los métodos tradicionales de potabilización. "Los bacilos no son patógenos en sí mismos sino que son indicadores de una con-



Los atribulados importadores pudieron cargar los bidones.

Se niegan a hervirla para que no pierda sus propiedades: milagrosas.

taminación fecal—explicó a **Página/12** Miguel D' Aquino, titular de la cátedra de Higiene en Farmacia y Bioquímica de la UBA—. La pseudomona, en cambio, es un microorganismo que se encuentra en el ambiente y casi siempre en el agua, y puede generar procesos infecciosos localizados en oídos o en la mucosa." El especialista coincidió con las autoridades sanitarias en que si bien su ingestión no siempre es dañina puede ocasionar graves perjuicios a pacientes con el sistema inmunológico debilitado, como los afectados por cáncer o SIDA.

La recomendación de hervir el agua durante diez minutos o potabilizarla con dos gotas de lavandina por litro fue incluida en un comunicado que se le entregó a cada uno de los titulares de los bidones que ayer retiraron su carga del aeropuerto. Los pa-

sajeros debieron firmar un registro dejando constancia de que estaban notificados de las características del agua, a la vez que tuvieron que dejar sus respectivos domicilios para que se les comunique cualquier novedad.

Esto es así puesto que varias muestras del agua "van a ser reexaminadas, ya que existen algunas dudas", según adelantó Bazerque. Sin embargo, el funcionario descartó de plano que se fueran a realizar análisis sobre las cualidades del agua. "No tenemos pensado hacer ningún estudio sobre las propiedades curativas o la actividad biológica de este líquido, ya que exigiría un diseño experimental muy complejo y mucho tiempo", precisó Bazerque. El titular del ANMAT indicó no obstante que la búsqueda de los antecedentes sobre las propiedades del agua en la bibliografía internacional "no arrojó ningún resultado".

## DENUNCIAN A LA CNEA

# Compra bien pesada

(Por Elio Brat, desde Neuquén) El representante de Greenpeace en la Argentina, Juan Schroeder, denunció ayer en Neuquén que la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) aprobó un llamado a licitación para la compra en el exterior de 47 toneladas de agua pesada que según la nota interna 164/93 "está destinada a las centrales nucleares Atucha I y Embalse". "La autorización se produjo el 27 de mayo de este año, a un mes de la inauguración en Neuquén de la Planta Industrial de Agua Pesada (PIAP) por parte del presidente Menem y del doctor Mondino", aseguró Schroeder, estimando que "esa agua estará aquí aproximadamente en marzo del '94. Si nos ajustamos a lo expresado por Mondino cuando aseguró que en el último cuatrimestre de este año la PIAP comenzaría a producir unas 200 toneladas anuales, la cantidad a licitar estaría cubierta desde allí".

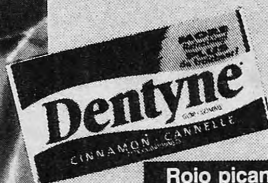
En la citada nota, el ingeniero Oscar Quihllait, gerente del Área Centrales Nucleares de la CNEA, pide una reserva presupuestaria a la presidencia del organismo de unos siete millones y medio de dólares como cifra "razonable" para la contratación de 47 toneladas de agua pesada. En la misma y por debajo se lee la firma de Mondino como presidente del directorio. En la conferencia de prensa, Schroeder consideró que "ésta es una situación muy grave porque yo quisiera saber si la provincia de Neuquén conoce que se está contratando agua pesada en una cantidad tan grande, habiendo

teóricamente una planta que está funcionando". Además consideró que "el gobierno neuquino, a través de la empresa ENEI, va a ir a pérdidas siempre con la PIAP ya que por los mil millones de dólares que costó construirla, la CNEA tiene un costo de 812 dólares por kilo de agua pesada. Si le sumamos unos 200 dólares para la elaboración del producto, el material que salga de Arroyito superará los mil dólares por kilo... si lo comparamos con los 230 dólares que es el precio internacional, que incluso reconoce la CNEA en la nota, el pésimo negocio está a la vista".

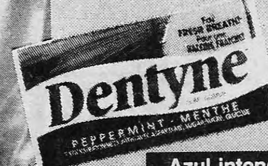
Por su parte, los diputados nacionales Miguel Ángel Ortiz Pellegrini, Elvio Molardo, Ana Piccinini y Alfredo Bravo presentaron en la Cámara un pedido de informes al PE sobre todo este asunto. Allí se pide la consignación de la "fecha real" en que la CNEA tiene previsto el inicio de la producción de agua pesada en la PIAP, considerando como "inauguración ficticia" la que se llevó a cabo el 17 de abril de este año; la cantidad real que se tiene previsto producir durante 1994 y 1995 en Arroyito y el motivo por el cual la Comisión "no está en condiciones de operar la planta y contrata para ello a ENSI pagando sumas que oscilan los 20 millones de dólares". Además reclaman los "motivos de la incongruencia existente entre las declaraciones del titular de la CNEA, doctor Manuel Mondino, en oportunidad de la inauguración de Arroyito, así como de afirmaciones y anuncios posteriores y su reciente decisión de adquirir en el extranjero 47 toneladas de agua pesada".



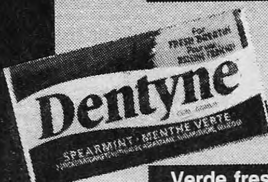
▼  
TENÉ  
CONFIANZA  
EN TU  
BOCA



Rojo picante



Azul intenso



Verde fresco

No permitas que nada te haga cerrar la boca.  
Ni el más mínimo detalle puede ensuciar tu libertad de expresión.  
Por eso llegó DENTYNE, el chicle que cuida la frescura de tu boca.  
Rojo picante, Azul intenso y Verde fresco, tres maneras de poner todo el buen aliento de tu parte.



# PERDIERON CONTACTO CON LA SONDA ESPACIAL

## Un silencio marciano

*La NASA no se explica aún qué ocurrió con el "Mars Observer". Un grupo de científicos asegura que hubo sabotaje.*

Cuando se estaba por dar comienzo a una exploración sin precedentes en el planeta Marte, mediante la entrada en órbita de la nave espacial "Mars Observer", los técnicos de la Agencia Nacional para la Aeronáutica y el Espacio (NASA) perdieron toda conexión con la nave y trabajaban ayer contra reloj para que la ambiciosa misión no terminara en un total fracaso. Todos los esfuerzos realizados desde el sábado para restablecer algún contacto y evitar que fracasara esta misión espacial, que costó mil millones de dólares, fueron inútiles. Los responsables de la NASA no se explican qué le sucedió a la nave que no responde a ninguna de las señales que continuamente se le envían desde la Tierra. Según la óptica de otro grupo de científicos independientes es la propia NASA la que estaría saboteando la sonda espacial para impedir una perturbadora revelación: la presencia sobre Marte de elementos que hablan de vida extraterrestre. Los investigadores del grupo Mars Mission analizaron fotos y datos enviados hace 17 años por la sonda espacial Viking y llegaron a la conclusión de que el planeta rojo hospeda los restos de una civilización.

El director del proyecto "Mars Observer", Glenn Cunningham, señaló la posibilidad de que se haya estropeado el reloj que la nave lleva a bordo, que el sistema radiofónico se haya recalentado o que su antena haya perdido orientación. "Por experiencia sabemos que muchas de estas circunstancias obedecen a pequeños y sencillos problemas, y no a un conglomerado de averías complicadas", dijo Cunningham.

La "Mars Observer", que debía dar la visión más detallada jamás lograda del misterioso planeta, "pue-

de haber sufrido también una explosión", añadió el director del proyecto, ya que dejó de enviar sus señales de radio en momentos en que los tanques de combustible estaban siendo sometidos a presión. Cuando se perdió el contacto el sábado pasado, los expertos que controlan la misión pensaron que la radio de la nave se había apagado en forma rutinaria debido a la presión de los depósitos de combustible y que volvería a funcionar una vez terminada la operación. Pero continuó el silencio.

Para los miembros del grupo Mars Mission, encabezado por el científico Richard Hoagland, la NASA saboteó la misión para impedir que se conociera la existencia de seres extraterrestres que habitan ese planeta. Este grupo identificó en la región de Sidonia sobre el planeta rojo dos grandes estructuras con forma de rostro, algunas pirámides, una fortaleza y una pequeña ciudad distribuidas en forma de pentágono. "Ningún proceso geológico podría haber creado esas estructuras -subrayó el cartógrafo Erol Torun-, sobre Marte existen signos de la presencia de una civilización extrahumana. El grupo pide desde hace años a la NASA que haga públicas todas las imágenes enviadas por el Viking y que analice en forma más profunda los elementos de la región de Sidonia.

Las misiones a Marte parecen ser metas muy difíciles, muchas de las cuales terminaron en fracasos en los años sesenta para soviéticos y norteamericanos.

Al parecer todas las misiones soviéticas a Marte fracasaron, ya que se conocen al menos quince, al igual que las dos naves que la URSS envió en 1988 a Fobos, uno de los dos satélites de Marte. La NASA lanzó rumbo al planeta rojo, de 1964 a 1971, seis Mariner, dos de los cuales fallaron, y en 1976 dos Viking,



Los esfuerzos de la NASA no dieron resultado.

El "Mars Observer" no responde a ninguno de los mensajes.

### Diagnóstico urgente

Tres científicos húngaros aseguran haber inventado un aparato que es capaz de detectar y determinar en sólo 20 segundos la existencia y extensión de células cancerosas en el organismo humano, sin producir ningún tipo de dolor. El detector consta de un electrodo utilizado como sonda que envía sus registros a un ordenador, donde en brevísimo tiempo se obtienen los datos de diagnóstico.

### Policías gays

La policía de Boston lanzará en breve una campaña publicitaria para convocar a sus filas a policías gays. William Bratton, flamante titular de la repartición, aseguró que "queremos agentes homosexuales por el mismo motivo que nos ha convenido enrolar policías de origen chino. Pensamos que cuando alguien tiene que recurrir a la policía se siente más a gusto si el agente habla su mismo idioma".

# VEOVEO

## TOMO IV

### UN MUNDO DE PLANTAS

**46. Las plantas de casa**

**48. La huerta**

**50. Cosecha de naranja**

**53. Plantas del bosque**

**54. El parral**

**56. Palmeras y helechos**

**58. Plantas silvestres**

**47. Plantar un árbol**

**49. La panadería**

**51. El algodón**

**52. El aserradero**

**55. El café**

**57. Plantas acuáticas y de arena**

**60. Parque nacional**

**59. Conservar alimentos**

Todos los miércoles con **Página/12**

### ANTIABORTISTAS EN EE.UU.

## Matan a un médico

El asesinato de un médico de dos clínicas dedicadas a la práctica de abortos, el último fin de semana en Mobile, Alabama, y un atentado contra otro profesional en Wichita, Kansas, elevó el nivel de violencia del debate que, desde hace veinte años, divide a la sociedad norteamericana en torno de la legalización del aborto.

La primera víctima de esta espiral de violencia fue el médico George Wayne Patterson, de 44 años, a quien mataron de un balazo en la noche del sábado pasado. El profesional era propietario de dos clínicas que se dedican específicamente a realizar abortos. Su socio, David Gunn, había sido asesinado en el mes de marzo pasado por un fanático antiabortista, Michael Griffin, quien aseguró que actuaba "en nombre de la santa Biblia".

A la lista se sumó también el médico George Tiller quien, cuando salía de su clínica, recibió los disparos de una mujer, Rachelle Renae Shannon, también militante antiabortista. La mujer había enviado 25 cartas al asesino de Gunn, en las que le rendía homenaje como "un héroe de

nuestro tiempo".

El fundador del movimiento antiabortista Rescue America, Don Treshman, lamentó las muertes de los médicos, pero no tanto: "Quizá con esta desgracia ahora puedan nacer muchos más niños", dijo. La polémica entre abortistas y antiabortistas lleva en Estados Unidos más de veinte años y trajo no pocos problemas a varios presidentes. El demócrata Jimmy Carter fue, de todos, el más permisivo a su práctica. Ahora, desde la asunción de Bill Clinton, el debate volvió a escena ya que el presidente y su esposa se manifestaron públicamente a favor del aborto, lo que provocó la reacción del papa Juan Pablo II quien reclamó, en su reciente visita a Norteamérica, defender "el derecho a la vida".

TODOS LOS DOMINGOS

en **Página/12**



LOS MILITARES Y LA DOCTRINA DE SEGURIDAD

# LA LEY DE LA SELVA EN



El SIVAM incluye la compra sin licitación de 20 radares nuevos. Los militares obtuvieron una partida de 1800 millones de dólares.

Acicateado por los rumores de un inminente golpe de Estado y por la masacre de indígenas en el Amazonas, el gobierno de Itamar Franco viene haciendo sucesivas concesiones a los militares que, ante la debilidad del poder civil, están implementando una férrea estrategia que incluye la reformulación y legalización de la Doctrina de Seguridad Nacional.

(Por Walter Goobar) Los militares brasileños que en 1964 inauguraron un ciclo de autoritarismo y golpes de Estado en América latina parecen haber superado la crisis existencial que suponía haberse quedado sin los enemigos que les presentaba la Guerra Fría y han comenzado a calentar nuevamente los músculos. Al igual que treinta años atrás, los uniformados hacen públicas sus dudas sobre la habilidad de los civiles para resolver los problemas del país, se sienten cada vez más confiados en su propio poder y están implementando una férrea estrategia que incluye la legalización de la Doctrina de Seguridad Nacional para asumir nuevamente y de manera legal el papel de guardias pretorianos de toda la sociedad.

Acicateado por los rumores de un inminente golpe de Estado, el presi-

dente Itamar Franco se reunió hace quince días con la plana mayor del generalato y en un discurso televisado a todo el país alertó sobre los "perversos rumores, provenientes de fuerzas oscuras, sobre un golpe contra la democracia en nuestro país, que sólo puede servir a los constructores del caos". A renglón seguido y siguiendo la lógica perversa de la fuga hacia adelante convocó, en menos de dos semanas, a dos reuniones sucesivas del Consejo de Defensa Nacional que había estado inactivo en los últimos cinco años. En la segunda reunión reservada del organismo efectuada este lunes, los militares se opusieron tajantemente a cualquier forma de "control supranacional de la Cuenca Amazónica y conciliaron en el nombramiento de Rubens Ricupero, actual embajador en EE.UU., como ministro extraordinario para la "implantación urgente" de un sistema de vi-

## LOS UNIFORMADOS TEMEN A LULA

### "El peligro rojo inminente"

(Por W.G.) Pese a contar con un candidato militar para las próximas elecciones presidenciales de la alarmante talla del brigadier Ivan Frota, los uniformados no ocultan su escepticismo respecto del futuro del sistema político del que comienzan a erigirse nuevamente en custodios. Por primera vez en 12 años, una docena de grupos independientes formados por militares de reserva se reunieron la semana pasada en la sede del Club Militar de Río de Janeiro para analizar la coyuntura nacional, las perspectivas electorales para 1994 y una eventual intervención frente al posible triunfo de Lula.

Estos grupos se han multiplicado con la misma rapidez con que ha crecido el estado de deliberación en las FF.AA. y no hay mayores divergencias programáticas entre ellos: todos proclaman la defensa de la democracia pero sostienen que las instituciones deben ser moralizadas. El grupo Guarapes de Fortaleza, considerado uno de los más radicales, divulgó recientemente un manifiesto apoyando las declaraciones del diputado Jair Bolsonaro proponiendo la clausura del Congreso.

Sin pelos en la lengua, el general Ramos de Castro advirtió "el peligro rojo inminente" representado por la candidatura presidencial de Luiz Ina-

cio "Lula" da Silva, del PT, pero resaltó que una intervención militar sólo se justifica en una situación de "caos social". "El caos político y social sólo favorece a los partidos de izquierda. El PT podrá ser un poderoso aliado del castismo cubano", afirmó el general.

Otro militar, el general Euclides Figueiredo (hermano del último gobernante militar), se mostró más preocupado. Para él, si Lula vence en las elecciones, las FF.AA. "tendrán que intervenir para evitar el caos. Debemos buscar una acción conjunta para organizar, por ejemplo, una campaña para modificar la Constitución", afirmó Figueiredo. Saliendo al paso a las declaraciones de Figueiredo, Lula declaró ayer que pretende dialogar con los militares "como lo he hecho con todos los representantes de la sociedad. Esta historia del golpe es una bobada muy grande. La Constitución define cuál es el papel de los militares y si soy elegido es porque tengo el apoyo popular".

Los militares no quieren seguir teniendo en la Constitución el mismo trato que los funcionarios civiles. El jefe del Centro de Comunicaciones del Ejército (Cecomex), general Gilberto Serra, anunció este viernes que los militares tratarán de conseguir la revisión de los artículos 39 y 42 de la Constitución sancionada en 1988 para obtener el tratamiento diferenciado de los civiles. "Vamos a tratar de convencer a los parlamentarios de que no somos servidores públicos sino servidores del Estado", afirmó el segundo jefe del Estado Mayor de las FF.AA., almirante Arnaldo Leite, mientras que el portavoz del ejército, general Gilberto Serra explicitó lacónicamente: "No es una cuestión salarial, porque no somos mercenarios".




**Bravo**

**Badia**

**y usted.**

De 7 a 14 Hs.

**AM 910**

**La Red**

Una radio en todo sentido.

INGLÉS

Aprendizaje con textos deseables

GUSTAVO 9834051

I'm Dark and you?





NACIONAL

## BRASIL

gilancia en el área.

Una ola de denuncias propiciada por los mismos militares en la prensa brasileña, indicando que los EE.UU. están ejecutando en la región amazónica la apropiación más grande de tierras desde que despojaron a México de Texas, obligó hace unos días a Itamar Franco a autorizar un plan denominado Sistema de Vigilancia de la Amazonia (SIVAM) que incluye la compra en el exterior de 20 equipos de radar y otros sofisticados medios de control aéreo, que se efectuará sin licitación y será secreta, aduciendo razones de seguridad nacional. La aprobación por parte del Consejo de Defensa Nacional del SIVAM forma parte de una antigua reivindicación de los teóricos militares, para hacer sentir la presencia brasileña en la estratégica región selvática.

En una muestra elocuente de la creciente presión militar sobre la sociedad civil, tres políticos con ambiciones presidenciales salieron públicamente a abrazar la causa militar en las ediciones dominicales de la prensa escrita. El gobernador de Río de Janeiro, Leonel Brizola, escribió que "las preocupaciones y la propuestas de las FF.AA. merecen la solidaridad de los brasileños". El senador por el estado de Amazonas y ex presidente José Sarney, que tiene un 13 por ciento de popularidad en las encuestas contra un 26 por ciento de Lula, sentenció que "si queremos mantener la soberanía sobre nuestro territorio, debemos vigilarla. Sería mejor si los EE.UU. dejaran que cada país cuidara de su propio territorio". Por su parte, el brigadier Ivan Moacyr da Frota, quien se retiró hace pocas semanas de la fuerza aérea tras declarar que "muchos gente apoyaría un golpe militar" y que hoy anunciaría formalmente su decisión de convertirse en el candidato militar para las elecciones de 1994, declaró que la presencia de tropas estadounidenses en Guayana era "muy preocupante".

Cuando la teoría real o ficticia de la conspiración foránea comenzó a derrumbarse, surgieron los primeros indicios sobre la nueva relación civilo-militar que se está gestando. Geraldo Cavagnari, un experto en temas estratégicos, declaró a la *Folha de S. Paulo* que los militares "quieren plantar una amenaza concreta para justi-

ficar más dinero para su presupuesto".

El costo del SIVAM fue estimado en 600 millones de dólares, a los que deberán sumarse los 1200 millones ya previstos para el Proyecto de Desarrollo de la Amazonia. A esto debe agregarse la ampliación del comandomilitar en la región, que incluye la instalación de un sistema de radares y de una compañía de helicópteros en Manaus (capital del estado de Amazonas), una mayor presencia del ejército en el área de frontera y el aumento del número de agentes de la Policía Federal en la región para el combate contra el narcotráfico, la reanudación de la política de asentamientos poblacionales en la Amazonia, la redefinición del papel de la Fundación Nacional del Indio (FUNAI), considerada inoperante por los militares en la demarcación de las áreas indígenas, y control sobre los buscadores de oro que invaden territorios indígenas.

A la luz de las recientes reivindicaciones militares, la masacre contra los indios yanomami supuestamente perpetrada por los buscadores ilegales de oro sólo podría explicarse con la tan mentada teoría argentina de la casualidad permanente. Este viernes, tras declarar al diario *O' Globo* que su ideal político "es que no haya partidos: sólo consenso", el brigadier Ivan Moacyr da Frota declaró que no descarta la hipótesis de que la matanza "fue un acto para despertar un sentimiento negativo contra el Brasil en el mundo. Existe mucha presión internacional para difundir una imagen nuestra como asesinos de indios, para justificar en el futuro una intervención en el país. La inteligencia internacional es un negocio muy serio y Brasil es muy codiciado. La gente debe tener cuidado para no ser víctima de esa propaganda subrepticia. Por ejemplo, esas reservas indígenas son un absurdo. ¿Cómo se pueden hacer unas reservas de esas dimensiones para media docena de indios que todavía vagan en la línea de la frontera?".

La masacre de los indios deja al desnudo la sordidez interna del sistema brasileño y es un preuncio más general del nuevo orden mundial en el cual Brasil y en especial sus militares intentan torpemente participar.

(Por Andrea Ferrari) Su nombre va a quedar ligado para siempre con la caída de Fernando Collor, con quien comparte algo más que el apellido. Fueron sus declaraciones las que desataron un proceso de varios meses que terminó con la suspensión del entonces presidente, el juicio y la renuncia. Pedro Collor no había dudado en acusar a su hermano de mantener una sociedad con Paulo Cesar Farias: un "gobierno paralelo" en el cual se obtenía dinero de las empresas para poder acceder a negocios con el Estado. Las ganancias de esa sociedad, dijo entonces Pedro, se repartían así: 70 por ciento para el presidente, 30 para PC Farias. El entonces mandatario dijo que su hermano estaba fuera de quicio y lo demandó judicialmente. Pedro no se echó atrás: no sólo se sometió a un examen psiquiátrico para demostrar que no estaba loco, sino que siguió mucho tiempo más agregando nuevos datos a sus denuncias. La realidad terminó superándolo y la investigación parlamentaria descubrió una trama de cheques con nombres falsos y millonarios gastos de la familia del presidente cubiertos por Farias, con recursos de origen inexplicable. Cuando la caída de Fernando Collor se precipitaba, Pedro se fue a Miami, aparentemente para tomar distancia del caso. Pero desde ahí escribió un libro contando detalles escabrosos de su hermano y del gobierno caído. Ahora, otra vez en Brasil, el menor de los Collor ha vuelto a poner en el tapete información sobre el prófugo Farias -buscado actualmente por la Interpol en Argentina-, sus negocios y sus relaciones con empresarios argentinos. Sobre ello habló con *Página/12*.

-En los últimos días usted habló

SEGUN PEDRO COLLOR  
Los AMIGOS  
ARGENTINOS DE PC

sobre ciertos contactos que podría tener Paulo Cesar Farias con empresarios argentinos, en particular Rubén Belvedere. ¿Estos contactos argentinos pueden haber definido la elección de Farias para fugarse?

-El empresario Belvedere es un argentino, que tenía aquí en Alagoas un instituto de masajes, de fisioterapia. Era muy amigo de Paulo Cesar Farias y se fue a Ecuador donde está trabajando en una empresa, Ecuabingo, que ya existía antes. Pero sé que ha recibido un aporte de capital a través de una empresa off-shore, ubicada en Uruguay, creo que su nombre es Marshall. Esa compañía tiene la mayoría de acciones de Ecuabingo: está dirigida por un brasileño, pero tiene como socios dos argentinos. Uno se llama Juan Schiller Mairink y el otro Jorge La Salvia, un contacto de Farias. Y al parecer la casa que Paulo Cesar Farias está construyendo en Punta del Este está a nombre de La Salvia. Entonces, La Salvia es uno de los socios de esa compañía uruguaya; Belvedere fue a trabajar a Ecuabingo, dominada por esa compañía. Es como un rompecabezas cuyas piezas empiezan a encajar.

-¿Usted cree que alguno de esos contactos pueda haber servido para darle los apoyos necesarios para refugiarse en Argentina?

-El brasileño que dirige la empresa se presenta como un sobrino del ministro de Salud brasileño, Haddad. El desmintió todo, dijo que Farias no tiene ninguna participación en esto. Pero lo interesante es que agregó que esta empresa explota empresas de juego en Argentina y en Bolivia, en Ecuador están empezando y pronto en Uruguay.

-La prensa brasileña también mencionó a La Salvia como aparente intermediario de audiencias de su hermano, el ex presidente, entre el

Pedro Collor, el hermano del ex presidente cuyas acusaciones dispararon el escándalo que terminó con el gobierno, habló con *Página/12* sobre los contactos argentinos de Farias, el prófugo que podría estar en Buenos Aires.

triunfo electoral y el momento de su asunción.

-No hay evidencias que unan a La Salvia con Fernando directamente. Pero, por supuesto, que sí con Farias. El día que Farias desapareció, el avión de Jorge Bandeira (el socio de

PC, también prófugo) fue de Brasil a Punta del Este a recoger a La Salvia. Se presumía que podría ser Farias, que escapaba a Uruguay, pero no fue así. Cuando llegó La Salvia fue detenido por la policía y traía una agenda electrónica con mucha información, no sólo sobre Paulo Cesar, sino también sobre otras personas, en particular políticos. Se supone que era un operador de Paulo Cesar.

-¿La facilidad con que Farias pudo salir le da a usted la impresión de que tuvo apoyos en su fuga?

-Yo regresé recién de Miami. Pero la opinión generalizada es que sería imposible para una persona planear una ruta de fuga con tanta facilidad. Porque, además, la prensa anticipó una semana antes de que se decretara la prisión preventiva que esto podía ocurrir en cualquier momento. Es presumible que posea información privilegiada antes de que se conociera la decisión de la Justicia y fueran a arrestarlo. Pero no hay nada probado.

-Cuando el año pasado se desató el escándalo que acabó con el gobierno Collor usted dijo que el dinero de la corrupción entre su hermano y Farias se repartía en una proporción de 70-30. ¿Cuál fue el destino de ese dinero?

-Al comienzo de todo ese proceso se enumeraron las empresas off-shore ubicadas en paraísos fiscales, no solamente en el Caribe, sino también en Suiza. Las informaciones que hemos recibido es que Paulo Cesar inmediatamente trató de cambiar los nombres de esas compañías por otros. Y, por supuesto, lo hizo. La Kroll Associates, que fue la compañía contratada por el Congreso Brasileño para investigar a Paulo Farias llegó a la conclusión de que más de mil millones de dólares transitaron por estas empresas.

## Aclaración

El pasado viernes 20, este diario publicó un artículo donde se hacía mención a una causa en la que apareció involucrado Jorge La Salvia. El texto sostenía que "no sería la primera vez que La Salvia interviene en un manejo turbio de dinero". En relación con esa expresión, *Página/12* tuvo acceso a un certificado en el que consta que respecto de la causa relacionada con la Caja Administradora del Fondo Especial del Seguro, Jorge Osvaldo La Salvia fue absuelto de culpa y cargo. Con esto queda rectificada y complementada aquella información.

## BUSQUEDAS INFRUCTUOSAS

## Farias despista a todos

Aunque el domingo pasado volvió a Brasilia tras una breve estadía en Buenos Aires para participar de la búsqueda de Paulo Cesar Farias, el jefe de la Interpol en Brasil, Edson de Oliveira, afirmó que van a ser necesarios nuevos viajes de agentes brasileños a la Argentina para chequear algunos puntos oscuros. "Estas visitas tienen que ser hechas de manera cuidadosa, acordándolas con los argentinos, porque es territorio de ellos", dijo en declaraciones citadas por el *Jornal do Brasil*.

Pero Oliveira también evaluó otra posibilidad: que el viaje de PC Farias a la Argentina haya sido una estrategia para perjudicar y desviar las investigaciones, al tiempo que se trasladaba hacia otro lugar. Fuentes de Interpol de Argentina, sin embargo, afirmaron a *Página/12* que las investigaciones siguen su curso con la hipótesis de que Farias permanecerá

aún acá, aunque hasta ahora no se ha logrado avanzar mucho más allá de su llegada al aeropuerto de Don Torcuato, en la provincia de Buenos Aires, el 20 de julio.

Desde su escondite, Farias seguramente se enteró ayer de que puede llegar a perder varias de sus propiedades. La fiscalía pidió que sean embargados sus bienes junto con los de su socio Jorge Bandeira (también prófugo) y sus empleados Rosinete Melanías y Jorge Campos, para cubrir el monto de la evasión fiscal de la empresa Brasil Jet. Pero aunque en el listado están incluidas la mansión de PC en Brasilia, un tercio de la isla en la laguna de Mundaf, en Maceió y sus propiedades en San Pablo, entre otras, todo junto no llega a sumar la cifra reclamada: 1.700.000 dólares. Es posible que el desfasaje se deba a que los valores tomados son los que presentaron los propios dueños en sus declaraciones de bienes.



# Dos embajadores iraquíes quieren derrocar a Saddam

Representantes hasta ayer de su país en Túnez y Canadá, dos diplomáticos iraquíes anunciaron que abandonaban sus sedes para militar desde el exilio contra Saddam Hussein.

Hamed Alwan Al-Jubouri (61), hasta ahora embajador de Irak en Túnez, y Hisham Ibrahim Al-Shawi (62), quien se desempeñaba como representante iraquí ante el gobierno de Canadá, anunciaron ayer en Londres que han renunciado a sus misiones diplomáticas y desde ahora militarán en el exilio contra el gobierno de Saddam Hussein, al que acusaron de haber llevado su país a la "ruina moral y financiera", y en favor de un Irak democrático donde se respeten los derechos humanos. La embajada de Irak en Jordania confirmó la identidad de ambos diplomáticos, aunque afirmó que fueron retirados de sus respec-

tivas legaciones hace un mes, al cumplir la edad de jubilación. Se trata del segundo caso de desertión diplomática de alto nivel que experimenta Irak desde la guerra del Golfo de 1990-1991, ya que poco después de esta última había abandonado su cargo Mohammed Al Mashat, ex embajador iraquí en Londres.

La apuesta a la disidencia interna fue parte importante de la estrategia de aislamiento económico, militar y político que Washington aplicó a Bagdad después de la guerra, pero no se materializó más allá de rumores de intentos de golpe de Estado que nunca pudieron confirmarse independientemente. Al-Shawi, en la conferencia de

prensa que dio junto con Al-Jubouri, dijo que no tenía información sobre intentos de derrocamiento de Saddam en Irak ni tampoco sobre planes de armamento nuclear de Bagdad. Sostuvo que, como muchos otros iraquíes, había tenido la esperanza de que la situación en su país mejoraría después de la guerra del Golfo, pero que luego de tomar conciencia de que "el régimen de Irak no reconocería errores ni asumiría responsabilidades", había resuelto pasarse a la oposición, uniéndose al Congreso Nacional iraquí, una organización que reúne a los distintos grupos de oposición a Saddam.

Al-Shawi, quien también fue embajador de Bagdad en Gran Bretaña,



Hamed Al-Jubouri y Hisham Al-Shawi abandonan a Saddam. En Londres anunciaron que se pasan a la oposición.

Austria, ante la ONU (en Ginebra) y ante la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA) en Viena, y Al-Jubouri, ex viceministro de Relaciones Exteriores de Irak (1976-1984), solicitaron asimismo asilo político en Gran Bretaña. El Ministerio del Interior inglés informó que a los diplomáticos y a sus familias se les había otorgado un permiso de residencia temporario de por lo menos tres meses, y que el premier John Major era informado regularmente de la situación por teléfono y por fax en Portugal, donde se encuentra de vacaciones. Los servicios de inteligencia hicieron saber que consideran a los dos refugiados bajo amenaza (teniendo en cuenta el destino fatal de anteriores disidentes del régimen), y que por lo tanto se encuentran bajo un régimen de protección especial. Al-Shawi reconoció que se había llevado todos los fondos que estaban a disposición de la representación iraquí en Canadá, unos 364.000 dólares estadounidenses, y que los entregaba al CNI para destinarlos a la lucha "por un Irak libre, exitoso y unido".

Ahmad Chalabi, máximo representante del CNI, dio la bienvenida a los dos diplomáticos y divulgó un comunicado afirmando que "la oposición activa de altos representantes del cuer-

po diplomático es una clara expresión del descontento del pueblo iraquí con Saddam Hussein y su círculo. El CNI alaba el patriotismo y el coraje de los embajadores (...) e invita a todos los iraquíes comprometidos con un Irak nuevo y democrático a unirse a ellos y al CNI contra la tiranía de Saddam". El CNI también informó que Al-Jubouri figuraba en la "lista negra" de Saddam desde el fallido golpe de Estado que habría tenido lugar a principios de este año, y que Al-Shawi había querido abandonar sus responsabilidades diplomáticas desde el fin de la guerra del Golfo.

Sir John Moberly, embajador británico en Bagdad entre 1982 y 1985, opinó que la defección de estos dos diplomáticos es sólo la "punta del iceberg", y que la actitud de ambos demuestra sin duda alguna que hay amplios sectores de la población iraquí que piensan de igual modo. Acerca de la información militar de que pudieran disponer, el coronel Arthur Duncan, del Instituto de Estudios Estratégicos, consideró que los diplomáticos "pueden disponer de información política muy interesante, en particular sobre interioridades del Partido Baas y la cúpula militar, pero lo más probable es que carezcan de datos actualizados sobre armamento".

## EL SUBMARINO SIGUE CERRADO El misterio del tesoro nazi

(Por José M. Martí Font, desde Bonn/El País) El legendario tesoro nazi, o una parte de él, podría hallarse en el interior del submarino U-534 de la armada del Tercer Reich, rescatado el lunes del fondo de las aguas del Kattegat, el mar que separa Dinamarca de Suecia. Ayer, sin embargo, el gran cilindro oxidado y cubierto de moluscos seguía sin haber salido del todo a flote, lastrado por cientos de toneladas de barro, por lo que los miembros de la compañía holandesa Smit Tak, que ha llevado a cabo la operación, desconocían aún lo que alberga en su interior. El U-534 se hundió el 5 de mayo de 1945 frente a la isla danesa de Anholt, dos días antes del fin de la guerra, alcanzado por una carga de profundidad de un bombardero Liberator británico.

Las posibilidades de que esconda algo valioso no deben ser tan despreciables si alguien como el editor danés Karsten Ree, de 43 años, ha invertido más de 2 millones de dólares para una operación, que, según asegura, sólo tiene por objeto convertirlo en pieza de museo. El U-534 pertenecía a la flota 33, cuya misión era el transporte de material valioso entre Alemania y su aliado el Japón imperial.

La leyenda añade que el último viaje de este sumergible, que se inició escapando sigilosamente del puerto báltico de Kiel cuando ya Hitler se había suicidado y los aliados sólo esperaban

a alguien que les presentara la rendición, lo querían aprovechar un puñado de altos cargos del régimen nazi para huir a Sudamérica con todo lo que pudieran llevarse. Confirma esta teoría el hecho de que otros submarinos de esta flota llevaban cargas valiosas o documentos confidenciales.

Algunos de los 49 marineros que sobrevivieron al naufragio, sin embargo, se han mostrado escépticos, asegurando que la carga consistía en 50.000 cigarillos -la ración de la tripulación-, provisiones para el viaje, amén de 15 torpedos. El submarino ya está a flote, pero sigue lleno de agua y fango, que ha aumentado su peso desde las 1144 toneladas originales hasta 1600, y mientras las potentes bombas no consigan vaciarlo y se desarmen los 15 torpedos no podrán entrar los expertos para buscar el supuesto tesoro. Según el equipo de rescate puede pasar un mes. Si el submarino esconde algo valioso, empezará entonces una batalla legal en toda regla. Ree y la Smit Tak, a quienes según las leyes danesas pertenece el submarino, deberán enfrentarse, por un lado, con el Ministerio de Defensa alemán, que se considera propietario del U-534, y por otro con un ciudadano noruego, el especialista en rescates Einar Hovding, que asegura tener un contrato por el cual las autoridades alemanas le cedieron todos los derechos sobre los barcos hundidos en aguas danesas y noruegas.

21

HS.

GRANDE, PA!

¿Qué hace Arturo armado? ¿Porqué se tirotea con malhechores? Su vida está en peligro. ¿Qué hará su familia si él muere? Con ARTURO PUIG, MARIA LEAL y gran elenco.

22

HS.

COTTON CLUB

Vivía de la música hasta que le salvó la vida a un poderoso gangster. Así comenzó su propia carrera dentro de la mafia. Llegó a la cima y lo tuvo todo. Pero todo... ¡no es suficiente! Con RICHARD GERE.

HOY TAMBIEN.

TE LE FE  
JUNTOS



## LOS SEQUESTRADORES PIDEN INDEMNIZACION

# Suben las apuestas en Nicaragua

*El cardenal Miguel Obando se reunió con los secuestradores de la recontra. Los sandinistas piden un rescate.*

El comando sandinista que mantiene secuestrados en Managua a 23 personas reclamó ayer que Estados Unidos indemnice a Nicaragua con 17.500 millones de dólares por los daños causados durante la guerra civil, aunque luego aclaró que "no es una condición" para la eventual liberación de los rehenes. A pesar de todo, el gobierno y la oposición nicaragüenses mantenían ayer sus expectativas de una pronta solución de la crisis de los rehenes luego de la primera reunión que concretaron en Quilali José Ángel Talavera, jefe de los secuestradores de la recontra —quien liberó a dos rehenes en la noche del lunes—, y el cardenal Miguel Obando y Bravo en calidad de mediador. A su vez, el ex presidente Daniel Ortega se reunió en Managua con el grupo de ex militares sandinistas que mantienen ocupada la sede de la Unión Nacional Opositora (UNO), quienes liberaron a dos rehenes pero luego capturaron a otros tres.

Para aumentar aun más la tensión reinante en Nicaragua a raíz de los múltiples secuestros que entre el jueves y el viernes concretaron un grupo de ex contras en Quilali y un comando de ex sandinistas en Managua, el comando Dignidad agregó un nuevo reclamo a su lista: además de la liberación de los cautivos de los recontra, exigieron que Estados Unidos indemnice a Nicaragua con 17,5 millones de dólares a raíz de la guerra civil. Además, exigieron a la administración norteamericana que no bloquee la ayuda originalmente prevista para el país, que corre peligro de trabarse en el Capitolio.

Sin embargo, las expectativas de una salida a la crisis aumentaron ayer luego de la llegada del cardenal Miguel Obando y Bravo a Quilali, donde comenzó sus negociaciones con los rebeldes. El jefe del Frente Norte-380 (FN-380) José Ángel Talavera (alias El Chacal) había aceptado el lunes el diálogo con el arzobispo de Managua, siempre y cuando las tropas del Ejército Sandinista se retiraran a una distancia prudencial.

Las negociaciones se empañaron por la tarde cuando Talavera, que en la noche del lunes había liberado como señal de "buena voluntad" a los secuestrados Carlos Sáenz y Gustavo Herrera, faltó a la cita convenida con la comisión encabezada por el cardenal Obando y Bravo, que lo esperaba en Quilali. Talavera adujo que las tropas sandinistas no se habían retirado a la distancia acordada y por lo tanto consideró peligroso abandonar El Zúgano, un lugar ubicado a 20 kilómetros donde mantiene secuestrados 16 personas.

Finalmente la reunión se concretó poco después de las 17 cuando se encontraron las dos delegaciones, una encabezada por Talavera y otra por Obando y Bravo, a quien acompañaron entre otros el ministro de la Gobernación Alfredo Mendieta y representantes de la Comisión de Apoyo y Verificación de la OEA. El cardenal Obando y Bravo expresó su preocupación ante el riesgo de que "esta espiral de violencia desemboque en una nueva guerra civil" y agregó que no es tan pesimista "como para verlo todo negro" ni tan optimista como para "ver todo color de rosa".

Mientras tanto en Managua el otro encargado de las negociaciones, Daniel Ortega, mantuvo un encuentro con el grupo de ex militares sandinistas

encabezado por Donald Mendoza que mantiene ocupada la sede de la UNO. El ex presidente dijo que los secuestros, "que tienen altamente tensionado a mi país", tienden a solucionarse y se mostró confiado en la capacidad del cardenal Obando y Bravo, un hombre ducho en negociaciones con secuestradores.

El optimismo pareció justificarse cuando los secuestradores del Comando por la Dignidad y la Soberanía liberaron a dos de sus rehenes, los dirigentes Eliseo Núñez del Partido Neoliberal y Ricardo Vega del Partido Neoliberal, pero pocas horas después el grupo de ex militares sandinistas capturó a tres periodistas que se sumaron a los ocho que permanecían como rehenes. Se trata de los fotógrafos Matas Recard (agencia noticiosa France Presse) y Mario Cienfuegos (Reuters) y la periodista de la cadena norteamericana NBC Krupskaya Alis.



Dos integrantes del comando prosandinista de Managua.

El grupo pidió una indemnización de 17,5 millones de dólares.

## TERRORISMO EN VENEZUELA

## Nuevas acusaciones contra Lusinchí

El ex comisario de la policía política (DISIP) de Venezuela, Maximiliano Monsalve, quien había acusado al ex presidente Jaime Lusinchí de haberle encargado atentar contra la Corte Suprema, sacudió una vez más el avisero al revelar en una entrevista periodística que su deposición ante la Justicia involucra en realidad también al presidente suspendido Carlos Andrés Pérez, de quien el ex jefe policial asegura saber que dio la orden para hacer estallar un coche bomba en una zona comercial de Caracas. Las explosivas declaraciones de Monsalve coincidieron con un recrudecimiento de la ola terrorista, que ayer fue jalonada por el estallido de una bomba en la división de autos robados de la Policía Técnica Judicial. Como en los casos de las últimas semanas, hubo grandes destrozos pero no víctimas. Lusinchí desmintió a quienes lo decían fugitivo retornando de Costa Rica para el inicio del debate parlamentario en el que se decidirá si se le abre juicio, y atribuyó el terrorismo a una guerra entre policías.

El gobierno aportó a la confusión general al introducir como explicación de la ola terrorista una variante que, en general, no había sido considerada: que resulte de la coincidencia entre varios planes de acción sin coordinación alguna, desarrollados por distintos grupos. Sólo que no arriesgó ninguna hipótesis sobre cuál sería al menos uno de los grupos involucrados. "Tengo la impresión de que los atentados no tienen relación entre sí", dijo el ministro de Justicia Fermín Marmol.

La mayoría de los sectores políticos han reaccionado con escepticismo a las acusaciones contra Lusinchí y Pérez por parte de Monsalve y de otros policías detenidos por los atentados. Pero ninguno aventuró que se trate de varias campañas simultáneas y descoordinadas. Los políticos dividen sus acusaciones entre los militares, a los que se acusa de pretender preparar así las condiciones para un golpe de Estado, y los grupos de ultraderecha.

Aun así, Monsalve introdujo ayer un nuevo elemento que puede variar el cuadro con el correr de las horas. El ex comisario confesó poco después de su detención que había preparado las cartas bomba enviadas a la Corte Suprema, y aseguró en esa ocasión que lo había hecho por encargo de Lusinchí, quien "quería asustar a los jueces", para que desistieran de su propósito de juzgarlo por corrupción. Eso se sabía sólo por filtraciones a la prensa, debido al secreto del sumario. Pero ayer Monsalve pudo dar su

primera entrevista al periodista José Luis Olivares y le reveló que en sus declaraciones a la Justicia acusó a Pérez de haber dado la orden para la detonación del coche bomba que sacudió la semana pasada a Caracas.

Según Monsalve, cuyas acusaciones contra Lusinchí coinciden con las de otros detenidos, el plan de Pérez era precipitar un golpe militar con el fin de detener el juicio en su contra por corrupción, y poder exilarse así en el extranjero como refugiado político.

En tren de hacer acusaciones, el diputado izquierdista radical Pablo Molina ha entrado en un enfrentamiento, que puede traer cola, con las fuerzas armadas. La Dirección General de Inteligencia Militar lo "invitó" a presentar pruebas de sus acusaciones contra el comandante general Jorge Tagliaferro de Lima, del que dijo hace unos días que participaba en planes golpistas. Aunque protegido por su inmunidad, Molina enfrentará nuevas "invitaciones" si no responde, informó la DGIM.

## POR EL CASO BERRIOS

## Chile suspende a dos diplomáticos

Dos funcionarios de la embajada chilena en Uruguay, mencionados como posibles involucrados en las actividades y la desaparición del ex agente de la DINA Eugenio Berrios, fueron suspendidos en sus cargos, mientras se instruye el sumario en su contra. El agregado de prensa Emilio Rojas y el ex cónsul en Montevideo Federico Marull, quien estaba cumpliendo una misión en Alemania, están siendo sumariados por sospechas de haberse involucrado en grados diversos: el primero habría ayudado al ex agente de la policía política de Pinochet a ocultarse en Uruguay

cuando llegó huyendo de una orden de arresto en Chile, mientras que el segundo sólo habría omitido informar sobre los hechos por temor a las represalias.

La presencia ilegal del ex agente chileno en Uruguay provocó hace dos meses la destitución del director de inteligencia del ejército local, general Mario Aguerrondo. Berrios, a quien se atribuye la invención de un gas letal, huyó de Chile hace dos años cuando el juez Adolfo Bañados ordenó su detención en el proceso por el asesinato en Estados Unidos del ex canciller socialista Orlando Letelier, en septiembre de 1976. A ello se sumó lue-

go un proceso por estafa. Su rastro se perdió hasta el 15 de noviembre de 1992, cuando pidió ayuda a la policía uruguaya y denunció que había sido secuestrado por militares. Pero la policía lo devolvió a sus captores, lo que desató un tremendo escándalo.

No es el único frente de tormenta que enfrenta el gobierno chileno por el tema Letelier. Ayer, Santiago anunció que estudia la posibilidad de accionar judicialmente contra el general retirado Manuel Contreras, ex jefe de la DINA y principal acusado por el asesinato del ex canciller, por sus declaraciones contra el secretario general del gobierno, Enrique Correa.

### FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**  
Av. Belgrano 405-Cap.Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO

### PANCARTAS PASACALLES CON IMAGEN

ENVIOS AL INTERIOR  
91-4713 • 981-3702  
FAX: 924-3035/33

### MULTIPUERTAS PUERTAS Y VENTANAS EN MADERA, METÁLICAS

PROVINCIAS UNIDAS 101 • LOMAS DEL MIRADOR • TEL.: 652-9929  
-A UNA CUADRIA DE Av. GRAL. PAZ y también en:  
AV. SAN MARTIN 7199, esquina San Nicolás y José Fagnano - Tel.: 53-7922 Buenos Aires  
a 2 cuadras de Av. Gral. Paz

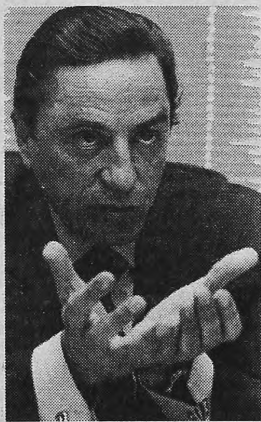


# Mayorga y el COPAN buscan salvar los Panamericanos

Una gestión telefónica del secretario de Turismo encontró el aval de la ODEPA, pero también un reclamo de urgencia. Los organizadores aseguran que están trabajando "a fondo".

(Por C.S. y A.S.) El lunes por la noche, el secretario de Turismo de la Nación, Francisco Mayorga, se comunicó con el titular de la Organización Panamericana de Deportes (ODEPA), Mario Vázquez Raña, para saber si era cierto que estaban dispuestos a sacarle la sede a Mar del Plata de los Juegos Panamericanos de 1995. "No-dijo el mexicano-, tienen nuestro aval, pero den señales rápidas de la organización", fue la respuesta que escuchó el funcionario argentino, según señaló a *Página/12* un colaborador del ex automovilista. En tanto, ayer los integrantes del COPAN '95 estuvieron brindando información en la Comisión de Deportes de la Cámara Baja, en la cual Mayorga aseguró que "estamos trabajando a fondo".

En una reunión que se realizó la semana pasada en Olivos, el presidente Carlos Menem dijo a algunos allegados que "los Panamericanos se harán en Mar del Plata, sí o sí, con o sin la plata que tiene que poner la provincia de Buenos Aires", en referencia a que el gobernador Duhalde recién aportará dinero el año próximo. Sin embargo, en una reunión del COPAN efectuada unos días después del aviso de Menem, los integrantes que nombró



Francisco Mayorga.  
Todo por los Juegos

la Nación para integrar este organismo (Mayorga y Livio Forneris, secretario de Deporte) reconocieron ante el resto de los miembros que hasta el momento el ministro de Economía, Domingo Cavallo, no había aportado plata para comenzar a trabajar en el COPAN. Mayorga le pidió al ministro un adelanto de 1,5 millones de dólares,

pero hasta el momento no hubo noticias desde el Palacio de Hacienda. Es más, los 500 mil dólares que, según se dice, aportó la Nación fueron entregados en realidad por Turismo. Mayorga ya pidió la devolución de ese dinero.

Mientras los integrantes del COPAN siguen discutiendo, la consultora suiza Swipco, contratada por el COPAN, realizó un relevamiento que finalizó hace un mes y en el cual asegura que "con cada día que pasa y no se trabaja el organismo gasta 25 mil dólares más de lo previsto. Según una fuente consultada por *Página/12*, "el presupuesto que maneja hoy el COPAN es de exactamente 95 millones de dólares para organizar los Panamericanos". Recién ayer en Mar del Plata se ocupó una oficina en la cual trabajarán los hombres del COPAN, mientras que en la Capital fue alquilada hace poco, pero aún no está habitada.

En tanto, en pocos días se hará la preselección de las empresas que se encargarán de las obras de construcción de la infraestructura para los Juegos. Hay 12 empresas (entre ellas SA-DE, Techint, Texas, Constructora Pettersen, Constructora Roggio) y antes del 20 de setiembre deben estar adjudicadas las obras.

## POR CONTAGIAR EL SIDA

# Embocaron un juicio a Magic

Doce Moore, una niña de cinco años, quiere a Earvin "Magic" Johnson tirando de tres metros en la cárcel. A través de su abogado, Michel Bomarito, le inició pleito al ex jugador de los Lakers de Los Angeles, acusándolo de haberle con-

tagiado el SIDA a Wayne Moore, su madre, con quien el basquetbolista mantuvo relaciones sexuales en junio de 1990 sin usar preservativo, y que ahora pasa más tiempo alejada de su hija.

El juez Richard Enslin, de Michi-

gan, aceptó la demanda del abogado, pero aclaró que no permitirá un reclamo por los perjuicios ocasionados a la menor, ya que excluyó la posibilidad de que Doe haya sufrido "traumas psicológicos". La demanda de la niña fue acompañada por otra de la madre, en la que acusa a Johnson de no haberle advertido el riesgo de un contagio.

El proceso comenzará en marzo de 1994. El juez aceptó la posibilidad de discutir un resarcimiento a la niña por haberse visto obligada a perder la compañía de su madre, pero rechazó el intento de los demandantes de ir más allá, argumentando que la menor no pudo haber sufrido traumas emotivos ya que no estaba presente cuando su madre y Magic Johnson tuvieron una aventura que duró una sola noche.

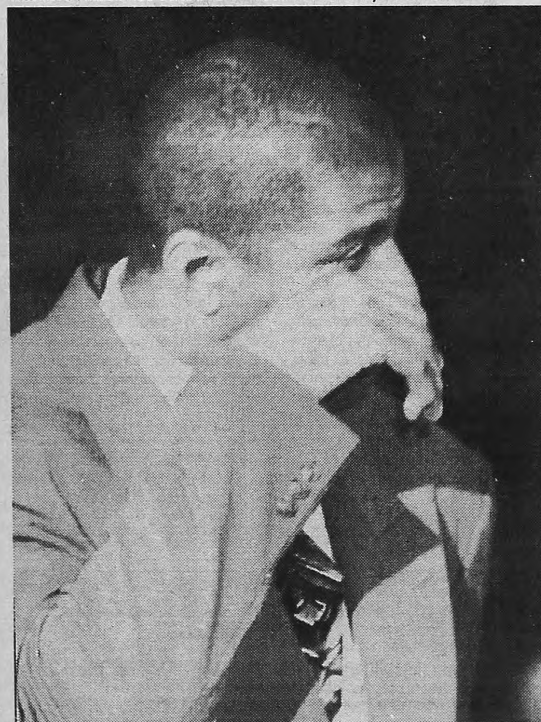
Magic Johnson admitió haber mantenido relaciones íntimas con la Moore, a la que calificó de "vieja amiga", pero se defendió de la acusación respecto de la cual no habría advertido a su circunstancial acompañante de los riesgos de una infección, ya que sólo supo que era portador del virus HIV más de un año después.

En efecto, Johnson abandonó la práctica profesional del básquetbol en noviembre de 1991, luego de que un examen médico revelara su seropositividad. Aunque luego participó del Dream Team, el equipo norteamericano que obtuvo la medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Barcelona, tuvo que abandonar después definitivamente el deporte para evitar riesgos de contagio.

Desde entonces, el ex jugador se dedica a los negocios, participa como comentarista deportivo en la TV y colabora con campañas publicitarias de prevención contra el virus que lo obligó a retirarse.

Earvin "Magic" Johnson, el ex Los Angeles Lakers, acusado.

Mantuvo relaciones sexuales en 1990 sin utilizar preservativo.



# SELECCION DE DUDAS EN LOS HINCHAS

A esta altura, cuando faltan dos fechas decisivas para definir la clasificación para el Mundial de Estados Unidos, la discusión sobre las potencialidades del equipo argentino aumenta considerablemente. Los cuatro partidos jugados por el conjunto de Basile dejaron su impresión indeleble en los aficionados acerca del rendimiento individual de los futbolistas, y así como unos confirmaron sus condiciones y sus pretensiones de titularidad, tal el caso de Batistuta, Redondo o Simeone, y otros las aseguraron, como Goycochea, Medina Bello o Borelli, algunos otros, más allá de la confianza que les dispensa el técnico, no conformaron el espíritu siempre crítico del hincha de fútbol argentino.

Parece extraño porque lo único que no se le cuestionaba al técnico Alfio Basile era la elección de los jugadores. Era casi unánime la opinión de que "estaban los mejores", a despecho de algún reproche, con olor a hinchismo boquense, que reclamaba por "el gran ausente", Carlos Mac Allister para reemplazar a Ricardo Altamirano, quien finalmente terminó siendo el propietario de los silbidos (junto a Alberto Acosta) cuando se anunció el equipo que enfrentó el domingo a Perú en el estadio de River.

El fútbol de todas las épocas pasó, pasa y seguirá pasando por los jugadores. Esta verdad es irrefutable. Después dependerá de la actitud que se ponga en la cancha y en este aspecto el técnico puede tener una influencia a dos puntas. Nadie puede suponer que el ingreso de otro lateral en lugar del santafesino Altamirano (Saldaña o Fernando Cáceres) puede hacer cambiar la estructura del equipo. A lo

¿Leo Rodríguez o Gorosito? ¿Altamirano o Cáceres? Más allá de los resultados que ha conseguido el equipo de Basile en las eliminatorias, el aficionado espera una respuesta futbolística mayor y se interroga sobre los puestos clave en el conjunto.

sumo se puede ganar prolijidad en la salida, pero difícilmente desequilibrio.

El otro lateral también muestra cierta inquietud en la gente. Ni Fabián Basualdo ni Nestor Cravotto reflejan seguridad, y en el último partido, frente a Colombia, Oscar Ruggeri, la carta de personalidad que trata de imponer Basile en la última línea, generó dudas en los momentos que los peruanos apretaron para conseguir el empate. Sin ninguna duda la dupla central que mejor funcionó en las eliminatorias fue la de Borelli-Cáceres, en el segundo tiempo frente a Paraguay.

El volante que cumple funciones creativas también genera dudas en la gente. La ausencia por amonestación de Diego Simeone determinó que Basile hiciera actuar juntos a Leonardo Rodríguez y Nestor Gorosito. Esa actitud mereció críticas y elogios. Hay quienes sostienen que "no pueden jugar juntos". Es falso. Cuanto mayor sea el número de jugadores dotados que tenga un equipo, mayor será la po-

## Diego siempre fue un santo

La camiseta de San Lorenzo, esa que Diego Maradona se puso sólo una vez, el año pasado en un amistoso informal en 25 de Mayo (foto), vuelve a rondar su pecho y sus ilusiones. El futbolista estuvo reunido con el presidente del club, Fernando Miele, quien le garantizó los avales bancarios para que el contrato propuesto, por un año, pueda significar 1.700.000 dólares más en su cuenta bancaria. Marcos Franchi estuvo reunido ayer durante dos horas con el jugador, en el departamento de Libertador y Correa, analizando las ventajas y desventajas de la proposición. Previamente, Maradona había pasado por el consulado de Estados Unidos, para tramitar la visa con la cual viajar a realizarse un chequeo de salud que le permita definir su futuro. "Si sale todo bien -admitió un familiar de Diego- tendrá la tranquilidad que necesita para dedicarse de lleno. Y si no es así, su futuro estará vinculado con el fútbol desde otros lugares". En tanto, y pese a lo avanzado en que se encuentran las negociaciones con San Lorenzo, Argentinos Juniors sigue gestionando la incorporación, aunque Maradona, en lo íntimo, descarta la posibilidad.







sibilidad de jugar bien, dependiendo, claro está, del funcionamiento. Brasil del '70 jugó con cinco números 10 (Pelé, Gerson, Tostao, Rivelino y Jairzinho) y fue uno de los mejores equipos de todos los tiempos.

Sergio Goycochea terminó de ganarse el fervor del público, al mostrar la evolución fenomenal que experimentó en los últimos tiempos; lo mismo Jorge Borelli, ganándose el puesto en la cancha, Gustavo Zapata, por su personalidad más que por su fútbol, o Fernando Redondo, a pesar de que todavía no recuperó su nivel físico. Diego Simeone es casi indiscutible y la dupla atacante ya quedó conformada por Medina Bello, el jugador más explosivo del fútbol nacional, y Gabriel Batistuta, con su infaltable cuota de gol. El resto todavía despierta inquietud en los hinchas. Tienen derecho: en cada argentino hay un director técnico en potencia, pero el que decide es Basile.

"NO TENEMOS HINCHADA PROPIA"

## Basile sin aliento

(Por A.B.) La primera indicación de Alfio Basile con miras al encuentro del próximo domingo ante Paraguay fue para los de afuera, que en consideración de la inmensa mayoría del plantel del seleccionado no son de palo. "La gente tiene que alentar en los momentos difíciles", poco menos que rogó el entrenador, quien consideró que frente a Perú "el público empezó con todo pero después, en el segundo tiempo, cuando se vino la noche, éramos once contra once". En una particular explicación, el director técnico estimó que el silencio con el que la gente siguió el partido en los

momentos en que el equipo de Vladimir Popovic amagó con empatar se debió a que "el hincha argentino es hincha de los clubes y la selección no tiene hinchada propia. Entonces unos gritan por Boca, otros por River y la cosa se divide".

Si bien Basile eludió explayarse sobre cómo va a plantear el partido ante Paraguay y volvió a reiterar su costumbre de dar a conocer la formación titular el día anterior a cada encuentro, se mostró muy entusiasmado sobre todo lo que se relaciona con la actitud de la gente. "Nadie le puede poner 'la máquina' en la cabeza a los hinchas para que griten. Eso tiene que nacer y por algo no nació", afirmó.

—¿Lo afectó al equipo el silencio en los momentos de dudas?— se le preguntó al entrenador.

—Por más personalidad que tengas, te bajonea, porque cuando sós visitante te lo hacen sentir y a vos te gusta que cuando jugás de local al contrario le pase lo mismo— respondió Basile.

En la vuelta a los entrenamientos, la selección realizó solamente trabajos físicos, de los que no participaron Fernando Cáceres, a quien anoche le practicaron una ecografía para conocer el grado de su lesión, ni Oscar Ruggeri, al que le extrajeron una muela. En tanto, Néstor Gorosito, que sufre una molestia en su rodilla derecha, entrenó a la par de sus compañeros. "Por la mañana vamos a trabajar en lo físico y en lo táctico y por la tarde, si los muchachos están bien, vamos a hacer fútbol o ejercicios con pelota", explicó Basile sobre los planes para hoy.

## Plancharon al Juvenil

Al perder por goleada 4-0 ante Nigeria en Nagoya, Japón, la Argentina quedó prácticamente eliminada del Mundial Juvenil Sub-17 que se está jugando en el país asiático. Los cuatro tantos recibidos en los últimos 20 minutos del partido dejaron al equipo de Reinaldo Merlo al borde del regreso ya que para clasificar a la segunda ronda del certamen deberán esperar que mañana los nigerianos, que ya están clasificados, goleen a Australia (que ayer derrotó 5-0 a Canadá) y a la vez tendrán que vencer por gran diferencia de goles a los canadienses.

La diferencia física a favor de los nigerianos había impuesto el ritmo durante el primer tiempo, pero el to-

que argentino había emparejado el trámite hacia la mitad del segundo período. Precisamente, tras una clara situación del gol que desaprovechó Leonardo Biagini, el cabezazo de Oruma abrió la cuenta de los africanos, que al minuto amplió Anosike y luego completaron Kanú y Oruma. Argentina jugó con Burtovoy, Acosta, Fuentes, Orrego, Domínguez; Grande, Vilarino, Moreiras, Diez, Lutman, Biagini. Luego ingresaron Romay y Rodríguez por Moreiras y Lutman.

En otros partidos se registraron estos resultados: Colombia 2, Estados Unidos 1; Ghana 4, México 1; Japón 0, Italia 0; Colombia 2, Estados Unidos 1; Repúblicas Checa y Eslovaquia 2, Qatar 0; Chile 2, Túnez 0; Polonia 2, China 0.

## NOTICIERO

**PARAGUAY.** Con varias dudas sobre la formación que presentará el domingo frente a Argentina, en la cancha de River, el técnico Valdir Espinosa reanudó ayer los preparativos en doble turno en el estadio Defensores del Chaco. Están cuestionados José Luis Chilavert, Roberto Cabañas y Alfredo Mendoza. El presidente de la Federación Paraguaya, Jesús Párrales, ofreció 500 mil dólares a los integrantes del equipo si se clasifican para el Mundial.

**ESPIA.** Eddie Thompson, el técnico de la selección australiana de fútbol, viajó ayer rumbo a Sudamérica para ver los próximos partidos de Argentina y Colombia, los dos posibles rivales de su equipo en la siguiente fase de las eliminatorias. Thompson viaja acompañado de su asistente, el argentino Ricardo Blanco.

**ALCOHOLIZADOS.** Siete jugadores de la selección peruana de fútbol bebieron alcohol en exceso y terminaron "en evidente mal estado", pocas horas después de llegar de Argentina, afirmó el diario *El Comercio*.

**COLOMBIA.** El seleccionado colombiano retornó ayer a sus entrenamientos con la convicción de que no debe subestimar a Perú, su rival del domingo próximo, y con la incertidumbre sobre la vuelta de Adolfo "El Tren" Valencia, quien ayer debió viajar a Alemania.

**BOLIVIA.** El técnico vasco Xavier Azkargorta anunció que Bolivia enfrentará el domingo próximo a Brasil sin acentuar esquemas defensivos y con la misma formación que brilló por su contundencia y juego ofensivo en La Paz.

**LA PAZ.** Autoridades del fútbol boliviano desestimaron una supuesta decisión de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), divulgada por la televisión brasileña, por la cual en el futuro el estadio Hernán Siles, de La Paz, sería vetado para encuentros internacionales.

**PELE.** Jorginho y Bebeto se unieron a las críticas hacia Pelé, quien comenta los partidos de la selección brasileña para la televisión O Globo. Bebeto fue contundente al afirmar que "parecería que, en el fondo de su alma, quiere continuar con la fama y no le gusta ver a otros brasileños campeones del mundo".

**POLEMICA.** El nuevo entrenador uruguayo Ildo Maneiro arregló su contrato con la Asociación del Fútbol Uruguayo en medio de una nueva polémica que involucra al club Nacional, resentido por la negativa de que tres futbolistas seleccionados actúen hoy frente al Real Madrid.

**CONMEBOL.** L. San Lorenzo se enfrentará hoy a las 16 (hora argentina) con Sportivo Luqueño de Paraguay, en el encuentro que abrirá los cuartos de final de la Copa Conmebol, que organiza la Confederación Sudamericana de Fútbol. El partido se jugará en el estadio de Sportivo Luqueño y será arbitrado por el uruguayo Eduardo Dluzniewsky.

**TENERIFE.** El Tenerife, dirigido por los argentinos Jorge Valdano y Angel Cappa, se impuso por 3-1 a los Girondins de Burdeos, Francia, y logró su pase a la final de la 28ª edición del Joan Gamper, uno de los más importantes torneos veraniegos del fútbol español. Se enfrentará al Barcelona, que goleó 4-0 al Hajduk Split.

**BOLDRINI.** El delantero argentino Ariel Boldrini, de Talleres de Córdoba, interesa al Cádiz de España. Actuaría a préstamo por una temporada y el pase definitivo fue cotizado en un millón de dólares.



# CHIPS

**ACER: Gran fiesta desde Bangkok al Planetario.** En junio pasado, en Bangkok, ACER realizó su encuentro anual de distribuidores (ADM '93 "Respuesta para una nueva Era"). El evento funcionó como plataforma de lanzamiento y exposición para los nuevos modelos de una muy amplia línea de productos. El lunes pasado, el propio presidente de Acer Corp, Stan Shih, llegó a nuestro país para dar una conferencia ante la gente de la Asociación de Bancos Argentinos (ADEBA) sobre modelos de desarrollo en países periféricos, y aprovechó también para darle marco al lanzamiento local de los nuevos equipos. La muestra cubría desde flamantes incursiones en área de los periféricos (faxes e impresoras), hasta las tradicionales PCs de escritorio. Se destacaron la nueva Notebook 486 color, con diseño ergonómico de trackball y posamanos (AcerNote 750), luego la llamada "Green PC" (AcerPower 486), máquina que cumple normas de ecología de EPA (Environment Protection Agency) de USA, y, finalmente, la AcerPAC 450: PC 486 multimedia integral (radio, equipo musical, teléfono, fax, biblioteca CD-ROM, etc.). En otro rango de máquinas se vieron variados equipos de gran porte con procesadores Pentium y MIPS (R4400 RISC) orientados al nuevo sistema operativo Windows NT.

**Zeos: buena tecnología, malos negocios.** Un alto directivo de la empresa norteamericana de computadoras Zeos anduvo paseando por el país en esta última semana, sus entrevistas e intereses fueron inciertos. Habrá que esperar para ver si se radican formalmente en la Argentina, aunque su situación económica en el "gran país del Norte" no es nada halagüeña.

# OLIMPIADA DE PEQUEÑOS GENIOS

(Por P.N.) Entre el 16 y el 25 de octubre la provincia de Mendoza será la única sede de la V Olimpiada Internacional de Informática (V 101), en la que participarán doscientos alumnos secundarios, provenientes de más de cincuenta países. Luego de las anteriores ediciones del evento realizadas en Bulgaria, Rusia, Grecia y Alemania, ésta será la primera ocasión en que un país latinoamericano oficie de local en el certamen. Los detalles de su realización fueron anunciados en un acto al que asistieron, entre otros, el gobernador Rodolfo Federico Gabrielli y el subsecretario de Ciencia y Tecnología de la Nación, Raúl Matera, en calidad de organizadores del evento.

La olimpiada fue presentada como equivalente a las que desde hace cuarenta años sirven como escenario de pulseadas en otras disciplinas también más antiguas: la física, química y matemática. Los antecedentes argentinos en torneos de informática tienen hasta el momento los resultados auspiciosos similares a cuando el país intervino en aquellas materias: logró una medalla de oro y una de bronce en 1990, a la vez que por su desempeño fue invitado a formar parte del Comité Académico Internacional; obtuvo una de bronce en 1991 y dos de plata y una de bronce un año después, el mismo en que quedó clasificado entre los diez primeros países, de los cincuenta, cinco que compitieron.

Como se anunció en el acto, la organización de la V Olimpiada correrá por cuenta de la Subsecretaría de Ciencia y Tecnología de la Nación y la Secretaría General de la Gobernación de Mendoza. "Estos eventos sirven para despertar el interés de los jóvenes por estas disciplinas, el intercambio cultural entre ellos, los docentes y las autoridades educativas de todo el mundo e incentivan en la Argentina el debate de la incorporación de la informática en la educación",

Más de doscientos alumnos secundarios de más de cincuenta países llegarán a Mendoza para competir en la V Olimpiada Internacional de Informática. En la provincia esperan los fondos prometidos por la Nación.

señaló Matera a modo de apoyo con la propuesta. "La olimpiada coincide con la prioridad que en nuestra provincia le estamos dando a la educación, la ciencia y la tecnología, temas en los que, más allá de las diferencias partidarias, los legisladores realizan tareas conjuntas y tratan de apartarse de las discusiones estériles", agregó posteriormente Gabrielli.

La competencia estará dividida en dos jornadas en las que se resolverán problemas algorítmicos de baja, media y alta dificultad a resolver en cinco horas, que serán evaluados por un jurado que determinará el destino de veinticinco medallas. Las bases de la olimpiada aclaran que no se necesita ningún hardware o software especial y que se permite la utilización de los lenguajes de programación Turbo Pascal V6.0, Turbo C++ V2.0, Quick Basic V4.5, o LCN Logo V3.0. Para ello se instalarán cuatrocientas com-



putadoras personales iguales, con teclado norteamericano de 101 teclas y distribución Qwerty, en sistema MS-DOS, versión 5.

Los gastos que insume el equipamiento necesario para la olimpiada hicieron necesaria la búsqueda de sponsors vinculados con la informática. La empresa Compaq Latin America Corporation aportará las PC, Microsoft de Argentina en representación de Borland, licenció el sistema operativo y los lenguajes, y Unicef proveerá el material necesario para conectar la red de computadoras. De todos modos, el secretario general de la gobernación de Mendoza estimó ante este diario que toda la olimpiada costará unos doscientos mil pesos. "Nosotros nos encargaremos de alojamientos, excursiones, alimentación, seguridad y salud, mientras que la Nación aportará fondos, que todavía estamos esperando, para temas académicos", aseguró.

## La computadora es apenas un eslabón

"La calidad de la educación no depende sólo de tener o no informática en las escuelas, pero creo que la modernización de los procedimientos y de los instrumentos del proceso de enseñanza y aprendizaje son claves e importantísimos", afirmó a **Página/12** María Susana Puerta de González, ministra de Cultura, Ciencia y Tecnología de Mendoza, presente en el acto de anuncio de la Olimpiada. La funcionaria está al frente de ese cargo desde hace tres meses y el ministerio, creado dos años atrás por el gobernador Gabrielli, es el único en el país que nuclea en el mismo nivel jerárquico a dos ramas como la cultura y la ciencia y tecnología, de las que depende, en este caso, una dirección de educación.

La informática educativa es tema prioritario para su gestión, aseguró Puerta, interesada en que la entrada de las computadoras a la escuela no se asemeje a la introducción de la máquina de escribir dentro de la materia mecanografía, sino que propone utilizarla como instrumento para aprender otras materias, como matemática, lengua, física o química. El problema surge, al igual que en la mayoría de los casos provinciales, a la hora de acondicionar a las escuelas con las PC mínimamente necesarias. En este momento, por primera vez se realiza allí una experiencia piloto con diez laboratorios de informática instalados en primarios y secundarios gracias al financiamiento del Banco Mundial. Mientras esto sucede, Mendoza ha presentado al Ministerio de Educación y Justicia de la Nación un programa para el equipamiento de las escuelas de nivel medio, con el interés de que sea financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo, con el complemento de la contrapartida provincial obtenida de los fondos de transformación y crecimiento que acaba de recibir en concepto de regalías no liquidadas.

De los mil doscientos establecimientos mendocinos, son pocos los que, por esfuerzo propio de sus cooperadoras, comenzaron a comprar las máquinas a partir de inquietudes individuales. Puerta comentó que esos colegios le demandan hoy al Estado la capacitación, que "es bastante difícil cuando los equipamientos que adquirieron son variados y las situaciones son diversas".

El gobernador de Mendoza, Rodolfo Gabrielli.



## PALERMO LOS MEJORES P.H.

Gurruchaga 1300 P.A. Ite. tel. 170m2, cub. 5 amb. trza. 164m2  
Nacaragua 4800 P.B. Ite. tel. 130m2 cub., 3 amb. y dep. pto. trza.  
Serrano 1200 P.B. Ite. tel. 140m2, cub. 5 amb., gje. pto.  
Av. Córdoba 4800 P.A. Ite. tel. 110m2, cub. 4 amb. trza. 100m2  
Cabrera 3600 P.B. Ite. tel. 110m2, cub. 4 amb., gje. pto., trza.

EDUARDO GULESSERIAN

Av. Córdoba 4702 esq. Malabia 773-1717/4876 776-0324/0373

## WordPerfect

UNA OFERTA ORIGINAL PARA ESTUDIANTES ORIGINALES

## A MENOS DE MITAD DE PRECIO

Nuevamente Softmart y WordPerfect Corp. lanzan su programa "WordPerfect y la Universidad", un beneficio para que todos los estudiantes del país tengan sus copias originales de los productos de WordPerfect Corp. De esta manera pueden obtener todos los beneficios de ser usuarios registrados: Consultas telefónicas gratuitas-información actualizada-Preços promocionales.

WordPerfect 5.1 para DOS  
WordPerfect 5.2 para Windows  
WP Presentations 2.0 para DOS  
WP Presentations 2.0 para Windows.  
CADA UNO \$229.-



Florida 686 3° B Tel 322-3828 322-4617 Buenos Aires

TAMBIEN PARA PROFESORES E INVESTIGADORES, CONSULTENOS  
Oferta sujeta a disponibilidad de stock

## Conferencias Borland

## Quattro Pro

■ Aproveche al máximo el poder de su Planilla de Cálculo ▲ Optimice el uso de su tiempo ● Conozca avanzadas técnicas explicativas ■ Conozca los secretos de Quattro Pro ▲ Analice la información de su empresa. ●

### Jueves 26/08

09<sup>h</sup> Quattro Pro DOS, Productividad  
11<sup>h</sup> Present. electr. con Quattro Pro  
14<sup>h</sup> Anál. Financ. con Quattro Pro DOS.

### Viernes 27/08

09<sup>h</sup> Quattro Pro Windows, Productividad.  
11<sup>h</sup> Combinando Quattro Pro y B. Datos.  
14<sup>h</sup> Gestión Empresarial con Quattro Pro.

Se entregarán Certificados de Asistencia avalados por Borland Internacional.

Auspician:



Página/12

Borland softland Suipacha 190 2° Capital Tel.: 327-1271 326-5171/4816

Salden & Causa/SSC



El norteamericano Scott French, junto a la máquina escritora de "Sólo por esta vez".

El ingeniero en electrónica Scott French se transformó en el primer escritor cibernético: logró desarrollar un software para que su computadora pensara como la autora de novelas de amor Jacqueline Susann. French confía en vender por lo menos 28 millones de "Sólo por esta vez".



## LA NOVELA ARTIFICIAL

# NO SERA SHAKESPEARE, PERO...

**EL PAIS**  
de Madrid

(Por Emmanuela Roig, desde Washington) El estadounidense

denso Scott French ha descubierto una nueva manera de revivir el espíritu de los escritores muertos. Hicieron falta dos años hasta que consiguió programar su ordenador para que pensara como la autora de novelas de amor Jacqueline Susann, pero el experimento ha sido un éxito. *Sólo por esta vez*, la primera novela escrita por ordenador, parece haber perfeccionado el estilo de su inspiradora. El libro está recibiendo una buena acogida de la crítica, reconocimiento que no obtuvo la propia Susann. El experimento tiene limitaciones: "No podría hacerse con Shakespeare, porque su construcción es mucho más compleja", dice French, en entrevista telefónica desde su hogar en Silicon Valley.

"Elegí la obra de Susann tras un cuidadoso estudio. Susann vendió 28 millones de copias de su novela *Valle de muñecas*, instaurándose como la autora más vendida del mundo, pero me decidí por ella porque sus novelas son muy metódicas, todas parecen seguir la misma fórmula", explica este norteamericano de 44 años que vive solo, rodeado de sus máquinas, en el paraíso californiano de los amantes de los chips.

El reto de programar un ordenador para que pensara como un novelista surgió en una conversación entre informáticos en una reunión que se celebró hace ocho años. Existían cerebros artificiales para periódicos capaces de entender que cuando los datos hablaban de escala Richter, edificios y muertos, se trataba de una noticia sobre un terremoto y eran capaces de construir un artículo, pero de ahí a una novela había que dar un gran salto. French, ingeniero electrónico de profesión, tampoco tenía experiencia literaria previa; el contenido de sus libros era sumamente árido y especializado únicamente en problemas de conducciones y de circuitos.

A pesar de todas las dificultades, que fueron muchas, encontrar un programa de inteligencia artificial cuyo costo no fuera desorbitado fue la tarea más complicada de resolver, se-

gún recuerda el autor de este experimento. Este tipo de estructuras informáticas, que han sido diseñadas para efectuar el diagnóstico de enfermedades, para ayudar a volar a los aviones espaciales y para conceder créditos con la tarjeta American Express, eran demasiado costosas para un proyecto en el que, cuando surgió, nadie creía.

French puso manos a la obra cuando encontró un programa que tan sólo costaba 10.000 dólares, y empezó a cargar su memoria con islas de información. "Hice una lista con cientos de puntos que podían dar la clave del estilo de escritura de una persona: voz, modo narrativo, punto de vista, entrecorridos, intensidad de los verbos, simbolismo del diálogo, etcétera", explica French. A partir de este principio creó escenas llamadas MOP, que deberían ordenar el factor de tensión, número de muertes, inten-

sidad del sexo, la ventaja del diálogo sobre la acción, el número de personajes y si el final debía ser fuerte o débil.

"Después de enseñar al ordenador, éste me respondía: si hay dos personas, es de día y el sentimiento son los celos, el personaje A debe hacer el amor con el personaje B", recuerda French. La máquina explicaba el número de posibilidades de cada acontecimiento después de relacionar la información almacenada en cada una de sus islas de memoria. "Sin embargo, sin mi edición, muchas de las frases no hubieran tenido sentido", dice el hombre que se considera poco más que un mero corrector de su adorado ordenador. El computador también cometía errores que hubieran llevado hoy al fracaso de la novela. Toda la información almacenada en la memoria de su computadora eran las novelas que Susann escribió en las dé-

cadas de los sesenta y setenta, antes de morir de cáncer de mama. "En muchas ocasiones el ordenador quería situar a los personajes en lugares que están totalmente pasados de moda o hacerles tomar drogas que ya no son populares", puntualiza el programador, orgulloso de haber enmendado todos estos entuertos. Entre las tendencias que demostró la computadora está, por ejemplo, hacer que sus personajes comieran siempre fuera de casa o encargaran comida por teléfono. "En su base de datos constaba que la autora Susann odiaba cocinar".

Mientras la novela *Sólo por esta vez* se vende en las librerías, Scott French ha vuelto a recluírse entre sus máquinas cibernéticas. "Estoy pensando en un nuevo proyecto para escribir otra novela de acuerdo con el estilo de un nuevo escritor. Quizá lo intente con una nueva aventura de Sherlock Holmes", dice.

## BASE DE DATOS JURIDICA

# Normas laborales informatizadas

(Por José María Lamorte) Para desperdiciar el adormecido campo de la informática jurídica en el país, fue creada "bVoces", una base de datos que contiene las ochenta y cinco normas laborales de uso más frecuente actualizadas al ocho de julio de este año. El objetivo fundamental al desarrollar este trabajo fue eliminar la imprecisión y vaguedad características en los programas sobre legislación laboral.

La sistematización y clasificación del material fue coordinada por la abogada y especialista en Ciencias de la Computación Andrea López. Entre las normas comprendidas se encuentran leyes, decretos y resoluciones. La información puede ser consultada a través de los índices: uno analítico de materias, y otro alfabético, que contiene 1470 palabras pertenecientes al primero. Además puede accederse por número de artículos clasificados en varias materias, de manera de hacer que la búsqueda sea amplia y flexible. El texto de cada una de las ochenta y cinco normas puede

ser impreso o guardado en un archivo para su utilización desde cualquier procesador de textos.

"bVoces" cuenta con un novedoso servicio de actualización mensual de la información para el cliente, en el que la base de datos es incrementada con todas las nuevas normas que sean publicadas.

Dentro de los pocos antecedentes en la sistematización de las normas de derecho laboral, se encuentra el Sistema Argentino de Informática Jurídica (SAIJ) dependiente del Ministerio de Justicia, que contiene una gran base de datos a la que se accede vía módem y que incluye jurisprudencia, legislación y doctrina. Otro es el Disco Láser del Derecho, perteneciente a la revista *La Ley*, que son recopilaciones de documentos jurídicos. La empresa Epsón también desarrolló un sistema para el manejo de juzgados y otro para el fuero penal.

Andrea López remarca que si bien ambos contienen normas laborales, la diferencia entre estos y "bVoces" está en el índice analítico de búsqueda,

que "es producto de un trabajo de clasificación muy intenso". Además pone empeño en recalcar el trabajo de elaboración, ya que hace cinco años que se ocupa de informática para abogados, y define la base como "pensada por abogados e implementada por ingenieros". Para el mes de noviembre está previsto ampliar la base de datos incorporando alrededor de cuarenta artículos del Convenio Colectivo de Trabajo.

El manejo del programa es sumamente sencillo, ya que para su uso no se requiere ningún tipo de conocimiento de computación, y su manejo se realiza exclusivamente en base a un sistema de ventanas. Para la instalación del sistema basta con tener una PC tipo AT o XT con un disco rígido de 20 mega y 640 K de memoria.

"bVoces" es la segunda obra de la biblioteca jurídica para la computadora que realiza el grupo de Andrea López, que ya está trabajando para lanzar el próximo año algo similar pero en el área de impositiva.

## LIBROS INFORMACION SEMANAL

### Windows 3.1 edición especial

Ron Person  
Karen Rose

Es la obra de referencia más completa para el usuario de Windows. Esta amplia obra de enseñanza y consulta le ayudará a administrar el ambiente de Windows, integrar múltiples aplicaciones con intercambio dinámico de datos, enlace de objetos e incrustación. Prentice-Hall/Que, 1993. 1084 pág. Precio: \$ 80.000

### Harvard Graphics 3

Stephen W. Sagman  
Jane G. Sandlar

Una combinación actualizada de instrucciones paso a paso y referencias completas, le ayudará a crear gráficas de calidad insuperable y aprenderá a plasmarlas en su impresora, su grabador o su reproductor de transparencias, mientras le añade color en todo momento. Prentice-Hall/Que, 1992. Incluye disquete. 778 pág. Precio: \$ 75.00

### Word para Windows 2 edición especial

Ron Person  
Karen Rose

Con esta obra usted empezará a trabajar con un sensacional programa de procesamiento de textos. Siguiendo las instrucciones y el material de referencia de inmediato pasará de las operaciones básicas a las elaboradas y detalladas funciones de diseño de textos. Prentice-Hall/Que, 1992. 932 pág. Precio: \$ 68.50

### C++ Guía para programadores en C

Sharam Hekmatpour

Breve y práctica descripción de las características del lenguaje de programación C++. El texto es ideal para programadores en C que deseen dominar rápidamente C++. Prentice-Hall, 1992. 278 pág. Precio: \$ 21.50

### Harvard Graphics 3 Soluciones Instantáneas

Trudi Reisner

Esta guía condensada es una referencia instantánea para los comandos, las operaciones y las mejoras más usadas de este popular paquete de gráficas. Prentice-Hall/Que, 1993. 165 pág. Precio: \$ 22.50

### Adquiéralos en su librería o en

## CUSPIDE

Santa Fe 1818 - Suipacha 764  
Suipacha 1045 (1008) - Capital  
Tel.: 322-8868/7434/1727  
Fax.: 322-3456/3465  
Envíos al interior en el día  
Solicite catálogos



# TÓCATA

**Pianista.** Hoy y mañana, a las 21 y dentro del ciclo del Mozarteum, tocará uno de los mejores pianistas del momento, el jovenísimo Olli Mustonen. Nacido en Finlandia y ganador el último año del Grammophone Award —el premio máspreciado en Europa— por su grabación de los preludios de Shostakovich y Alkan, se presentará en el Teatro Colón con un repertorio tradicional de acuerdo con sus antecedentes, pero sumamente atractivo: las 7 piezas infantiles de Bartok, las Bagatelas Op. 126 y la Sonata Op. 109 de Beethoven, y las 7 piezas Op. 68 y los Estudios sinfónicos Op. 13 de Schumann.

**Educación.** John Paynter es uno de los principales educadores musicales en el mundo y sus teorías lograron conmover, entre otros, el rígido andamiaje británico en la materia. De visita en la Argentina, donde ya ofreció dos conferencias abiertas, realizará mañana la tercera en el Auditorio de la Biblioteca Nacional, a las 14. El motivo será un "Encuentro participativo con gente de coros y el canto". Además, a partir del sábado 28 y hasta el 3 de setiembre, desarrollará 4 talleres intensivos de 9 horas de duración, en el Collegium Musicum de Buenos Aires (Libertad 1630).

**Antiguos.** El sello Sony acaba de importar la excelente serie *Vivarte*, dedicada íntegramente a grabaciones de música desde la Edad Media hasta el Romanticismo, tocada con instrumentos de época y de acuerdo con las prácticas de ejecución usuales en el momento en que fue compuesta. Tanto las interpretaciones como el sonido de los discos son impecables. Grabaciones digitales con tecnología de 20-bits y artistas de la talla del cellista Anner Bylsma o el conjunto Huelgas Ensemble, uno de los mejores del momento en su especialidad, convierten a esta serie en excepcional.

Los Bad Religion llevan siete discos pero reniegan de la difusión.

"Luchamos por la igualdad de la gente, no queremos más discriminación."

"Somos más populares que el resto de las bandas under pero renegamos del negocio del rock. No nos interesa vender nuestra música a las radios", dijo a **Página/12** Greg Graffin, cantante de Bad Religion, el grupo hardcore que toca el viernes en Obras.

(Por Fernando D'Addario) Cuando el punk oficializó su muerte natural y sus sobrevivientes más lúcidos se codearon con el pop en formato new wave, el instinto contestatario de un sector de la juventud generó dos estilos diferentes entre sí pero igualmente molestos para el oído medio: por un lado surgió la nueva ola del heavy metal británico, que, influido por el hard rock de los 70, alumbró una nueva estética pesada, a caballo de bandas como Judas Priest, Iron Maiden, Def Leppard o Saxon. Y por otra parte, los Dead Kennedys en California y The Exploited en Escocia decidieron multiplicar la velocidad del punk-rock original y al mismo tiempo subir aún más los decibeles de la lucha contra el sistema, bautizando a su particular engendro con dos palabras: *hard-core*. Ambos estilos terminaron combinándose y dieron origen a infinidad de subgéneros, desde el thrash-metal (a esta altura algo más que un subgénero) hasta el grind-core, pasando por el death, el speed, el trash, etc. Bad Religion, el grupo yanqui que tocará después mañana en el estadio Obras con Biohazard y con los argentinos A.N.I.M.A.L. como invitados, sigue perteneciendo al hard-core y, en virtud de lo excluyente de su propuesta (al escuchar un tema de esta banda quedan dos alternativas: sumergirse en el pogo o huir despavorido), se convirtió en una leyenda under, sin demasiadas conexiones con el rock business.

En la comunicación telefónica



## EL POGO O LA HUIDA

mantenida con **Página/12** desde Nueva York, Greg Graffin, cantante de esta agrupación formada además por Jay Bentley en bajo, Brett Gurewitz y Greg Hetson en guitarras y Bobby Schaver en batería, sostiene que "el hard-core se está expandiendo. Hay una nueva generación de chicos que se engancharon con este estilo, pero los pibes que crecieron con nosotros fueron abandonando el hard-core con el correr de los años". Bad Religion se formó a principios de los 80, y desde entonces editó siete álbumes, que tienen como común denominador un ritmo hiperacelerado, una base marchosa y la voz melodiosa de Graffin, uno de los sellos distintivos de la banda.

Según el propio interesado, lo que distingue al grupo son las letras: "A veces en el hard-core no se entiende muy bien el mensaje porque el ruido tapa todo, pero en los discos de Bad Religion lo más importante son las letras. Nosotros luchamos por la

igualdad de la gente, no queremos más discriminación. Nos asusta que se segregue a los seres humanos por ser negros, judíos o lo que sea. Somos todos iguales y nosotros tenemos la oportunidad de decirlo a través de una canción".

La última placa, *Recipe for hate*, lleva vendidas 150 mil copias en Estados Unidos. "Es el que más vendió —agrega el cantante— y es lo mejor que hemos hecho en nuestra carrera." En la Argentina, para conseguir un álbum de Bad Religion, inútil es buscar en las grandes disquerías. Las grabaciones truchas corren de mano en mano y sólo se encuentran en lugares muy específicos. Su posición frente al under es clara: "Somos más populares que el resto de las bandas under, pero renegamos del negocio del rock. No nos interesa vender nuestra música a la radio. Bad Religion fue siempre así. Al que le guste, bárbaro, y al que no, tiene miles de grupos para elegir".

## ACUSAN A UNA

(Por Eduardo Fabregat) La información sugiere alegorías, paradojas y chistes de variado tenor. Michael Jackson, el autoproclamado rey del pop que en breve llegará a la Argentina —ver recuadro—, es objeto de una investigación de la policía de Los Angeles, surgida por una denuncia de abuso de menores. El cantante, conocido por campañas en favor de los niños como *Heal the world*, llegó a declarar que prefería a los infantes "por ser más honestos que los adultos". En virtud de esa preferencia, hizo construir el rancho Neverland, situado en Santa Barbara, donde lleva con asiduidad gruesos contingentes de locos bajitos para que disfruten las atracciones estilo Disney y el zoológico privado.

El mismo día en que se preparaba para iniciar un nuevo tour mundial en Bangkok (Tailandia), el muchacho que pasó de oscuro a castaño recibió un dato preocupante: la cadena televisiva de Los Angeles KNBC estaba informando sobre la denuncia de una mujer aún no identificada que asegura que Jackson abusó —sin hacer referencia explícita a lo sexual— de su hijo menor de edad. Mientras los voceros del astro preparaban un comunicado, la misma cadena local y la CNN daban cuenta de dos novedades contradictorias. Por un lado, la policía del estado afirmaba estar detrás de un supuesto caso de extorsión, pero al mismo tiempo se habían allanado tanto el rancho como el departamento que el cantante posee en Century City, en busca de algo que nadie supo precisar. Para completar un panorama entreverado, hizo su aparición Anthony Pellicano, un detective que trabaja para Michael desde 1989, quien opinó que todo es una maniobra para ensuciar el nombre de su patrón. "Esas personas intentaron chantajearlo pidiendo mucho dinero. Como no pagamos, llamaron a los servicios sociales especializados en niños, lo que provocó la investigación." Ante la confirmación de que las pesquisas iniciadas por la policía californiana no apuntaban al chantaje sino a posibles acciones criminales de Jackson, el vocero Brian Marcar habló ante los periodistas acreditados en Tailandia. "Esto no es algo que ocurrió ayer. Es un caso muy viejo, por lo que no hay ninguna reacción. Cuando se trata de una superstrella como Michael, siempre hay gente que quiere desacreditarlo." Al mismo tiempo, los allegados al can-

## "SIMPLEMENTE IRRESISTIBLE."

Jim Maslin / NEW YORK TIMES



MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO DE LA PELÍCULA QUE HACE BAILAR AL MUNDO  
OCEAN - AMERICA - GENERAL PAZ  
LAVALLE 739 CALLAO 1057 CABILDO 2702

## POLLINI

CURSOS DE DIBUJO Y PINTURA  
Informes Tel.: 362-8554





MICHAEL JACKSON DE ABUSAR DE UN MENOR

# BRASA ENTRE LAS MANOS

Además de haber cambiado el color de su piel y su éxito musical, si por algo es famoso Michael Jackson es por su amor a los niños. Sin embargo, el cantante es acusado de abusar de un menor. Por ahora las versiones son contradictorias: la policía dice que se trataría de una simple extorsión contra la gran bestia pop, pero por las dudas allanó su fastuoso rancho de Santa Barbara.

tante coincidieron en que los allanamientos se realizaron "con su total cooperación" y que la verdadera preocupación no pasa por los estrados judiciales, sino por la posibilidad de que los shows en Asia se vean perjudicados por la lluvia. Poco después, el abogado Howard Weitzman leyó una declaración en la que Michael agradecía el apoyo de sus fans y pronosticaba que "la policía hará una investigación concreta y correcta que demostrará que no hice nada malo".

En el lugar de los hechos, en tanto, otro personaje aprovechó el cruce de acusaciones para darse a algún micrófono atento. David Gascohn, portavoz de la policía, apareció en CNN para dar su punto de vista y abrir nuevos campos de análisis. "El 17 de agosto se inició una investigación criminal relacionada con Michael Jackson", dijo de la manera más ambigua posible, para luego seguir en estilo diplomático. "Estamos en contacto con la oficina del procurador del distrito e intentamos proceder con cautela en esta investigación, tratando de ser sensibles en relación con todas las partes involucradas." El visible "tacto" de la policía californiana, que acostumbra tener la delicadeza de un elefante —véase el caso Rodney King como prueba—, tiene que ver con una serie de realidades imposibles de obviar: Michael Jackson, más allá de sus extravagancias y su pasión por el histrión corrector, es una potencia económica a cuidar. Financista de infinidad de fundaciones benéficas, personaje hiperpúblico que se codea con presidentes y construye concienzudamente su leyenda, posee un ascendente sobre el público norteamericano que hizo saltar las tablas de rating cuando se sentó frente a las cámaras de Oprah Winfrey, hace medio año. Allí confesó un romance con esa Blancanieves moderna encarnada por Brooke Shields y aseguró que el sospechoso blanqueado de su piel se debe a una enfermedad y no a la manipulación de sus hormonas. Hasta que el proceso actual se aclare tanto como su rostro, los niños del mundo mirarán hacia otro lado con aire distraído.



Jackson, de gira por Asia, acusado de abusar de un menor. La policía confirmó que se inició una "investigación criminal".

## Tres noches monumentales

(Por J. A.) Antes del fin de semana se oficializará, mediante una conferencia de prensa convocada por Cavallero Producciones y por Pepsi, la primicia publicada por **Página/12** el viernes pasado: Michael Jackson actuará en el estadio de River una semana después de que en Vélez se presente Peter Gabriel y veinte días antes de que Madonna aterrice también en el barrio de Núñez. Esto significa que Jackson incluirá a Buenos Aires en su *Dangerous Tour* los próximos 8, 10 y 11 de octubre. Al respecto, en las últimas horas se registraron dos leves modificaciones en el anuncio original. La primera es que el cantante norteamericano prefirió que el segundo show en la Argentina se cristalice el día 10 en lugar del 9 porque nunca concreta tres funciones seguidas en un mismo país. La segunda tiene que ver con el punto de partida del tramo sudamericano. Hasta la semana pasada, el viaje iba a comenzar en la Argentina, pero la confirmación de Venezuela para el 5 puso a Buenos Aires en el segundo escalón. Una vez que culmine su serie de shows en River, donde se presentará con la misma estructura que utilizó en todo el planeta —tres escenarios gigantes, una puesta pirotécnica y cinco cámaras registrándolo todo a manera de documental—, Jackson y sus tres dobles (para despistar a prensa y fanáticos por igual) viajarán a Brasil para concretar dos actuaciones en San Pablo los días 15 y 16. En ese país la producción del espectáculo correrá por cuenta de Xuxa, quien en un principio aparecía asociada a Daniel Grinbank con el objetivo de cristalizar la llegada del astro a la Argentina.

La animadora brasileña luego dio un ágil paso al costado tras constatar que se encontraba en medio de una encarnizada disputa entre los dos empresarios argentinos. Finalmente, Héctor Cavallero ganó la pulseada y se encargará de la producción general de la visita asociado con Canal 13 y con el sponsorship de la multinacional Pepsi, pero Grinbank también tendrá lo suyo, dado que subalquilará el estadio de River a su virtual "adversario" —por el cual se dice que percibirá cerca de 200.000 dólares— debido a que con anterioridad arrendó las instalaciones de River, Vélez y Obras Sanitarias por toda la temporada '93.

Después será el turno de Chile, donde subirá a escena los días 20 y 21, y desde allí viajará hacia México, país en el que se presentará durante seis noches, cuatro de ellas en el Distrito Federal y dos en la ciudad de San Juan. Esta parte de la gira se puso en marcha ayer en Tailandia y finalizará el 9 de diciembre en Australia, lo que equivale a señalar que al cabo de poco más de tres meses Jackson cubrirá, sin respiro, un vastísimo territorio sin posibilidad, siquiera, de festejar como es debido su cumpleaños número 35, el próximo domingo 29. Ser el rey del pop, puede arriesgarse, exige ciertos sacrificios.

ARGIE

## Guerrero solitario

(Por L.M.) Fue allá por 1985 que se supo que en la Semana de la Crítica del Festival Internacional de Cannes se había presentado una película de nacionalidad incierta, pero que tocaba un tema que concernía particularmente a los argentinos: la guerra de las Malvinas. Ese film se titulaba *Argie* y se acaba de exhibir finalmente en Buenos Aires, en la Sala Leopoldo Lugones.

Escrita, producida, dirigida y protagonizada por Jorge Blanco, un realizador uruguayo formado en la Argentina y que por entonces se hallaba radicado en Europa, *Argie* podría llevar como subtítulo "La guerra de un solo hombre", no sólo porque la película toda es un esfuerzo individual a ultranza sino también porque plantea la historia de un exiliado argentino que durante la contienda de Malvinas decide librar su propia guerra personal en Londres contra el imperio británico, donde subsiste malamente como extra de cine. La película comienza cuando Pablo (Blanco), a cargo de lo que él denomina "Frente norte", libra su primer combate, que consiste en intentar violar a una mujer como botín de guerra. Para su sorpresa, la elegida, una stripper tan marginal como el mismo Pablo, le propone ser violada en su casa, en su propia casa, "porque es más cómodo que en la calle", dice. Esa frustración de Pablo, al menos en su objetivo bélico, será una constan-

te a lo largo de *Argie*, una película negra y desencantada, donde el protagonista está planteado como un personaje patético, ridículo incluso, pero también ingenuo, un perdedor nato, un solitario a la deriva que encuentra su único aliado en Sandra (Christine Plisson), la stripper que pretendía violar. Que el propio Blanco se haya puesto a sí mismo como el protagonista de esa sucesión de pequeñas humillaciones que a lo largo de su peripécia sufre el personaje no parece sino una voluntad manifiesta del director por practicar una suerte de autoparodia crítica de los vicios de un argentino —o más precisamente un porteño— prototípico: fanfarrón, chanta, mentiroso; alguien que como algunos de los personajes de Alberto Olmedo puede parecer simpático pero no deja de ser peligroso, al menos en su egoísmo. Como cuando al final del film, sobre las imágenes de un noticioso que informa de la rendición argentina, la voz de Pablo da por disuelto el "Frente norte" porque al fin y al cabo "siempre mejor arrodillados que muertos".

**Página/12**  
EN CHACO  
Tel.: 0722-29911

**"UN FILM EXCELENTE."**

**"CAUTIVA Y DESLUMBRA A LA VEZ. LLEGA AL ALMA Y PROVOCA A LA IMAGINACION."**  
MARSHAL TING / NEW YORK TIMES

★★★★★

**"LA MEJOR PELICULA DEL AÑO."**

**"Deslumbrante y hechizadora. Impactante y provocativa. BABENCO HIZO UNA OBRA DE ARTE."**  
Susan GRANBERG / AMERICAN MOVIE CLASSICS



TOM BERENGER



DARYL HANNAH



ADRIAN QUINN



**JUGANDO EN LOS CAMPOS DEL SEÑOR**

UN FILM DE HECTOR BABENCO



KATHY BATES



TOM WAITS



JOHN LITHGOW

**LIBERTADOR - GRAND SPLENDID - BELGRANO**  
CORRENTES 1332  
HORARIOS DE PELICULA: 14:40 - 18:20 - 22:00 hs.



## El pájaro de Wainrot

Mauricio Wainrot fue director de la compañía de danza contemporánea del Teatro San Martín entre 1982 y 1985. Su actual residencia en el exterior no impide que Wainrot vuelva a Buenos Aires cada año. Desde su partida, 1993 parece ser el más importante para el coreógrafo en su país: pondrá en escena dos de sus obras en el Teatro Colón, una de ellas premiere mundial. *El pájaro de fuego* (Entre el cielo y el infierno), tal su nombre, fue realizada, en realidad, para el Royal Ballet de Flanders, la compañía nacional belga, en marzo de este año, y su estreno oficial está previsto para el 25 de septiembre en la Ópera de Ámsterdam. Sin embargo, serán el Colón y su Ballet Estable los que pongan en escena, por primera vez el viernes 27, la obra, con partituras de Stravinsky. Las funciones de *Ana Frank*, *El pájaro de fuego* y *Valses* serán este viernes 27, sábado 28, martes 31 de agosto y miércoles 1º de septiembre a las 20.30 y los domingos 29 de agosto y 5 de septiembre a las 17.

**FESTIVAL**  
del Nicolás Avellaneda  
Jueves 26 a las 23 hs.  
en **BABILONIA**  
Guardia Vieja 3360

# Vuelve Monti con un Oreste latinoamericano

Ricardo Monti se basó en "La Orestíada" de Esquilo para componer "La oscuridad de la razón". Caudillos vs. iluministas.

(Por Hilda Cabrera) Cuando Ricardo Monti estrenó sus primeras piezas en los años setenta (*Una noche con el señor Magnus e Hijos* e *Historia tendenciosa de la clase media*) el impacto que produjo en el ambiente teatral lo definió como autor de vanguardia. Esa imagen se reforzó luego con textos fundamentales como *Visita* (1977), *Una pasión sudamericana* y otras piezas en las que el drama y la historia, la alegoría y el mito conformaban un mundo original. Hoy aquel primer impacto se convierte en expectación ante el estreno de su última obra, *La oscuridad de la razón*, que dirigirá Jaime Kogan y se estrena en los próximos días en el remodelado Teatro Payró de San Mar-

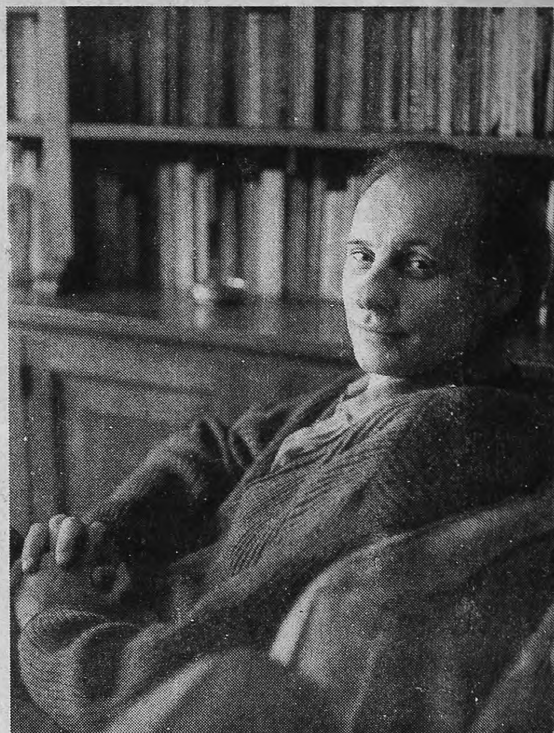
tin y Córdoba.

La pieza se anticipa renovadora desde el lenguaje, "trabajado en unidades rítmicas que no llegan a versos —adelanta el autor a **Página/12**—, diferente a lo que es habitual en nuestra escena, el lenguaje naturalista, realista". "El texto se instala desde lo mítico, con matices, ironía y ridículos", explica Monti. *La oscuridad de la razón*, título inspirado por un grabado de Goya, surgió como respuesta a la versión que hiciera el alemán Peter Stein sobre *La Orestíada*, de Esquilo. Monti tuvo oportunidad de ver este trabajo en una edición del Festival de Caracas.

Mezcla de tragedia, misterio y sueño, la pieza se refiere a "esa encrucijada de la historia latinoamericana en la que confluyen el caudillismo bárbaro, el iluminismo racionalista y el romanticismo, con un Orestes que aquí se llama Mariano y es una especie de Echeverría que regresa de Europa". Monti la relaciona con *Visita* por su carácter onírico pero no por la temática, puesto que *La oscuridad...* es una reelaboración del ciclo mítico de Orestes, situado en Sudamérica hacia 1830. Lo que las emparenta es la tragedia, que el autor identifica con las pasiones infantiles. "Edipo es una tragedia infantil —asegura—. No se puede pensar la tragedia griega, con todos esos conflictos entre padres, hijos y hermanos, si no es a partir de los más profundos, oscuros y pasionales lazos infantiles, que son irreductibles a la razón."

En la versión de Stein sobre *La Orestíada*, Monti encontró un fuerte tono eurocentrista. "En la última parte de la trilogía aparecía la derrota del matriarcado —describe—, el establecimiento de la cultura patriarcal y la entronización de los dioses Palas Atenea, y fundamentalmente Apolo, como dios de la racionalidad. Stein convertía a la escena en una especie de parlamento europeo. Al ver a toda esa burguesía sesionando, sentí que debía responder desde la razón latinoamericana. Desde lo que yo entiendo como una forma de pensamiento más ligada a lo intuitivo y solidario", explica.

Para el dramaturgo, la primacía de esta razón significa también el fin de



Ricardo Monti estrena en el Payró "La oscuridad de la razón".

"El protagonista es una especie de Echeverría recién llegado de Europa."

la cultura patriarcal y el advenimiento de otra que equilibre lo femenino y masculino. Esto implica además una idea diferente sobre la condición humana. "Esta no se definiría tanto por la habilidad del hombre para separarse de la naturaleza y dominarla sino por su capacidad para lograr un acuerdo con ella. Pienso que el modelo pa-

triarcal nos ha llevado al desastre, tanto histórico como ecológico. Creo que hay que incorporar elementos de la cultura que tengan relación con cualidades femeninas: el cuidado, la protección y preservación. Esto sería desatar a las diosas amordazadas de *La Orestíada*, pero no como Furias sino como deidades protectoras."

## NUDO MARINERO

# Desatando hermanos

(Por Cecilia Hopkins) Parece que las dificultades que ofrece la comunicación interpersonal no dejan de inspirar textos teatrales. En este caso, las intrincadas historias de familias, lo que se sabe a medias y lo que se ignora por completo forman parte del nudo marino que dos hermanos que se reencuentran luego de años tratarán de desatar. Fantasías

**NUDO MARINERO**, de Luis Macchi. Elenco: Carlos Carella, Amalia Antelo, Amancay Espíndola y Juan Pablo Boyadjian. Dirección: Luis Macchi. Sala Cálculo Castillo.

afectivas, dinero que se adeuda y oscuras fabulaciones son los motivos que se cruzan en las múltiples conversaciones trucas, las que finalmente logran quebrar la armonía inicial.

En efecto, es el discurso ambiguo y reticente que mantienen el protagonista, su esposa y el hermano recién llegado el que crea una serie de malentendidos de los que nadie sale bien parado. Discurso que, además, encuentra su contrapartida en los balbuceos de la vecina sordomuda, la misma que inspira la grotesca determinación del protagonista, dando lugar a un inesperado desenlace.

La obra, que transcurre en el patio interior de una típica casa de clase media, se encuentra ligada a la producción realista con intenciones flexibles que acusa, además, un contacto con el absurdo teatral por obra de ciertos efectos de sorpresa y tensión.

En cuanto a las interpretaciones, Carlos Carella echa mano del personaje que mejor le cuadra, el del portento tierno, de buenas intenciones y honrada pobreza, mientras que Amalia Antelo, Amancay Espíndola y Juan Pablo Boyadjian juegan sus roles ajustándose a los requerimientos de la pieza.

## SALIR DEL POZO

# El nono canta la justa

**SALIR DEL POZO**, de Carlos Vezzulla. Intérpretes: Edda Díaz, Gonzalo Urizberea, Ariel Bonomi, Jorge Prado y Vanesa Weinberg. Dirección general: Cecilia Piñón. Sala Corrientes.

(Por C.H.) Edda Díaz, uno de los puntales del café concert de los '70, reaparece en escena encabezando el elenco de *Salir del pozo*, la obra de Juan Carlos Vezzulla. Inserta a todas luces en la tradición del grotesco teatral y evidentemente inspirada en *La nona* de Roberto Cossa, la obra presenta la decadencia y disolución de un grupo familiar, siendo en este caso la ambición desmedida la causa de la ruina.

Cuando la cabeza de la familia queda imposibilitada para traer la quinceña a causa de un rapto de locura, la esposa y la hija encuentran la manera de sostener el hogar. Ya que han descubierto por casualidad que un viejo in-

migrante tiene la virtud de adivinar los resultados de la quiniela bajo los efectos de la marihuana, deciden apropiarse de su persona y usufructuar los beneficios. De allí en más, la codicia creciente y las demandas cada vez más exigentes del nono veneciano ocasionan el desastre definitivo.

Si bien el texto es muy flojo, la intriga presenta sus atractivos. Lástima que las situaciones naufraguen, unas a fuerza de prolongarse hasta producir cansancio, otras a causa de no estar lo suficientemente desarrolladas. Salta a la vista que a la dirección no le bastaron los aspectos grotescos que plantea la trama. Acentuando hasta la exasperación la gestualidad de los actores y cayendo en el griterío y el descontrol cuando no en la desprolijidad, el resultado final es un grotesco del grotesco que termina abrumando al espectador y poniendo demasiado en evidencia la endeblez de la mayoría de las interpretaciones.

## EL FUTURO DE NUESTROS HIJOS

La escuela es el ámbito en el cual sus hijos pasarán la mayor parte de sus próximos años. De la elección de una escuela depende la formación y el futuro de nuestros hijos. ¿Qué escuela le gustaría para sus hijos? ¿Qué alternativas ofrece hoy el ámbito educativo? ¿Cuál es la que mejor se adapta a las necesidades y expectativas de su hijo? ¿Qué información le gustaría tener de una escuela antes de decidirse por ella? La elección de la escuela de sus hijos no debe quedar librada al azar. Nuestro asesoramiento profesional facilitará y asegurará su decisión.

### CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Contamos con una base de datos de colegios de Capital Federal y Zona Norte actualizados.

Solicitar entrevistas al  
teléfono 774-0012

**ROBERT DE NIRO UMA THURMAN BILL MURRAY**

UN POLICIA QUE PREFIERE SER UN ARTISTA.  
UN GANGSTER QUE PREFIERE SER UN COMICO.  
Y UNA MUJER QUE PREFIERE ESTAR EN CUALQUIER LUGAR MENOS ENTRE ELLOS

**UNA MUJER para DOS**

Música de ELMER BERNSTEIN. Producida por BARBARA DE FINA. MARTIN SCORSESE  
Un Film de JOHN McNAUGHTON

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO  
**MONUMENTAL - SANTA FE - BELGRANO**  
GRAN RIVADAVIA - REGINA (Mar del Plata)



VIENE PAULO FREIRE

# De los queridos 70

La suya fue una idea sencilla pero revolucionaria: la educación es política. El famoso educador brasileño vendrá a Buenos Aires a dictar cinco conferencias.

(Por Claudio Zeiger) Es el hombre que estableció una idea sencilla pero poderosa: la educación es política. O como gusta decir en estos días, una maestra no es una segunda madre. La escuela no es para nada inocente. Se puede educar para la opresión o para la liberación. Entre otras, éstas fueron algunas ideas que en plenos años 70 empezó a disparar Paulo Freire desde su ya mítica *Pedagogía del oprimido*, un libro que debió publicarse en Chile, en el exilio. Dos décadas después y tras una breve visita tres años atrás, el pedagogo más destacado de América latina, candidato a Premio Nobel de la Paz, vendrá a Buenos Aires la semana próxima. Entre el 4 y el 10 de setiembre, invitado por la Escuela de Psicología Social Enrique Pichón Riviére y el Centro Argentino de Sexología (CE-NASE) participará de varios encuentros y mesas redondas abiertas al público.

Quizá como nunca, con el auge de las carreras cortas y las salidas laborales compulsivas, los últimos años registraron un crecimiento de la "educación bancaria" que tanto criticó Freire, sin embargo es cierto que su método educativo y de alfabetización fue puesto en práctica en diversas experiencias políticas, la revolución sandinista, por ejemplo, y estudiado seriamente en el ámbito universitario europeo y sobre todo norteamericano.

A los 70 años —actualmente tiene 72— presidió la Secretaría de Educación en San Pablo durante la gestión de la alcaldesa Luiza Erundina del PT, de la que finalmente se alejó en parte por diferencias políticas, en parte por problemas de salud. Freire también siguió escribiendo: aunque aún no se tradujo al castellano publicó una suerte de resumen de su pensamiento filosófico, *Pedagogía de la esperanza*.

Antes del golpe militar del '64, que finalmente lo depositaría en Chile entre otros varios destinos, Paulo Freire se había hecho cargo de la alfabetización de adultos —su área específica de investigación técnica— encargado por el Ministerio de Educación y Cultura. A partir de allí fue que empezaron a crearse centros de cultura popular ligados al movimiento universitario y las iglesias de base. Tiempo después, Freire comentó que no fue su actividad como profesor universitario sino esa inserción social lo que determinaría su marcha forzada de Brasil.

"Recuerdo muy bien la primera noche de haber comenzado a trabajar en la alfabetización de adultos en Recife. Cuando llegué a casa Elza (su primera esposa) me preguntó: '¿Cómo ha ido?'. Y yo le dije: 'Elza, creo que a partir de lo que he visto y experimentado hoy es muy posible que dentro de dos o tres años la gente me pregunte, Paulo, ¿qué es esto?', yo acabé en prisión. Fui encarcelado no a los tres sino a los cuatro años", recordó Freire en una extensa entrevista que lo presentaba al público norteamericano. De Bolivia a Chile, Estados Unidos y Europa, el pedagogo pasó unos 16 años en exilio.

Su *Pedagogía del oprimido* fue una de las biblias indiscutidas de los 70, infaltable en todo morral comprometido, pero que además se convertía con los años en texto de estudio modélico para lo que se llamó "el método Freire". El mismo autor se encargaría de llevar adelante diversos programas educativos, accedería al magisterio en la Universidad de Harvard y llegó a ser consultor del Consejo Mundial de Escuelas. Claro que también sería hora de defender su visión pedagógica frente a las críticas que tendían a minimizar la efectividad del método —sobre todo por considerar-

lo "apto" para el Tercer Mundo pero no para la sofisticación educativa del primero— o considerar que sus famosas posturas "antiescuela" (considerar que allí se perpetuaba la opresión capitalista, o se llevaba a cabo una educación "bancaria") eran antiguallas románticas y un poco ingenuas. Como respuesta, Freire nunca consideró que sus posturas fueran limitadas ("la experiencia educativa creativa y crítica no es un exotismo del Tercer Mundo", dijo) y además resaltó el carácter político de la educación, algo que según su criterio vale tanto para América latina como para un país europeo.

Cuando a partir del 4 de setiembre comiencen sus actividades en Buenos Aires, educación y política serán precisamente los dos pivotes de sus intervenciones. "Interrogantes y propuestas en educación formal y no formal" será la jornada de apertura que lo tendrá como protagonista el 4 de setiembre en la Escuela de Psicología Social (24 de noviembre 997). El lunes 6 de setiembre dialogará con Ana Quiroga —con participación del público— en el Hotel Bauen. Entre otras actividades, Paulo Freire también participará de un diálogo abierto con el psicólogo social Alfredo Moffat en el teatro IFT, todas actividades aranceladas pero que prometen no oprimir a nadie.

## Jitrik caballero

A partir de hoy a las 19, cuando sea condecorado por el gobierno de Francia, el profesor y escritor Noé Jitrik, también candidato a diputado en las próximas elecciones, será Caballero de la Orden de las Artes y las Letras, una de las máximas insignias otorgadas por el gobierno francés a personalidades extranjeras en el campo cultural. Jitrik es director del Departamento de Literatura Hispanoamericana de la Universidad de Buenos Aires e investigador del CONICET, entre otras actividades. En los últimos años su labor profesional estuvo ligada a la Facultad de Filosofía y Letras.

mero que se atrevió a alucinar un paisaje diferente y nada complaciente a la hora de lo que vendrá, el primero en arriesgarse a relativizar la idea del futuro como Tierra Prometida", dijo Rodrigo Fresán, otro de los presentadores. En ese futuro, que ya casi es hoy, de novela en novela circula un mismo personaje, "ese que tiene una mujer que le grita y lo ignora, ese que no tiene plata ni alegría pero siempre encuentra la muchacha un poco loca, un poco hippie, que le mostrará el camino hacia un fracaso más noble", resumió Gandolfo.

*Aquí yace el Wub...* es el primero de los cinco tomos que reunirán la obra cuentística de Dick. En realidad, se trata de la reedición argentina de una edición de hace varios años en España, donde ya se publicaron los primeros tres tomos: así anda la relación entre nuestro país y los españoles en materia editorial. El escritor Juan Sasturain, director de la colección, tiene la esperanza de que estos libros tengan en la Argentina tanto éxito como para que los dos últimos tomos se editen aquí antes que en España. Es una esperanza difícil, tal vez una esperanza dickiana, pero la Argentina es un país dickiano: el Primer Mundo destartado de Philip Dick ya es el nuestro.



## Las manos del Negro

El día en que Alberto Olmedo hubiera cumplido 60 años, sus manos quedaron grabadas para siempre en la calle Corrientes, donde se junta el recuerdo de los mitos más populares de los porteños. Al 1700 de esa avenida tanguera, justo frente al cine Alfíl, se descubrió ayer —en un acto impulsado por la revista *La Muga*— una plaqueta que lleva impresas las manos del capocómico rosarino sobre el modelo de las que estampó, en sus tiempos felices, en la puerta del Hotel Hermitage de Mar del Plata. La obra es del escultor Jorge Martínez, creador de otros cuatro monumentos de Olmedo que todavía no tienen destino fijo. Desde el domingo pasado y durante toda la semana, dos de ellos pueden verse en la esquina de Corrientes y Carlos Pellegrini (más exactamente sobre el jardín artificial creado en la puerta de un café): son los que lo recuerdan como Piluso y como Rucucu, en cemento recubierto con pátina de bronce, mientras el Manosanta y el Olmedo de todos los días quedaron para otra oportunidad. En tanto, y como para confirmar qué tan poco sagrados son los monstruos entre nos, acaba de desaparecer de la esquina de Corrientes y Pellegrini la vieja placa de bronce y mármol con la imagen de Carlos Gardel. La policía se comprometió a investigar para recuperarla, pero al Zorzal, seguro, se le pinta un lagrimón. Y al Negro, también.

OPTATIVA - INGLÉS - COMPUTACIÓN - TALLERES - DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

**INSTITUTO INDEPENDENCIA** A 62

Fundado en 1946

**JARDIN . PRIMARIO . SECUNDARIO**

**INSCRIPCION CICLO 1994**

Reunión informativa 1er. grado - 1er. año  
el 1° de setiembre a las 19 horas.  
INSCRIPCION JARDIN: 9 y 10/9

Humahuaca 4134 Capital Federal  
Teléfonos: 862-7392 88-7082/2720

OPTATIVA - INGLÉS - COMPUTACIÓN - TALLERES - DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

PHILIP K. DICK COMPLETO

## El futuro destartado

(Por Pedro Lipcovich) Era su quinto intento de suicidio: por si los barbitúricos que tenía no eran suficientes, llamó a su farmacéutico para encargarle más, muchos más. Como el encargo tardaba se tomó los que tenía, se despachó su última cena con torta de chocolate y, para más seguridad, Philip K. Dick se encerró en el garaje con el coche en marcha para asfixiarse. Después llegaron los amigos, llamados por el farmacéutico batidor, pero lo encontraron vivo: en su estómago la torta de chocolate, maravillosa, había absorbido los venenos.

Así contó el escritor Elvio Gandolfo un episodio típico en la vida del autor de *Aquí yace el Wub*, el primer tomo de los cuentos completos de Dick presentado el lunes pasado en La Plaza. Presentación rara: se notaba que todos los presentes, en lugar de ser amigos del autor, lo leen. Es cierto que el norteamericano Philip Dick —¿*Sueñan los androides con ovejas eléctricas?* (Blade Runner), *El hombre en el castillo*, *Los simulacros*, y muchas otras— murió en 1982. Citado como autor de "obras maestras berretas" donde viven nuestras pasiones y nuestra excentricidad, comparado con el criollo Arlt, Dick previó sin esfuerzo las fábricas robotizadas y la realidad virtual, pero "fue el pri-

• COMIDAS MEXICANAS •

(Carne a la tampiqueña - Mixiotes - Barbacoa - Sopa de tortilla - Pollo jalapeño - Enchiladas zacatecanas)

• TRAGOS CENTROAMERICANOS •

• Abierto de martes a sábado  
• Viernes y sábado música en vivo  
• Boleros

*Frida Kahlo*  
reitorán

Ciudad de la Paz 3093 • 544-1927

El N°1 del jazz del mundo



**THE**  
**WYNTON**  
**MARSALIS**  
**BAND**

2, 3 Y 4 de SEPTIEMBRE  
TEATRO  
GRAN REX

Rock & Pop  
106.3 FM



## CINE



**ABRIL ENCANTADO** -P/M/13-  
Con Miranda Richardson y Joan  
Plowright. Dir.: Mike Newell.  
Premier 1. A las 13.00. Sáb. trans.: 1.05.

**ALADDIN** -APTA-  
Walt Disney presenta un filme ga-  
nador de 2 Oscar.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251.  
821-6800. A las 14.30, 16.35, 18.40,  
20.40 y 22.40. Sáb. trans.: 1.30.  
**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770.  
476-2405. A las 13, 14.50, 16.40,  
18.30, 20.40 y 22.30.

**Normandie 3.** Laval 855.  
322-1000. A las 14.30, 16.30, 18.30,  
20.30 y 22.30.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Al-  
cora. 806-5665. A las 14.55, 16.55,  
18.55, 20.55 y 22.55 (Sáb. y Dgo.  
dado las 13). Vier. y Sáb. trans.: 1.05.

**ARMA CARGADA 1** -APTA-  
Con Emilio Estévez y Sam Jackson.  
Trocedero 4. Laval 820. 322-1455.

A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.45,  
21.30 y 23.15. Vier. y Sáb. trans.: 1.30.

**CON LA VIDA EN UN HIJO** -P/M/13-  
Con Sean Astin, Keith Coogan y  
Denholm Elliott.

**Monumental 1.** Laval 780.  
393-8865. A las 13.30, 15.30, 18,  
20.30 y 23.15. Vier. y Sáb. trans.: 1.30.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 13.30, 15.45, 18.10,  
20.35 y 23.15. Vier. y Sáb. trans.: 1.30.

**DANIEL, EL TRAVESSO** -APTA-  
De John Hughes. Con Walther  
Matthau.

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770.  
476-2405. A las 13.10, 15.10, 17.10,  
19.10, 21.10 y 23.10.

**DE SO NO SE HABLA** -P/M/13-  
Con Marcello Mastroianni y Lui-  
sina Brando.

**Ideal 2.** Suipacha 378. 326-3300. A  
las 14.30, 16.35, 18.40 y 20.30 (Vier.  
a Dgo. y Mier. también 23). Sáb.  
trans.: 1.10.

**EL AMANTE BILINGÜE** -P/M/18-  
Con Inman Arias y Ornella Muti.

**Monumental 2.** Laval 780.  
393-8865. A las 13.20, 15, 17, 19,  
21 y 23. Vier. y Sáb. trans.: 1.30.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Al-  
cora. 806-5665. A las 14.55, 16.55,  
18.55, 20.55 y 22.55. Vier. y Sáb.  
trans.: 1.30.

**Patio Bultrich 2.** Posadas 1245.  
815-8328. A las 14.45, 17, 19, 21  
y 23.15. Sáb. trans.: 1.15.

**EL BOSQUE ANIMADO** -P/M/16-  
Gloria. Avenida De Mayo 1221.  
381-6966. A las 16.30 y 20.35.

**EL CAMINO DE LOS SUEÑOS** -P/M/16-  
Con Victor Laplace y Sandra Balles-  
tereros.

**Capital.** Av. Santa Fe 1848.  
812-2379. A las 15, 17, 19, 21 y  
23.15. Sáb. trans.: 1.10.

**Ocean 2.** Laval 739. 322-1515. A  
las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y  
Sáb. trans.: 1.15.

**EL COMICO DE LA FAMILIA** -P/M/13-  
Con Billy Crystal y David Pinner.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe  
2015. 84-7878. A las 14.50, 17.30,  
20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

**Normandie 2.** Laval 855.  
322-1000. A las 13, 15.20, 17.50,  
20.20 y 22.50. Sáb. trans.: 1.15.

**EL CUERPO DEL DELITO** -P/M/18-  
Con Madonna y Willem Dafoe.

**Trocedero 3.** Laval 820. 322-1455.  
A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20,  
21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trans.: 1.30.

**EL GENERAL Y LA FIEBRE** -APTA-  
Con Rubén Stella.

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 14.40, 16.40, 18.40,  
20.40 y 22.40. Sáb. trans.: 1.05.

**EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS** -P/M/16 c/Res-  
Con Stephen Rea y Jay Davidson.

**Complexo Laval 1.** Laval 727.  
322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10,  
20.35 y 23.15. Vier. y Sáb. trans.: 1.25.

**EL MARIACHI** -P/M/13-  
De Robert Rodriguez.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428.

40-5017. A las 15.05, 17.05, 19.05,  
21.05 y 23.05. Sáb. trans.: 1.05.

**EL ULTIMO GRAN HEROE** -APTA-  
De John McTiernan. Con Arnold  
Schwarzenegger.

**América 1057.** 811-3818. A las  
15.15, 17.20, 20.25 y 23. Sáb.  
trans.: 1.15.

**Atlas Laval 1.** Laval 869.  
322-1936. A las 12.50, 15.10, 17.30,  
20.10 y 22.50. Sáb. trans.: 1.30.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Al-  
cora. 806-5665. A las 15, 17.40,  
20.20 y 23.15. Vier. y Sáb. trans.: 1.30.

**EUROPA** -P/M/16-  
Con Jean-Marc Barr y Bárbara Su-  
kova.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952.  
803-3313. A las 16, 18.15, 20.35 y  
23. Sáb. trans.: 1.20.

**Gamont.** Rivadavia 1635. 40-3050.  
A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23.15.

**EXCESO DE FUERZA** -P/M/16-  
Con Thomas Ian Griffith y Char-  
lotte Lewis.

**Trocedero 2.** Laval 820. 322-1455.  
A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30,  
21.30 y 23.30. Vier. y Sáb. trans.: 1.30.

**GATICA, EL MONO** -P/M/13-  
De Leonardo Favio.

**Suipacha 1.** Suipacha 442.  
322-1195. A las 15, 17.40, 20.20 y  
23. Sáb. trans.: 1.30.

**HECHO EN AMERICA** -P/M/13-  
Con Whoopi Goldberg y Ted Dan-  
son.

**Normandie 4.** Laval 855.  
322-1000. A las 13.50, 16.10, 18.30,  
20.50 y 23.10. Sáb. trans.: 1.30.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.10, 17.40, 20.10  
y 22.50.

**INDOCHINA** -P/M/16-  
Con Catherine Deneuve y Vincent  
Pérez.

**Ideal 1.** Suipacha 378. 326-3300. A  
las 14.30, 17.10 y 19.50. Vier. y  
Dgo. y Mier. también 23.30. Sáb.  
trans.: 1.10.

**JURASSIC PARK** -P/M/13-  
De Steven Spielberg. Con Sam Neill  
y Jeff Goldblum.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251.  
821-6800. A las 13, 15.15, 17.50,  
20.25 y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**iguazú.** Laval 940. 393-9931. A  
las 12.50, 15.15, 17.50, 20.15 y  
22.50. Vier. y Sáb. trans.: 1.15.

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A  
las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.55.  
Vier. y Sáb. trans.: 1.15.

**Paseo Alcora 3.** Salguero y Al-  
cora. 806-5665. A las 13, 15.30, 18,  
20.35 y 23.10. Vier. y Sáb. trans.: 1.40.

**LA LECCION DE PIANO** -P/M/16-  
De Jane Campion. Con Holly Hun-  
ter y Sam Neill.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860.  
812-0808. A las 13.15, 15.25, 17.55,  
20.25 y 23.15. Vier. y Sáb. trans.: 1.30.

**Libertador.** Av. Corrientes 1340.  
40-7442. A las 15.30, 18, 20.30 y  
23. Sáb. trans.: 1.30.

**LAS BOLIDAS** -P/M/18-  
Con Gerardo Romano, Héctor Al-  
terio y Rodolfo Ranni. Lior: Dal-  
mido Sáenz.

**Losar.** Av. Corrientes 1743.  
40-6100. A las 14.45, 16.25, 18.05,  
19.45, 21.30 y 23.15. Sáb. trans.: 1.10.

**MI ESTACION PREFERIDA** -P/M/13-  
Con Catherine Deneuve y Daniel  
Auteuil.

**Ideal 6.** Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.10, 17.40 y 20.10 (Vier. a  
Dgo. y Mier. también 22.40). Sáb.  
trans.: 1.10.

**MI MUNDO PRIVADO** -P/M/18-  
De Gus Van Sant. Con River Phoe-  
nix.

**Atlán.** Corrientes 1753. 40-7575. A  
las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23  
(Mier. 14.30 y 16.35). Sáb. trans.: 1.15.

**Complexo Laval 1.** Laval 727.  
322-6967. A las 13.25, 15.50, 18.15,  
20.40 y 23.05. Vier. y Sáb. trans.: 1.25.

**NACIDA AYER** -P/M/13-  
Con Don Johnson y Melanie Grif-  
fith.

**Ideal 5.** Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y  
Mier. también 23). Sáb. trans.: 1.10.

**PERDIDO POR PERDIDO** -P/M/13-  
Con Ricardo Darín, Carolina Pa-  
paleo y Enrique Pinti.

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe  
2015. 84-7878. A las 15, 17, 19, 21  
y 23. Sáb. trans.: 1.15.

**Normandie 1.** Laval 855.  
322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21  
y 23. Sáb. trans.: 1.10.

**PERFUME DE MUJER** -P/M/13-  
Con Al Pacino. Dir.: Martin Brest.

**Suipacha 2.** Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.15, 17.05, 19.55  
y 22.45. Sáb. trans.: 1.20.

## PROPUESTA INDECENTE

-P/M/13 c/Res-  
Con Robert Redford, Demi Moore  
y Woody Harrelson.

**Complexo Laval 2.** Laval 727.  
322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10,  
20.35 y 23.15. Vier. y Sáb. trans.: 1.30.

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A  
las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23.  
Vier. y Sáb. trans.: 1.15.

**QUERER ES UN SENTIMIENTO** -P/M/13-  
Con Marcello Mastroianni.

**Ideal 4.** Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.20, 17.15, 19.10 y 21.05 (Vier.  
a Dgo. y Mier. también 23). Sáb.  
trans.: 1.10.

**SIN TECHO NI LEY** -P/M/16-  
De Agnes Varda. Con Sandrine  
Bonnaire.

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15.15, 17.15, 19.15,  
21.15 y 23.15. Sáb. trans.: 1.15.

**SLIVER** -P/M/16 c/Res-  
Con Sharon Stone, William Beld-  
win y Tom Berenger.

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A  
las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10.  
Vier. y Sáb. trans.: 1.15.

**Ocean 1.** Laval 739. 322-1515. A  
las 13, 15.30, 18.10, 20.40 y 23.  
Vier. y Sáb. trans.: 1.30.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 14.15, 16.30, 18.45,  
21 y 23.15. Vier. y Sáb. trans.: 1.30.

**SOLITUD** -P/M/16-  
Gloria. Avenida De Mayo 1221.  
381-6966. A las 15, 18.45 y 22.30.

**SOMMERBY (EL REGRESO DE**  
**UN EXTRAÑO)** -P/M/13-  
Con Richard Gere y Julie Foster.

**Patio Bultrich 1.** Posadas 1245.  
815-8328. A las 15, 17.30, 20.10 y  
22.45. Sáb. trans.: 1.10.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.10, 17.40, 20.20  
y 22.50.

**Suipacha 3.** Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.10, 16.20, 18.30,  
20.40 y 22.50. Sáb. trans.: 1.10.

**TANGO FEROC** -P/M/13-  
Con Fernán Mirás, Cecilia Dopazo  
e Imanol Arias. Dir.: Marcelo Pi-  
ferrer.

**Ambassador.** Laval 777.  
322-9700. A las 13, 15.20, 17.40,  
20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trans.: 1.20.

**Cinema Uno.** Suipacha 460.  
322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y  
23. Sáb. trans.: 1.30.

**UN MURO DE SILENCIO** -P/M/13-  
Con Vanessa Redgrave.

**Ideal 3.** Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y  
Mier. también 23). Sáb. trans.: 1.10.

**CICLOS**  
Avenida. Av. De Mayo 675.  
331-6626. Cont.: 11, 15.10 y 19.50.

**FX2 Ilusiones Morales** -P/M/13-  
12.40, 17.20 y 21.05. Dirección:

**Cineciencia Argentina.** Sarmiento  
2255. 952-2170. A las 19 y 21.30.

**Naranja Mecánica** -P/M/18- Dir.:  
Stanley Kubrick. Con Malcolm Mc-  
Dowell y Patrick Magee.

**Club de Cine.** Sarmiento 1249 (Sub-  
suelo). Cont.: 19 y 21.45. Página  
Negra, de P. Karlson. Con B. Crawford.  
20.30: Ciudad sin Hombres,  
de S. Salkow. Con L. Darnell.

**Leopoldo Lugones.** Corrientes  
1530. 46-8611. El Cine de Burgharte-  
re de Viena. A las 15, 17.30, 20 y  
22.30. El Sucesor -P/M/13- Dir.:  
Günther Anders. Con Attila  
Hörbiger y Robert Lindner. Pl. 52.

**TEATRO**

**COLON.** 322-6632. MIERCOLES  
25 a las 21. Ext. No 51 a cargo del  
T. Colón y el Mozarteum Argen-  
tino. Actuación del pianista OLLI  
MUSTONEN. En programa obras  
de B. Bartók, L. van Beethoven y  
R. Schumann. Sob. de Ab. en via.  
Boletería: Martes a Domingos de  
10 a 20 por Tucumán 1111.

**MUNICIPAL GENERAL SAN**  
**MARTIN.** Corrientes 1530.  
46-8611. SALA MARTIN CORO-  
NADO: ESTRENO: Vier. a las 21.  
Sáb. a las 18.30 y 22.40. A las 20.  
Sáb. a las 18.30 y 22.40.

**MACHETE.** de Eugene Ionesco.  
Por el THEATRE NATIONAL DE  
LA COLLINE (Francia). Dir.:  
Jorge Lavelli. Pl. 522. Pól. 518.  
SALA CASACUBERTA: Vier. y  
Sáb. a las 20.30 (Despedida): SU-

**SANA RINALDI** (en "Recuerdos  
y Perválidos" (textos de Borges y  
Cortázar). Pl. 51.

**SALA CUNILL CABANELAS:**  
ESTRENO. Mier. a Sáb. a las 21.  
30. Dgo. a las 21: NANAQUI,  
de Coco Leonardi, Raffaella Chilli  
y Raúl Manso. Sobre la vida de An-  
tonin Artaud. Por el Grupo  
GENTE DI TEATRO (Italia). Dir.:  
Raúl Manso. Pl. 51. Loc. en via.  
c/5 días de antic-

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO**  
**DISCEPOLO - TEATRO PRESI-**  
**DENTE ALVEAR.** Corrientes  
1659. 46-6076. Mier. a las 22:  
MIERCOLES DE FOLKLORE:  
"POR LOS CAMINOS DEL  
NORTE" con LOS TUCU TUCU,  
LOS MANSEKOS SANTIAGUE-  
ÑOS Y EL BALLET SALTA con  
Marina y Hugo Jiménez. Part. esp.:  
Omar Cersanello. Pl. 51.10. Mier. a  
las 18. Jue. a las 19.30. Vier. y Sáb.  
a las 21.30. Dgo. a las 19.30: LA  
ZAPATERA PRODIGIOSA, de F.  
García Lorca. Con Jorge Luz, San-  
tiago Bal y Mariana Martins. Dir.  
Gael. R. Castro y E. Rodríguez Ar-  
güel. Pl. 51 (Mier. y Jue. pop. p/5).

**TEATRO REGIO.** Av. Córdoba  
6056. 772-3350. Jue. a las 21. Dgo.  
a las 17: "GALAS DE ZAR-  
ZUELA". EL GALLO: Asoc. Amigos  
de la Zarzuela. Dir.: Sofía de Rey.  
Loc. 5. Jue. (5 y 6) y Sáb. a las  
21.30. Dgo. a las 20.30: (QUE NO-  
CHE DE CASAMENTO), de Ivo  
Pulido. Con Javier Portales, Hilda  
Suárez, Patricia Papini y elenco. Act.  
esp.: Cecilia Cienfuegos. Dir.: José M.  
Paolantonio. Pl. 51.10.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad  
815. 476-4224. SALA MAYOR:  
Mier. a las 21: "PORQUE CALTO  
ASI" reestreado por Rodolfo Belán  
y Juan Dardes, s/textos de C. Flo-  
res y J. Centeya. Pl. 5.5.

**SALA ARGENTINA:** Sáb. a las  
22. Dgo. a las 20: "Electra, la Som-  
bra de una Obsesión", s/textos de  
Sófocles, Eurípides, Alfieri, Sartre  
y Mellea. Dir.: A. Rubinstein y L.  
Rivera López. Loc. 8. Vier. a las  
19. Sáb. a las 20. Dgo. a las 18:  
"Champan, Puros y Bolero". Es-  
pect. coreog. Sets de bailarines. Co-  
reog. y Dir.: J. Andino. Loc. 5.10.

**ANDAMIO '90.** Paraná 660.  
46-1484. Vier. y Sáb. a las 21.30.  
Dgo. a las 20.30.

**SOPA DE POLLO**  
De Arnold Wesker. Con Alejandra  
Boero. Dir.: Boero-Paolantonio.  
Dgo. 29 despedida. Pl. 5.15. Sala  
Cinematizada.

**ASTRAL.** Corrientes 1639.  
46-5707/9964. JEAN FRANCOIS  
CASANOVA y EL Grupo CA-  
VIAR presentan su nuevo especú-  
culo:

**LO QUE EL TIEMPO**  
**SE LLEVO**  
Mar. a Jue. a las 21.30. Vier. y  
Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.

## SANA RINALDI

(textos de Borges y  
Cortázar). Pl. 51.

**SALA CUNILL CABANELAS:**  
ESTRENO. Mier. a Sáb. a las 21.  
30. Dgo. a las 21: NANAQUI,  
de Coco Leonardi, Raffaella Chilli  
y Raúl Manso. Sobre la vida de An-  
tonin Artaud. Por el Grupo  
GENTE DI TEATRO (Italia). Dir.:  
Raúl Manso. Pl. 51. Loc. en via.  
c/5 días de antic-

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO**  
**DISCEPOLO - TEATRO PRESI-**  
**DENTE ALVEAR.** Corrientes  
1659. 46-6076. Mier. a las 22:  
MIERCOLES DE FOLKLORE:  
"POR LOS CAMINOS DEL  
NORTE" con LOS TUCU TUCU,  
LOS MANSEKOS SANTIAGUE-  
ÑOS Y EL BALLET SALTA con  
Marina y Hugo Jiménez. Part. esp.:  
Omar Cersanello. Pl. 51.10. Mier. a  
las 18. Jue. a las 19.30. Vier. y Sáb.  
a las 21.30. Dgo. a las 19.30: LA  
ZAPATERA PRODIGIOSA, de F.  
García Lorca. Con Jorge Luz, San-  
tiago Bal y Mariana Martins. Dir.  
Gael. R. Castro y E. Rodríguez Ar-  
güel. Pl. 51 (Mier. y Jue. pop. p/5).

**TEATRO REGIO.** Av. Córdoba  
6056. 772-3350. Jue. a las 21. Dgo.  
a las 17: "GALAS DE ZAR-



MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. y Mier. a las 21. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**LOCO POR EL TANGO**  
Con Raúl Lavie, Sexteto Mayor y A. Varela. Humor: H. Malamud. Sexteto Michelangelo. Dir.: C. Bueno. Juev. a Sáb. la part. esp. de ROBERTO GOYENECHE. \$ 30 con copa, \$ 50 cena show. Vier. y Sáb. a las 23:45. 2 Únicas Presentaciones de Sandra Milamovich. Vier. y Sáb. a las 1.30. \$1800: Tango y Milonga.

**PARAKULTURAL NEW BORDER.** Chacabuco 1072. 362-2408. Sáb. a las 0.30. El PARAKULTURAL presenta en varié. "LA CUADRILLA" en "Oleto, Lero Versión". Con Oliver-Mazzarello, Orge y otros. Sáb. a las 1.30: Rock "Terror Proleta" y "Hustler".

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30. LA MANGA ZARZUELA, con E. Blanca y S. Rodríguez Raluy. Ausp. la Embajada de España. Pl. \$ 10. Sáb. a las 23 y 0.45: LEO MASLIAH en

**LEO MASLIAH**  
"EL TRIPLE SALTO MORTAL", con Alina Gandini y Jorge Juan. Pl. \$ 12.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. La divertida sorpresa del año: Rodolfo Ranni, Juan Carlos Calabro, Marta González, Tina Serrano, Oscar Ferreiro y Paula Martínez en:

¿QUE NOS SUCEDE, VIDA? Libre y Dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 16: "La Calle de las Cosas Perdidas", de Daniel Ruiz. Con A. M. Ceres, F. Posca y elenco. Pl. \$ 5. Loc. en vta. c/\$ d. de antic.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DESPELO.** Teatro Presidente ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las

16.30: "¡CHICOS AL BALLET!", s/textos de María E. Walsh. Co-roog. y Dir. Gral.: O. Araújo. Loc.: \$ 5.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: Los Titeres de Don Floristo en "Me lo Contó un Pajero". Loc. \$ 8.

**AUDITORIO ATE.** Av. Belgrano 2533. 942-4575. Dgo. a las 16: Titeres. "Chamigo Aguani", de G. González y S. Giménez.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acayte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 16: "Moñito y Corbata". Dir.: E. Lippore. A las 17.30: "Vivan las Narices", de N. Iviz. S. Bron y F. Lena.

**EN EL OPEN:** Sáb. y Dgo. a las 15.15: "Dale que Soy...". A las 16.30: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Fufarrón". A las 13.45 y 17.30: "El Show Infantil de Herminia y sus Amigos".

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. a las 16.30: "Paquetito". Dgo. a las 16.30: "Más Malo que el Lobo", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza.

**CATULO CASTILLO.** Bné. Mitré 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Paquetito". Dgo. a las 16.30: "Más Malo que el Lobo", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: Los Titeres del Submarino Amarillo en "Cuidado, se Escaparon los Titeres", de J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$ 8.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: "Encantada Sr. Fantasma", comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montefano.

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 943. 326-3606. Dgo. a las 17: Cuarteto de Cuerdos presenta: "Pápicos Mágicos". Dir.: G. González López. Loc. \$ 7.

**DE LA PIEDAD.** Bné. Mitré 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Píncipo en la Juguetería Encantada". Dgo. a las 17: "La Niña que Riega la Albalahaca y el Príncipe Preguntón". Dir.: O. Sucre. Pl. \$ 7.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 15: "Este Tren y Tren", de Maestro y Vainmann. A las 16.15: "La Máquina del Tiempo", de A. Rosa. Dir.: E. Zanabrita. A las 17: "El Autoleón", de A. Rosa. Dir.: C. Castañón.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 16: "Tres Gatos en la Escalera", comedia musical de A. Rodríguez de Anca.

**GALERA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: "Colajeando", de D. Sterman y H. Presa. Dir.: D. Bóveda. Dgo. a las 16: "La Bella Valiente y el Príncipe Dormiente". Dir.: H. Presa. Loc. \$ 8. Jub. acomp. gratis.

**IL VITTORIALE.** Piedras 728. 84-0542/1454. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "El Gato con Botas". Dir.: T. Bianco. A las 17: "La Bella Dormiente". Dir.: R. Aldemar. Pl. \$ 8.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a las 15: "La Niña que Riega la Albalahaca y el Príncipe Preguntón", de García Lorca. A las 17: "¿Y Dónde está mi Héroe?". Titeres con A. Celentano y M. Barbieri. Dir.: H. Tignaneli.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Actores y Titeres.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Sáb. y Dgo. a las 16.30: La comedia musical SIETE VIDAS (GATOPERA), de S. Raudaud. 40 personajes en escena. Dir.: Roly Serrano.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-8727/6146. Lum. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOW. Con D. Aste, S. del Valle y G. Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Millito. A. Duby y A. Bellia.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días. A las 19: TANGO-SHOW-BAILE-CANTO. Espacio Cultural. De 22 a 5: FAST SHOW. Tango, Danza,

Canto y Baile. Ricardo Montesino presenta La Noche del Mundo. Tarj. Créd.

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. 942-4575. MUSI-CLUB. Sábado a las 22: IAS BLACANBLUS. Sáb.

**LAS BLACANBLUS**

4/9: Durazno de Gala. Loc. \$ 10. Abono p/4 recit. \$ 16.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: TANGO: RUBÉN JUAREZ, junto a Salgán-De Lío, Angel "Paya" Diaz y Quinteto Homero. Bailan: Ricardo y Nicole. Idea y Cond.: Rody.

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarce 749. 361-3243. Mier. a Sáb. dde. las 22.30: LA ESQUINA DEL TANGO. Con J. Rodolfo, S. Gaudin, O. Coronel y J. Dalbo. Danza: Anita y Gabriel. Orquesta de Tito Pacheco. Estac. s/carga.

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES, NESTOR FABIAN, NORMA Y LUIS PEIREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELILLAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEX NEBUR. Lum. a Vier. dde. las 22.30, a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Propio.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 42-4658. Mier. dde. las 23: JAZZ con TRIO ALBERTO FAVERO. Juev. dde. las 23: JUEGO DE MANOS con CARAMBULA-LARUMBE. Der. a Espect. \$ 10. Amb. climat.

**EL CLUB.** Yerbál 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. desde las 24... para bailar y divertirse con la mejor música SALSA Y MERENGUE. Damas s/carga hasta la 1. Loc. \$ 9.

**EL TANGO ESTA EN MALENA.** Defensa 727. 747-4849. Mier. a Sáb. a las 22.30: LA CANCION DE BUENOS AIRES. Cena-Show-Copas-Baile. Con Elba Berón, Andrea Moreau, Juan Cobos y Raúl Moreno. Artistas invitados. Dir. Gral.: Beto Caraballo. Cena \$ 28.

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vier. a las 22.30: "TANGO" con Amatango y Sessana Blazko. Mateo Crespi (Guitarra).

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE. Cena-Copas-Baile. Con Rolando Luque, Juan C. Cobos, Diego Solis, Lila Malbrán, César Tula y Alberto Selva. Act. esp. de Héctor Blotta. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Vier.: AMELITA BALTAR. Sáb. a las 22.30: JOSE ANGEL TRELLES. Sonrie el Conde de Ama.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lum. a Dgo. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Podestá, A. Hidalgo, R. Martín, R. Durante, C. García y P. Lasala. Danza: G. Cabrera y M. Roldán. Dir. Gral.: Juan Atanás.

**LA VENTANA.** Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Cena Show dde. las 21. Show dde. las 22.30. Actúan: Orquesta Típica "LOS SOLISTAS DEL 40". Dir.: Cachito Puertas. NESTOR ROLAN - DANIEL OLIVERA (cantantes). NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTHA Y SERGIO - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). Palabras: Rubén Roldán. Dir.: MONICA Y LUCIANO.

**LOS DOS PIANOS.** Gifra 305. Ede. Balcarce. 951-9503. 943-3699. Dde. las 22.30: POCO BERÓN (el piano tangero de Bs.As.). H. Gómez y P. Greco. Dir. Musical y la voz de Bruno Dandó. Danza: Adrián y Débora.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba 2290. 786-3349. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30: ERNESTO ACHER: "Humor, con Acher". Conferencia involuntaria. Textos de Rudy y Acher.

**MOZART CAFE TEATRO.** Esmeralda 753. 322-3273. Mier. a las 19: "DIMELO AL OIDO". Reportajes-Show, con Juan Andino. Invitados especiales. Cuerpo de Baile. Loc. \$ 5. Vier. a las 19. Sáb. a las 18: Música de Cámara. Vier. y Sáb. a las 23.30: "HOY LA

CIUDAD" con Trío Ernesto Baffa. Cantan: P. Rivera y L. Filipei. Dir. Mus.: Oscar D'Elia. Espectáculo Musical. Tango-Danza-Poesía.

**OLVERIO.** Paraná 328. Vier. a las 22.30: Touch. A las 0.30: Mizrahi Blues Band. Sáb. a las 22.30: Fats Fernández Quinteto. A la 1.30: Durazno de Gala. Dgo. a las 22.30: Luis Salinas y su Banda. Jazz, Rock, Salsa.

**VARIEDADES**

**CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES.** Av. F. Alcorta y Pueyrredón. 803-2547/2497. Lum. a Vier. de 16 a 22. Sáb. de 14 a 22. Dgo. de 11 a 21: FERIA DE LOS INVENTOS. Una feria distinta. Inven-tores e inventores nacionales e internacionales. Naves aeroespaciales. Para niños: juegos, talleres y el inventu-dor. Niños hasta 6 años y jubil., Lum. a Juev. gratis.

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".** Espectáculo de Divulgación Astronómica: "BUSQUEDA DE VIDA EXTRATERRESTRE". Sáb. a las 15 y 16.30. Para mayores de 7 años. Loc. \$ 3. "LASER SHOW". THE COSMIC LASER CONCERT II. Sáb. a las 18 y 19.30. Dgo. a las 15, 16.30, 18 y 19.30. Loc. \$ 4. Espectáculo para todo público.

**BARRIOS**

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabello 2165. 781-7200. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: El Último gran Héroe - P/M/13. Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: Silver - P/M/16 c/Res. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.25 y 22.50: Jursanie Park - P/M/13. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.30: Con la Vida en

un Hilo - P/M/13. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**CABILDO.** Av. Cabello 2347. 784-3852. A las 14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50: La Lección de Piano - P/M/16-Sáb. trasn.: 1. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabello 2702. 781-1412. A las 15, 16.50, 17.30, 21.10 y 23.20: Perdido por Perdido - P/M/13. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabello 2702. 781-1412. A las 15.30, 17.30, 20.15 y 22.55: Tango Ferroz - P/M/13. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabello 2702. 781-1412. A las 15.30, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.30: El Camino de los Sueños - P/M/16. Sáb. trasn.: 1.15. Mier. 50% desc.

**LIDO.** Av. Cabello 3241. 701-2996. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40: Alodina - S/R. Lum. a Mier. 50% desc.

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 13.40, 15.35, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.15: El Amante Bilingüe - P/M/18. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**SAVOY 1.** Av. Cabello 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18.20, 20.40 y 23: Europa - P/M/16. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Mier. 50% desc.

**SAVOY 2.** Av. Cabello 2829. 781-6500. Cont. 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50: El Cómic de la Familia - S/R. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Mier. 50% desc.

**SAVOY 3.** Av. Cabello 2829. 781-6500. Cont. 14.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Mi Mundo Privado - P/M/18. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Mier. 50% desc.



## Sony Car Audio

**XR 7550**  
Reproductor de cassette estéreo con función de control para cambiador de CD.

- Control remoto de CD, cassette y radio.
- 35 W x 4 de potencia.
- Iluminación en dos colores.
- Cabezal de ajuste doble amorfo.
- Reducción de ruido Dolby B/C.
- Sintonizador AM/FM SSIR.
- Salida de preamplificador x 2.

**CDX A 15**  
Cambiador automático de CD

- Instalable en el baúl del automóvil.
- Convertidores digitales D/A de 16 bits.
- Cargue para 10 discos.
- Mecanismo protector contra golpes y vibraciones.

La línea que la tecnología de Sony ha creado para los que hacen del viajar un momento de placer, donde la música juega un papel importante. Súba la ventanilla, ponga primera y encienda un Sony.

**Le empezarán a gustar los embotellamientos. SONY**



**5.00**  
**ATC - BOLSA DE TRABAJO**

**6.00**  
**ATC - ATC 24. Periodístico**

**7.00**  
**ATC - HORA SIETE.** Con R. Hanglin

**8.00**  
**ATC - VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT**  
Actualidad

**9.00**  
**ATC - LA MAÑANA.** Periodístico

**9.30**  
**EL ZORRO**

**10.00**  
**2 - DIBUSHOW.** Infantil

**9 - PIEL**

**11.00**  
**ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES**  
**9 - BIENVENIDAS.** Feminino

**11.30**  
**ATC - COLORES.** Infantil con R. Reech

**12.00**  
**2 - LA HORA DE LUCY.** Serie

**9 - NUEVEDIARIO**  
**11 - TELEFE NOTICIAS.**  
Primera edición

**13 - EL AGUJERITO SIN FIN**  
**12.30**  
**ATC - ATC 24. Noticiero**

**13.00**  
**2 - AMERICA NOTICIAS**  
**ATC - SIN VERGUENZA**  
**9 - ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND**  
**11 - EL DESPRECIO.** Telenovela

**13 - 3.60 TODO PARA VER**

**14.00**  
**2 - DIBUJITOS Y TV MOX**  
**ATC - ROSA DE LEJOS.** Telenovela

**11 - HOLA SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO.** Con S. Giménez

**15.00**  
**ATC - PASION DE VIVIR**  
**9 - INDISCRECIONES.** Con L. Avilés

**11 - UTILISIMA.** Conduce Patricia Miccio

**13 - CASI TODO, CASI NADA.** Telenovela

**16.00**  
**2 - ESCALONA UN CANTO A LA VIDA.** Telenovela

**ATC - ME GUSTA SER MUJER**  
**9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?** Con R. Galán

**11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS**

**13 - CAUSA COMUN.** Periodístico

**17.00**  
**2 - AMOR A PRIMERA VISTA.** Con Berugo Carámbula

**ATC - NO TE QUEDES AFUERA.**

**9 - EL DERECHO A NACER.** Telenovela con Verónica Castro

**11 - EL MUNDO DE DISNEY**

**13 - EL SHOW DE KUXA.** Infantil

**18.00**  
**2 - SIN VUELTA**  
**9 - PRIMER AMOR.** Telenovela

**11 - JUGATE CONMIGO.** Con C. Morena

**13 - EL AMOR TIENE CARA DE MUJER.** Telenovela

**18.30**  
**ATC - ROBOCOPIA III**

**19.00**  
**2 - EL PERISCOPIO.** Periodístico

**ATC - ATC 24**  
**9 - ESOS QUE DICEN AMARSE.** Telenovela con R. Taibo y C. Papaleo

**11 - TELEFE NOTICIAS**

**13 - CANTO RODADO.** Con G. Ruá y R. Porchetto

**19.30**  
**ATC - ANOCHECER CON MAURO VIALE**

**20.00**  
**2 - OCURRIÓ ASI.** Periodístico

**9 - NUEVEDIARIO**  
**11 - CELESTE SIEMPRE CELESTE.** Telenovela con A. del Boca

**13 - TELENOCHÉ 13.** Noticiero

**21.00**  
**2 - AMERICA NOTICIAS.** Informativo

**ATC - S.O.S. VIDA**  
**9 - KEYIN, CRECIENDO CON AMOR.** Serie

**11 - ¡GRANDE PA!** Comedia con Arturo Puig y María Leal

**13 - BEVERLY HILLS 90210.** Serie

**22.00**  
**2 - EL SHOW DE CARLOS PERCIAVALLE**  
**ATC - EL BUENO Y EL MALO.** Con H. Gambini y L. Beldi

**9 - CINE.** Hoy: "Avance punto cero". Dirección de Peter Markle. Con Martin Shenn, Emilio Esteves, Melinda Dillon

**11 - CINE.** Hoy: "Cotton Club". Dirección de Francis Ford Coppola. Con Richard Gere

**13 - VIVO CON FANTASMA.** Comedia con Daniel Fanego y elenco

**23.00**  
**2 - CHA-CHA-CHA**  
**ATC - FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCION**  
**13 - CONTACTO CON TACTO.** Conducido por Bertin Osborne

**24.00**  
**2 - SINTESIS INFORMATIVA.** A continuación: "Ese amigo del alma", con Lito Vitale

**ATC - CARTAS DE AMOR EN CASETE.** Con M. A. Solá

**9 - CINE.** Hoy: "El ejecutor". Con Charlie Sheen, Rony Quaid

**11 - VIDEO MATCH.**

**13 - EN SINTESIS.** Informativo

**0.30**  
**ATC - ATC 24. Noticiero**

**1.00**  
**ATC - CINE ARGENTINO.** Hoy:

"Amor nunca muere". Dirección de Luis César Amadori. Con Zulmy Moreno, Mirtha Legrand, Tita Merello

**9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO**

**2.30**  
**ATC - CINE INTERNACIONAL.** Hoy: "La guerra de Charly Grant". Con Jan Rubes, Douglas Campbell

**4.00**  
**ATC - POR EL MUNDO.** Documentales

**CABLE VISION**

**20.15**  
**23 - ALICE.** Comedia con Mia Farrow, William Hurt

**21.00**  
**20 - EL GRAN CINE:** "La casa del té de la luna de agosto". Comedia con Marlon Brando, Glenn Ford

**22.00**  
**9 - DEUTSCHE BANK:** "El precio del poder". Drama con Gene Hackman, Julie Christie, Richard Gere

**23 - WIZARD OF LONELINESS.** Drama con Lukas Haas, Lea Thompson

**24 - CINE LATINOAMERICANO:** "El espectro de la guerra". Drama

con Elmer Macfield. Dir. Ramiro Lacayo Deshó

**25 - GRAN PREMIO:** "El Padrino". Oscar 1974. Drama con Marlon Brando. Dir. Francis Ford Coppola

**23.50**  
**5 - ¿POR QUE A MI?** Comedia con Christopher Lambert, Christopher Lloyd

**24.00**  
**25 - TERROR FINAL.** Suspense con Daryl Hannah, Rachel Ward

**1.45**  
**23 - LA BALADA DEL CAFE TRISTE.** Drama con Vanessa Redgrave, Keith Carradine

**5.00**  
**26 - FESTIVAL DE ESTRELLAS:** "El vencedor de Bombay".

**5.40**  
**25 - CIUDAD SIN LEY.** Western con Errol Flynn

**6.00**  
**23 - MASACRE EN EL BARRIO JAPONES.**

**VIDEO CABLE**

**14.00**  
**16 - LEONELA.** Telenovela

**17 - EL VENGADOR DE BOMBAY.** Drama

**15.30**  
**21 - MIAMI BLUES.** Drama

**16.00**  
**10 - AVENTURAS DE OLIVER TWIST.** Infantil

**19.00**  
**23 - ¿POR QUE A MI?** Aventuras

**20.00**  
**22 - EL CASTIGADOR.** Acción

**20.15**  
**MIKE.** Comedia

**21.00**  
**9 - ESPECIAL 21.** Musical

**17 - LA CASA DE TE DE LA LUNA DE AGOSTO.** Drama

**22.00**  
**10 - PRIMERA MUERTE.** Drama

**22 - EL PADRINO.** Drama

**25 - BIENVENIDOS AL PARAISO.** Drama

**23.00**  
**24 - ARDE PARIS.** Bélica

**24.00**  
**21 - INTIMATE ENCOUNTERS.** Drama

**1.00**  
**17 - SINFONIA DE PARIS.** Musical

**1.45**  
**21 - BALLAD OF THE SAD CAFE.** Drama

**3.30**  
**21 - LAS COSAS BUENAS / THE FINE THINGS.** Drama



Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

H O Y

**Tiempo pronosticado:** bancos de niebla y neblinas matinales. Nubosidad en aumento. Leve ascenso de la temperatura. Vientos moderados del norte. Mínima 9°. Máxima 25°.

□ □ □

**15.00:** Golpe a golpe, exposición de fotografías de Tony Valdez. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**17.00:** Primera muestra del taller de títeres del Centro Cultural Fortunato Lacámara. Galería de Arte del Centro de Comunicaciones CID. Av. de Mayo 666.

• Proyección de los films: *Cuando seas grande...* A las 19 *Berlín a la vuelta*. En el marco del ciclo "Las películas prohibidas", producidas en la ex Alemania oriental. Instituto Goethe. Corrientes 319.

**18.00:** Conferencia *Teatro: Dirección*, por Federico Herrero. Teatro Escuela Central. Estados Unidos 745.

**19.00:** Inauguración de la exposición del pintor español Félix de la Concha: "Nueve meses en Donna Olimpia". Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**19.30:** La naranja mecánica, de Stanley Kubrik. Con Malcolm McDowell, Patrick Magee. Cinemateca-Hebraica, Sarmiento 2255. Repite a las 21.30.

**21.00:** Memoria, última creación del Grupo GTL que dirige Omar Pacheco. Estreno para prensa e invitados especiales. En el Teatro Babilonia, Guardia Vieja 3360.

• El Ballet Stagium de San Pablo presenta sus últimas creaciones, *Luminiscencias* y *Choros*. Coreografía de Decio Otero y dirección teatral de Marika Gidali. Estreno en el Centro Cultural San Martín, Sala A y B. Sarmiento 1551. Funciones hoy y mañana solamente.

**21.30:** Nanaqui. Inspiración libre sobre la vida de Antonin Artaud. Por la Associazione Gente Di Teatro de Milán, Italia. Dirige Raúl Manso. Funciones internacionales del Teatro San Martín, hasta el domingo inclusive. En la Sala Cunill Cabanellas, Corrientes 1530.

**22.00:** Cotton Club, de Francis Ford Coppola. Con Richard Gere, Diane Lane, Gregory Hines, Nicolas Cage. Por Telefé.

• El Padrino, de Francis Ford Coppola. Con Marlon Brando. Por Canal 25 de Cablevisión.

# Página/12

el país a diario

C O N T R A T O

(Por Antonio Dal Masetto) Suenó el teléfono. La voz de Esteban me informa que en un diario de 1927, en la sección policiales, descubrió una noticia fuera de serie. Lo escuché y pienso: "Seguro que es todo mentira". Esteban es un apasionado investigador de archivos, bibliotecas, hemerotecas. Es conocido por eso y por ser un gran mentiroso.

—Te leo el comienzo de la nota: En el día de ayer se dieron a conocer algunos curiosos detalles relacionados con el luctuoso hecho ocurrido a mediados del mes de marzo último en una mansión del barrio de Belgrano y cuyos protagonistas fueron, como se informara oportunamente, el señor Ramiro Alvarado y la señora Clara Sáenz de Alvarado. ¿Me seguís?

—Te sigo.

Y pienso: "Todo inventado". —Resumo un poco. Después de la introducción, la nota aclara que estos dos personajes constituían un matrimonio feliz, de mucho dinero, muy conocidos y muy bien conceptuados en las altas esferas de la sociedad de la época. Pero no habían podido tener hijos. Y éste es precisamente el punto a partir del cual comienza a desarrollarse la trama de esta tragedia. ¿Me estás siguiendo?

—Perfectamente.

Y pienso: "Es un mentiroso".

—Resultado que un día esta gente resuelve adoptar un niño. No era una decisión simple y analizaron cuidadosamente otros casos. Consultaron con abogados, con médicos, con sacerdotes. Pero, al parecer, a medida que avanzaban crecían las dudas. ¿Cómo sería finalmente esa criatura? Pese a la privilegiada educación que le impartirían, no existía garantía de que con el tiempo el chico no se desearriase arrastrado por alguna tendencia hereditaria e imprevisible. Y así, más avanzaban, más consultaban, más complicado se les volvía el panorama. Por lo tanto, al cabo de uno meses de titubeos, optaron por adoptar un hermoso, joven, fuerte e inteligente chimpancé. ¿Qué te parece?

—Fantástico.

Y pienso: "Mentiroso, mentiroso".

—El animal entró a formar parte de la familia. Lo bautizaron con el nombre de Adolfito, tenía su propio cuarto, andaba por la mansión, compartía almuerzos y cenas, le brindaba afecto. Bastaron pocas semanas para que los esposos Alvarado se felicitaran mutuamente por la elección. La más entusiasta era la señora. Se encariñó de tal manera que ya no quería salir sin el chimpancé y con frecuencia prefería mantenerse en casa, antes que concurrir a las periódicas reuniones de la hora del té. El mono adquirió cierta fama. Los amigos de la familia conocían sus hazañas. Cuando se tocaba el tema—cito textualmente del diario—, la señora Alvarado, sin



## CRONICA

advertir seguramente la sutileza del juego de palabras, afirmaba invariablemente que Adolfito era una monada. ¿Me oís bien?

—Bien.

Y pienso: "Mentiroso".

—A partir de ahora leo directamente de la publicación, escuchá: Una tarde el señor Alvarado regresó en un horario no habitual y al entrar al dormitorio encontró a Adolfito y a su esposa sobre la cama en posición inequívoca. Al advertir la presencia del marido, la señora comenzó a sollozar y a quejarse de que la estaban violando. El señor Alvarado abrió un cajón, sacó un arma y empezó a los tiros contra el chimpancé. Si bien sus declaraciones posteriores se limitaron a consignar los hechos, es posible suponer que varios factores debieron influir en su actitud. No solamente la evidencia de la violación, sino también de la ingratitud y, quizá más oscuramente, del incesto. Lo cierto es que empezó a los tiros. Pero si algo poseía Adolfito, además de simpatía, era astucia y ligereza. Anduvo a los saltos de pared a pared y en cuanto pudo desapareció por una ventana. ¿Estás escuchando?

—Atentamente.

Y pienso: "Todo inventado".

—Sigo leyendo del diario, atendé:

De los seis balazos disparados, cinco se alojaron fatalmente en el pálido cuerpo de Clara Sáenz de Alvarado. Murió inmediatamente. Exasperado, el señor Alvarado se apoyó el caño en la sien y apretó el gatillo. Pero se había quedado sin balas. Entonces se trepó al techo de la casa y saltó. Trasladado de urgencia a un sanatorio logró salvar la vida, aunque los médicos aseguran que por el resto de sus días no podría abandonar la cama en que se halla postrado. En esas penosas condiciones, el martes último balbuceó su declaración ante la presencia del juez, echando así un rayo de claridad sobre estos acontecimientos que habían intrigado a la opinión pública y a las autoridades intervinientes. ¿Qué me decís?

—Una tragedia.

—Hay un párrafo más, prestá atención: En cuanto al chimpancé, se supo que cruzando campos alcanzó la provincia de Misiones, pasó al Brasil y continuó desplazándose hacia el norte, logrando finalmente adentrarse en la selva amazónica, donde vive actualmente en concubinato con la hija de un cacique.

—Sensacional—exclamo.

Y pienso: "Esta vez se le fue la mano".

## CARTAS

### Renuncia

La renuncia del ex ministro Beliz nos ha dado la pauta a los ciudadanos de la metodología que practica—y ha practicado—el Gobierno para imponer sus políticas. No porque Beliz sea un santo—no olvidemos el soborno a un diputado radical en la intervención a Corrientes, o la persecución ideológica de la que su cartera es, por lo menos, responsable—sino porque a la vista de sus declaraciones buscando ética y transparencia en los métodos para buscar la reelección, perdón, la reforma constitucional, poniéndose en contra de maniobras fraudulentas, fue "renunciado" de su cargo. Y aquí no hay doble interpretación: si se desprecia la ética se asumen la corrupción, el fraude, el logro de los objetivos a cualquier precio.

El mensaje que llega a la sociedad es que el presidente Menem o su entorno (del que el primero es totalmente responsable) están impregnados de suciedad, y esto más allá de sentimientos leños o cerca de la ideología que profesan (y de la que soy completamente contrario). Y la conclusión es ésta: la investidura presidencial no merece estar manchada por cuestiones tan mundanas. Ya que se nos pide respeto a los ciudadanos comunes (vapeados, engañados, ignorados, despreciados por este gobierno) hacia ella, que nos dejen a nosotros por lo menos el derecho de exigir lo mismo de quienes "pretenden" representarnos. El señor Menem no me representa, y creo que a la mayoría de los argentinos tampoco. Si está manchiendo la investidura con la que lo honramos, ¿qué esperamos para hacernos respetar, exigiendo contra él un juicio político, como lo hizo el pueblo brasileño contra Collor de Melo? Desde ya, me ofrezco para juntar firmas a tal efecto.

Gustavo Omar Robles  
DNI 17.224.177

Comp.

